中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍率號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

全部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處
七三〇七〇六 七二〇六二七 七二三四九二 七二九三〇七 七二〇七〇八 七二七二八二 七二四八五四 七二七二二式 七二七二六一 七二七二三式 二一五四九五 二一一二三八

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第壹式二六號 (外埠精編豐大張)

中共在婆羅洲組織第五縱隊

中共派軍入北越充任高射砲手

【吉隆坡二十八日合衆國際社電】經遭印尼游擊隊騷擾的大馬，於今日說：經已揭發中共企圖在大馬婆羅洲境內，組織一個第五縱隊。大馬政府說：大馬經已破獲若干共黨秘密文件，這些文件中列舉所謂「民族解放同盟」的所有會員的姓名，由一個秘密共黨組織的電報密碼「〇」直接指揮。這些文件是用中文撰寫的，告訴這個組織吸收大馬華裔新會員，在嚴格隨恒規則下，才接受非華裔加入。

【台北廿八日法新社電】據今日出版的由行政院津貼之中共問題評論季刊，在這一期裡面說：中共最近從它的軍隊裡面挑選出「神槍手」，派往北越去充當高射砲手。該季刊說：約有二十萬中共軍隊，被認明為在雲南的第十三十四兩軍和在廣西及廣東的西部的第十五以及第四十三兩軍，曾受緊急訓練。在蒙自的第十三軍的第三十八師，已被調往與北越交界的河口。該季刊續稱：在八月八日，一團隸屬第五軍的中共軍隊，從蒙自分九隊調入近河內新近建築的噴射機場。這是表明北平公開支持河內的空防。同時有一隊十六架的中共空軍第二獨立聯隊的「M——十七」戰鬥機，由昆明調駐蒙自。該中華民國官方刊物又稱：在八月間東京灣事件發生之後，中共曾由鐵路迅速地運送大批軍需物資前往北越。亦有巨量軍需物資，貯存在雲南和廣西各主要軍事基地。

南越政府軍 昨剿共大捷

越共軍團部被突破 殲滅近百匪獲大批軍火

【西貢廿八日路透社電】南越政府軍突擊隊昨日突襲一個可能是越共的團部，突破堅強的防衛外圍，最少擊斃八十七名游擊隊員，這是政府軍在湄公河三角洲的一項大勝利。政府軍在這次發生在西貢西南面約九十哩的突擊戰中，並鹵獲大批武器，包括五座五十公厘口徑防空重機關炮，及一些無後座力砲。

政府軍在昨日傍晚以前，曾使用炸彈、火箭、燃燒彈在一個叢林地區中掃蕩，由於陸續發現越共的屍體，因此越共的傷亡總數可能增高。

第四軍團司令阮文紹將軍今日告訴記者說：「這就是我們對「邊緣」事件的答覆」。（按「邊緣」是在西貢的美軍營房的名稱，曾於聖誕節前夕被投擲炸彈，有二名美國人喪生，九十八人受傷，其中包括六十三名美國人。）

越共的部隊估計在二營至四營之間，相信是由越共少將顯沖（譯音）所指揮。據初步消息說：政府軍方面有十九人殉職，四十八人受傷。另有七名美國人受傷，兩架美國直升機曾被迫降，一架是被越共地面的火箭砲擊傷，另一架是因機件發生故障。

當政府第一批突擊隊被隱藏在稻田上的乾草堆中裝備優良的越共炮火擊退時，在三角洲的五十四架直升機立即全部出動，加入戰鬥。越共游擊隊在叢林中深築壕溝，像一馬蹄形，並另在乾稻田中以稻草作掩蔽。

一位美國軍事顧問詹姆士李中校稱：每當直升機上的突擊隊員向地面射擊時，稻草堆中即以自動武器還擊。當戰鬥轟炸機與發射火箭砲的直升機攻擊越共陣地時，直升機即趕來應援。政府軍二營突擊部隊分成幾股，最後趕走了壕溝中的越共游擊隊，並將他們逐進叢林中去。該次戰鬥是發生在一個美國直升機基地索成北面祇有十哩的地方。

【西貢廿八日路透社電】南越政府軍於昨日馳援一個在西貢西南五十哩處被越共攻擊的哨站時，遭受重大傷亡，有四十三人陣亡，卅六人受傷，另有三排二人失蹤。另有三名美國人受傷。

被包圍的哨站中，有七名越南人殉職，七人受傷，七人失蹤。

政府增援哨站的部隊，曾與約一營的共黨游擊隊發生遭遇戰。

越共的傷亡數字，直至今日上午仍在清查中，尚未知道。

同時，據悉在昨天發生的其他幾宗事件中，有十六名美國軍事人員和一名攝影記者受傷。

南越元首及總理 促請軍人合作解決危機

【西貢廿八日法新社電】西貢電台今日廣播一份由潘克丑元首與陳文香總理聯署的公報，表示希望包括武裝部隊委員會在內的每一個人的「善意」，將可協助對當前的危機作出一項「適當的解決方法」。該公報堅持說，這應該是一項「文治的解決方法」，給予南越一個建立在合法基礎上的政府。

這份公報是於十二月廿日武裝部隊委員會發動政變後，響應美國大使泰勒的主張雙方的「妥協」。

另據消息靈通人士說：潘陳二人的聯合公報中，曾提出四點解決辦法：㈠在國家元首的領導下，成立一個立法委員會，該會的委員提名，將徵求武裝部隊委員會的同意。㈡改組政府，而陳文香仍任總理。㈢改組軍隊中各高級機構。㈣釋放被軍方扣留在越南中部的國家議會委員。

公報說，南越必須有一個穩定，堅強的政府，來戰勝共產主義，並克服當前的困難。

據「西貢日報」透露：軍方與政府間的妥協方法可能是：國家議會改組，釋放於政變時被捕的委員，高級將領正式明白宣佈支持文人政府。

同時，又有傳阮慶將出國旅行的消息，這就是以阮氏出國的代價來換取軍、政

傳菲駐日大使可能調任外長 曼德茲將退休

【馬尼剌廿八日法新社電】銷數廣大的「馬尼剌時報」今日說：「據官廳傳」外交部長曼德茲可能不久將為菲律賓駐日大使波蘭夏所接替。

該報說：曼德茲可能退休，或調任爲教育部長。這報導無法即刻獲得證實。

據這個報導說：這項更動，可能於下月初在麥卡柏高總統考慮改組內閣的時候實施。

寮機轟炸胡志明綫 越共粮食供應中斷

【曼谷二十八日路透社電】泰國一位官員今日在這裡說：隨着最近寮國境內「胡志明路綫」的被轟炸和掃射後，共黨對南越境內的越共叛亂分子的糧食供應已停止。這位官員指出：寮國空軍若干「T二八型」飛機經於最近對共黨補給綫加以掃射及轟炸。

他又聲言：中共與北越的聯合部隊正集結在寮共佔據的豐沙里，隨時準備對寮國政府軍發動攻擊。

南越大南市軍方下令 商店學校關門一天 恐發生反政府示威

【西貢廿八日美聯社電】由於恐怕將會發生反政府的示威，軍方已於今日命令南越第二大城市大南所有的商店和學校關門。

據消息靈通人士說：據說大南有幾間中學的學生，曾於上週末在市內各地散發傳單，要求商店關門，工人總罷工。

據說這些傳單是「極富煽動性，並直接反對政府」。大南市的軍隊司令，已下令所有商店至少關閉一天。

大南今日情形仍算平靜，學生與其他反政府的煽動者，似已屈服於軍方的措施。

韓外長李東元今日飛抵台北

【台北廿八日中央社電】韓國外交部長李東元博士，應中華民國政府的邀請，定於廿九日上午十一時十分坐民航班機由香港飛到台北。

自今年七月出任韓國外交部長的李東元博士，是第一次來華訪問。中國政府將在台北軍用機場以軍禮歡迎。

在兩天官式訪問中，李東元部長將拜會行政院長嚴家淦、經濟部長楊繼曾、外交部代理部務次長朱撫松，在和楊繼曾部長會晤時，並將聽取有關經濟方面的簡報。

現年卅八歲的李東元部長，曾歷任韓國大統領秘書室長，韓國駐泰大使等職，他曾獲美國肯塔基州立大學碩士，和英國牛津大學博士學位。

隨同李東元部長訪華的有韓國外交部通商局長金祥振、亞洲局長金河鎔、總務課長金鎮弘等三人，他們將于卅日下午四時離華飛東京，行前在台北機場有記者招待會。

加爾各答糧荒 四千家餐室有關門可能

【加爾各答廿八日泛亞社電】加爾各答之四千家大小餐館，今日醞釀組織合作社，以應付其共同之危機，否則家家將有關閉之可能。西孟加拉省政府之糧食配給辦法，定一月五日起實施，僅每一酒店與每一餐館所獲得之配額，尚不足其實際需要量之數。

餐館尚可在食物售罄之後，即暫停營業或每週休業三天四天，但大酒店之問題，則甚爲嚴重，蓋外來旅客不能每日節食，另一最嚴重之問題爲加爾各答之市民平日因糧食不足，紛紛跑入酒店就食，此類市民估計每天逾九十萬人之衆，下月起各酒店本身之配糧將不足，勢將無法招待本地人。

聯國席位問題 台北表示樂觀

【台北廿八日泛亞社電】據接近官方之英文「中國新聞」今午透露，中華民國在聯合國席位，今年可以確保無虞。某不願表示身份之權威方面人士說，目前有關此事之瞻望，已較一個月以前光明，席位將無問題，聯合國大會一旦表決中國代表權之案件時，中華民國將可獲得勝利。

佐藤明年訪美時將告知詹森 不改變對華政策

日政府却鼓勵商人與中共進行貿易

【東京廿八日路透社電】據此間的權威人士今日說：日本首相佐藤榮作將在明年一月的華盛頓會談中，告訴美國總統詹森，日本並無計劃改變對華政策（日本現時採取一項「經濟與政治分離」政策，同時與中華民國以及中共貿易，但祇承認中華民國）。

權威人士說：佐藤將向美總統指出，日本認為，實行以私人基礎的對中共貿易謀略是正確的。

權威人士說：但他將解釋祇此舉并無包含官方的承認。同時力言日本尊重與中華民國的協議，不得利用公帑來資助對中共的貿易。

佐藤曾要求提早與詹森總統會談——以避免誤會——特別是有關中共和南越問題。

【華盛頓廿八日合衆國際社電】詹森總統與日本首相佐藤榮作會談正式日程表顯示：佐藤一月十二日前往華府，展開兩日之官式訪問時，兩人將立即舉行會談。佐藤將於一月十二日上午十一時抵華府，白宮舉行歡迎會之十五分鐘後，即與詹氏會談。並於十四日早晨離華府前，再度與詹氏會談一次，與國務卿魯斯克會談兩次。

預料詹森與佐藤將討論影響美日兩國之廣泛國際問題，其中包括共黨對東南亞之威脅，對中共政策，以及日本願保持獨立之外交政策，但不放寬其與美國之密切聯繫等問題。至於美國對沖繩島之控制權，紡織品限額，漁業協定與航空協定等，雖則料無實際協議可能，但亦可談及。

【東京廿八日泛亞社電】日政界人士今日對下月十二日日首相佐藤榮作與美總統詹森之會談，頗有疑惑，此項會談事前並未經過週密安排，究竟能有多少收穫，佐藤在此時訪問美國是否合乎機宜均成問題。

佐藤內閣上月成立之後，政界人士即開始揣測，佐藤何時訪問華府，自由民主黨幹事長三木武夫當時曾告佐藤謂，他至少亦須在明年五月方能訪美，一則日美兩國政府均上台不久，雙方對彼此的政策尚未進行透徹研究，以對華政策而論，日美兩國均猶未具體制定對華政策。當時一般人均認爲三木之言，極爲中肯。前日駐美大使朝海浩一郎及一般外交界權威人士，亦均曾告佐藤，在明年一月訪美，不會有何收穫，但本月初佐藤受其手下人士之勸告，卒宣佈下月訪美。

一般人士認爲：其用意不外乎提高其個人政治聲望，因佐藤上台以前，一般人士對他期望頗高，但他上台後，一切表現已開始令人失望，近日來一般日本報紙均譏諷佐藤未來華府之行，爲「朝聖」，不可能有多大成就。

蘇俄答覆中共 支持禁核會議

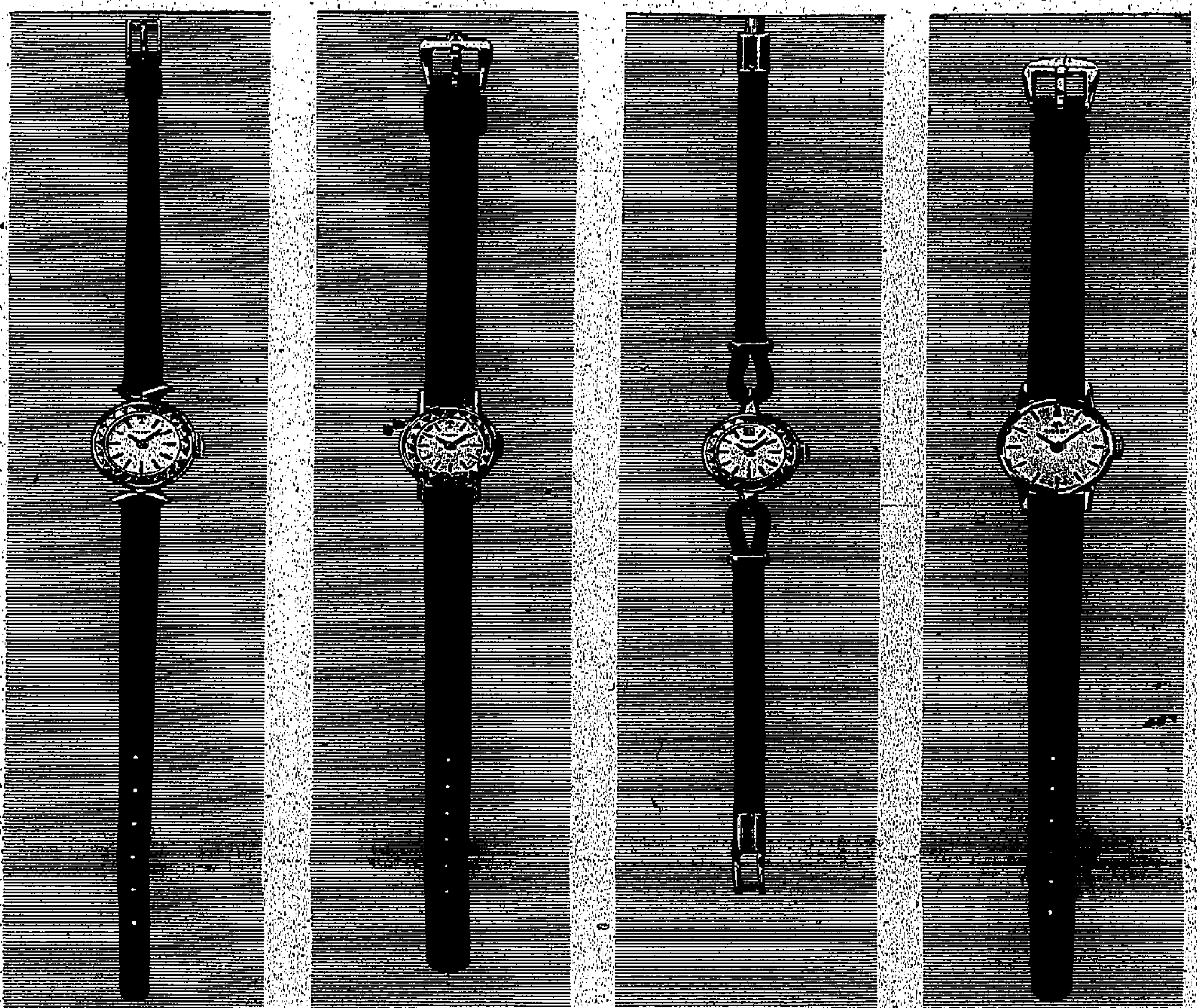
【東京廿八日美聯社電】蘇聯在星期一日通知中共說：蘇聯支持中共「總理」周恩來的建議，舉行一次世界高層會議以討論禁止核子武器。蘇聯回覆周恩來的函件，是由莫斯科電台的一項日文廣播中播出，而在東京收聽到的。

七千萬援越款 華府準備扣發

【紐約廿八日路透社電】「紐約時報」今日說：據悉美國現正考慮取消上月所作下一財政年度增加援助南越款項六千至七千萬美元的決定。該報引述一華府電訊指出，據說有人主張除非西貢方面恢復民政，否則取消這個決定。

「紐約時報」引述權威人士之言稱：此款幾有半數準備用於城市之發展。不過，據悉詹森政府不擬於目前向南越施壓力，預作任何最後決定。

名表誌愛·情意纏綿



FD 17056: 包金表壳 港幣 160元
ID 17056: 包白金表壳 港幣 165元

OR 17055: 18K 黃金表壳 港幣 265元
IR 17055: 18K 白金表壳 港幣 290元

OR 18031: 18K 黃金表壳 港幣 265元
IR 18031: 18K 白金表壳 港幣 290元

OR 17009: 18K 黃金表壳 港幣 205元
IR 17009: 18K 白金表壳 港幣 235元

高貴的禮物…

當於時代美的天梭表款式高貴，超凡脫俗，是饋贈佳人的理想禮物，它象徵永恒不滅的愛之火焰，使她堅信您情深似海，義重如山。

以饋贈心上人兒名表誌愛，情意纏綿，誠不愧爲最有意義的禮物·

饋贈天梭表·得償平生願

天梭女裝表款式繁多，設計完善，美不勝收，因此您若配合適當的時機選擇天梭表

T 天梭表 亞米茄姊妹廠出品

瑞士天梭表自一八五三年以來馳名世界已逾百載

香港怡和大廈八四號室安天時洋行 請惠寄各種最新款天梭表目錄及天梭表特約零售代理商全部名單爲荷
姓名
地址
年齡 性別 職業

每一天梭表均附有全球性服務保証書
爲保障閣下利益計請向天梭表特約零售代理商選購

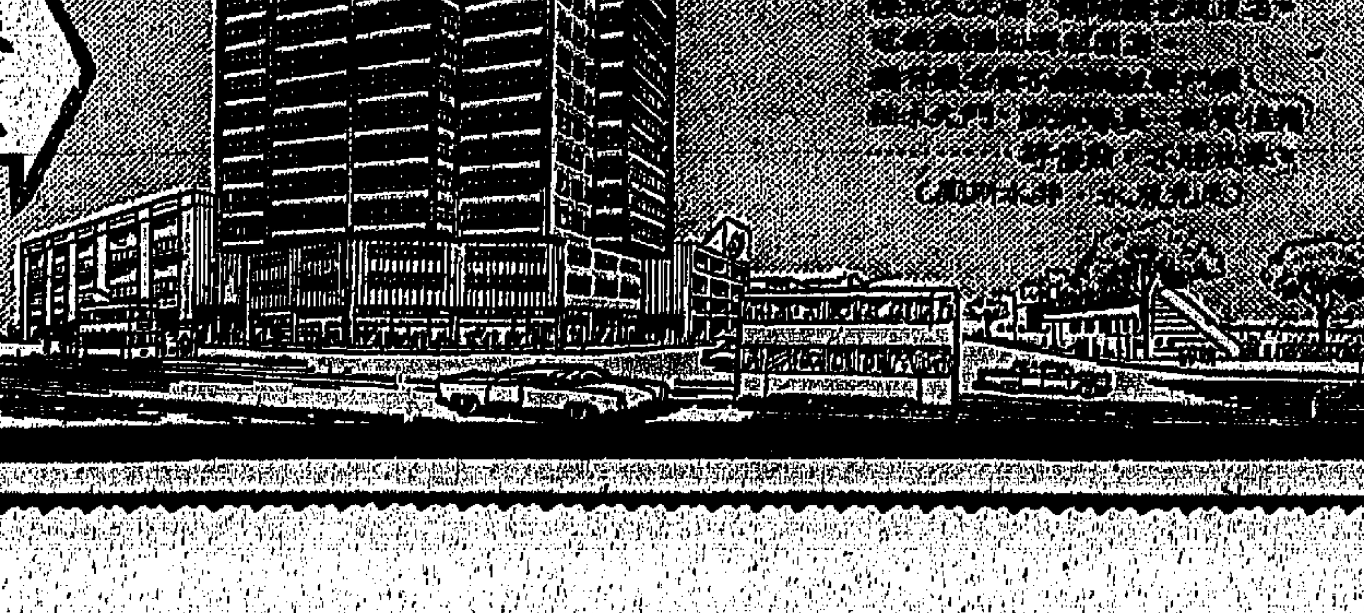
總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大廈八四室 電話：二二二一七六

灣仔莊士敦道五十五至六十一號 分層出售·分期付款

修頓大廈

地脚完成 趕建上蓋

正面向南·鄰貼球場 樓面寬闊·戶戶單邊
贈送日曆 歡迎索取
預售期內·特價優待 售出過半·迅速進行



洽購處：1 本大廈地盤辦事處·電話：726104 （詳細說明書·歡迎取閱）
2 大道中十四號友邦大廈300室·電話：226950

美議員論南越剿共
美越倘長期作戰 終必能獲得勝利
指出想越南中立化的人是白癡

【華盛頓廿七日美聯社電】美國民主黨參議員蒙洛尼今日說：「美國與南越將會在南越贏得對抗共黨游擊隊的戰爭，但這將須要一段長時間。」蒙氏最近曾在亞洲作三個星期的旅行，其旅程包括越南，剛於星期六晚回國。他說：越南不應該中立，「而放棄它將是一種白癡的行爲。」他說：「我們有裝備，南越軍隊是一支精良的部隊。美國士兵對南越士兵十分尊重。他們曾受良好的訓練，我們正在從事一種美好的工作。」蒙氏在哥倫比亞廣播公司的電視訪問節目中說：越共在恐懼中保有他們的地盤，如果美國與南越有耐心，「我們將可獲勝。」

【華盛頓廿七日路透社電】美國外交關係委員會委員，民主黨參議員蒙洛尼今日發表談話說：美國不應該在法國於一九五四年失敗以後，再介入越南事務。他表示：他是與國會中的幾位民主黨議員一樣對美國在亞洲，特別是在越南的政策提出異議。蒙洛尼說：美國應該繼續其承諾，並清楚表示，目前應繼續予以大規模的軍事與經濟支持。他說：「但是最後，西貢贏得戰爭的關鍵，是在獲得具有結合力的民衆支持。」蒙洛尼又說：他希望美國永不會被迫而撤退，但如果情勢有必要，「我們也必須作準備」。

【華盛頓廿七日美聯社電】促請在南越立即停火和談判一項政治解決辦法的一封請願書，已經由華盛頓區一〇五個牧師和普通信徒簽致總統詹森與國務卿魯斯克。請求詹森總統調查關於據傳使用不人道方法（例如用燒夷彈轟炸當地鄉村）進行戰爭的消息。

【紐約廿八日路透社電】「紐約時報」今日稱：南越之政局，指出了一些不可挽救的跡象」。「前鋒論壇報」則說南越已「處於近乎無望混亂之狀態」。上述兩報都在其社論中對南越局勢表示關懷。「紐約時報」說：「參議員蒙洛尼在一天主教雜誌的一篇訪問記中公開表示，美國許多官員都私下評論越南局勢。認爲美國不應介入越南，既無立即退出之途徑，但應從下最後退出之途徑。西貢之政治危局已指出許多無可挽救的跡象。蒙洛尼的評論值得聆聽的，因爲他的話不僅是所有思想的呼聲，而且是以對越南的討論，都是很正確的。」

美加州北部各區 再遭暴風雪侵襲
水災救援工作遭阻碍

【舊金山廿八日合衆國際社電】來自北極一部分人以致喪生。在加州北部，俄勒岡州和愛達荷州有以千計的人民成爲無家可歸，雖然高漲的河水和溪水在大部份地區已經低退，但是仍有若干危險地點。富有威脅性的暴風雪，在星期日有使到在加州北部水災救援行動受到阻礙之虞，并完全使到在俄勒岡州界線附近崎嶇不平山嶺地區內以百計的人民與外間隔離。在過去兩週的五天水災，在極西部至少有廿五人喪生，并在一架海軍陸戰隊救援直升機撞毀時另有四人失蹤。一項新的暴風雨，把這地帶入在加州北部西斯諾尤地方克拉馬河和俄勒岡河裡面去，在那地方仍有五百人被困在大水中。據民防局長蘇里在尤里卡城報導說：一架預定飛入那個地區的空軍直升機，由於螺旋槳結冰之故，均停放於地面。洪水和泥漿，在公路上沉積起來，使到通入那個地區的地面陷於停頓。各項無線電交通，各處并不一樣，澎湃不已的河水，在德爾諾將附近沖出一個山脈外邊，在雛發岸十五哩把大塊的泥土傾入史密斯河谷裡面。美國救急工作設計局深恐那些迅速流動的河可能會沖去那個山谷的低層。陸軍工程師，已奉派調查那種情況。同時，以千計逃命和疲倦以及滿身泥漿的難民，與已開始進行兩項救除工作。據紅十字會說：一六、三〇〇個以上的家庭，使到他們的家庭，農莊或商業，因爲大水以致遭受損失。那些受到損失的家庭，計在加州者爲八、六一七個，在俄勒岡州有七一七〇個，在愛達荷州有三六五個，華盛頓州有一四九個。美國紅十字會救災主任愛迪遜敘述那些水災，是美國西北部十年來最爲慘烈的一次。據美國救急工作設計局局長索克德說：預料在大水地區內的損失，將至少到五千一百萬元。他並估計無家可歸者，可能共有一萬七千個家庭。

【舊金山廿八日美聯社電】一週來空前之豪雨水停止下降後，加州北端克拉馬斯與隆爾蒙河沿岸各市鎮有五百人——礦工、樵夫和他們的家屬，星期日又遭受大雪襲擊，增加受害，受到孤立。孤立無援之千千百百人民的痛苦，並妨礙救援之工作。但嚴寒的天氣，已使俄勒岡州與加州北部等受災最烈的地區內，由山間湧向太平洋的河水，受到控制。不過，氣象局預測，星期一山間將有更多冰雪下降，山下地帶亦將出現更多的風雨。紅十字會指出：俄勒岡、加里福尼亞、愛達荷與華盛頓等州共有一千六百三十個家庭受到水淹，所有一萬餘個家庭房屋或農業上之大損失。至於損失程度，未有官方估計，但據救援工作官員之粗略估計，損失約近十億美元。

社論
美國人自甘作「白痴」嗎？
——有感於參議員蒙洛尼斥「中立亞洲」的話

美國參加南越剿共戰爭，沒有獲得預期進展，最近復以寮勒與院選的交惡，尤足使人對越局前途，深抱焦慮。美國參加越戰本來是它「保衛亞洲自由」承諾的一部份，美國要想作自由世界的盟主，無愧其爲「頭等國家」，自也不能沒有這種義務和氣魄。但在這期間，一些美國政客却乘機大放厥詞，主張以「中立」政策作爲解決越局的手段，這種短見無知的論調，當然不值有識者的一哂，可是在一些平日忙於衣食，忙於賺錢的美國人看來，也有可能會發生興趣。因爲有不少美國人，不能對亞洲的情況認識，缺乏了解，甚至像「誰是美國現任國務卿」之類的常識測驗問題，也會瞪目結舌，不知所答。故如有人高唱使他們，中立越南會使美國獲得「退出戰爭」的種種好處，他們便將難免不爲之「意動」。何況美國人一般還有一「自作聰明，不求甚解」，「祗講現實，不顧將來」的性格，他們會以參加越戰無「利益」可言，因而同情了這種「中立」主張，亦不足異。參議員蒙斯之流之所以一再要求美國退出越南，鼓吹與中共「修好」，正好說明美國大多數人對國際局勢的漠不關心，也無處而不受到這些自私政客的利用。

站在亞洲人而論美國，如果美國自問無力對抗共黨，無力擔負世界義務，那他要忍棟在西半球關起大門，孤立自保，儘有它的選擇自由，現在也未失去機會，固不必挖空心思的倡爲「中立」論調，以自欺欺人。因爲這「中立」云云，對美國來說，是「屈辱」的別名，「敗北」的表示，「投降」的偽裝，「撤退」的煙幕。名詞雖可以玩弄，實際是掩飾不了的。而當美國撤出南越之後，當然可以節省大量金錢，避免許多犧牲，不必再爲越南問題而煩惱，不過，美國也得要接受一種後果，即是除了「面目無光」之外，也不要希望能在亞洲有地方「立足」，因爲那時的亞洲人，將不會再相信美國的任何「諾言」和「政策」，聽從華盛頓的「領導」，而必到處叫嚷「美國佬，滾回去」，讓美國自己去重溫其「門羅主義」的舊夢。試想結果，不管美國願意不願意，都是必然如此的。

美國是否要走「中立亞洲」的道路，我們暫時不擬去忖測，亦無意對那些別有用心的自私政客提出勸告，反正他們已在巧言如簧的鼓吹，雖勸告亦無多大作用。但我們也有可以指出的一點，就是如果美國那種對亞洲自尊自大的作風不改，即使沒有共黨煽動，也會逐漸失去亞洲人民的友情。譬如最近菲律賓，爲了一名菲人未經許可闖入美軍基地，給美兵射擊身死，就有三千菲人舉行反美示威，要求修改美菲的基地協定。菲律賓戰時還是美國的屬土，對美關係不能說不夠深厚，但現在，祗是爲了一個菲人意外的身亡，他們也來反美了。我們知道，近年菲共勢力業已明顯衰退，這示威運動未必與共黨有關，假如這次反美事件不是出於偶然，那就必然是由於菲人平日已經有了對美不滿的因素。菲律賓是被美國視爲忠實的盟友，而其民間情緒的表現如此，原因爲何，這是值得美國人士深思的。

在我們看來，某些美國政客所津津樂道的中立越南或中立亞洲，即使不算「自掘墳墓」，至少也是愚而且妄的措計，任何明白是非，洞悉利害的美國人，都不會贊成這種捨本逐末的謬論。譬如民主黨參議員蒙洛尼，便是其中的一個。據來自華盛頓的新聞報道，蒙洛尼最近曾到亞洲作三個星期的旅行，歸國之後即在電視訪問節目中指出：越南不應該中立，我們放棄它將是一種「白痴的行爲」。蒙洛尼曾經到過南越，他描述那裡的情況說：我們有良好的裝備，南越軍隊是一支精良的部隊，美國士兵對南越士兵十分尊重。他們曾受良好訓練，表現的成績甚佳。蒙洛尼稱：「越共在害怕與恐懼中保有他們的地盤，如果美國與南越有耐心，我們將可以獲勝。」他把南越的剿共戰爭作一個譬喻，說是目前的情況，正像一場足球比賽中的過了最初十五分鐘。蒙洛尼是應參院民主黨領袖曼斯菲爾的邀請，特地到亞洲旅行，提出報告，而就在不久之前，曼斯菲爾還與另一參院議員艾肯在此唱彼和，大談其「亞洲中立」，此次蒙洛尼獨排衆議，力斥作此主張的人爲「白痴」，這可無疑是公誼戰勝私交的表現。蒙洛尼的話，已清楚的告訴了美國人：越共並不可怕，美越兩國的「耐心」合作就是致勝的張本。但耐心必須互相尊重，互相諒解，此對美國政客的花言巧語，駐越大使的處事疏忽，實皆含有規勸的深意。可惜，在這美國政客正大作其中立亞洲夢囈的今天，蒙洛尼的坦率陳詞，能否對美國發生振聾發聵的作用，還是有待事實考驗的，美國人是否願作「白痴」，我們祗好等待他們答覆了。

行政院長嚴家淦在巡視金門大膽島時，在大膽廣播站前留影。（中央社）

反美示威菲人 要求收回基地

【菲律賓安吉里斯城廿七日美聯社電】本城今天出現羣衆集會，一個騎在一顆炸彈上的漫畫要求美國不再駐菲，而且要求菲國當局收回美國在菲境設立的軍事基地。這個羣衆集會的召開，是由於最近有兩名菲國青年在美國軍事基地被射殺和克拉克空軍基地一小學內被人拋擲炸彈是真是假問題的紛爭。參加這個羣衆集會的，大約有兩千人。安吉里斯城近克拉克空軍基地，集衆大會由市議員山迪哥領導，並由山氏等向美國大使遞交要求。宣言中謂要求修訂美菲兩國所訂軍事基地協定，以便删去當使美菲兩國發生關係的條文。但是，宣言中毛……

侵入大馬印尼游擊隊 幾已完全被肅清

【吉隆坡二十八日美聯社電】大馬政府一發言人於星期一說，在馬來亞柔佛州西岸登陸的印尼游擊隊又有十三人，在柔佛州沼澤地帶藏匿五天後投降，所穿「志願兵」的制服，都幾乎破爛不堪。在這以前，印尼人另有三人被擊斃，十七人被俘。馬來西亞官員說：該地區可能還餘下印尼人一名尚在叢林中。

【吉隆坡二十八日合衆國際社電】印尼游擊隊侵入柔佛州，大馬保安部隊已將其中一批肅清，但是投降，使印尼的一批……

今年十月廿九日，印尼曾有一批人在廊被地區登陸。

【古晉二十八日路透社電】大馬保安隊發言人說：印尼游擊隊今日在沙撈越第一行政區，發射數枚迫擊砲彈，但是沒有人傷亡。

英倫風雪交加 大部交通中斷
一切集會被迫取消

【倫敦廿八日美聯社電】英國在星期一日遭受了暴風雪侵襲，數以千計的汽車駕駛人士受困。在英國北部和威爾斯的公路，和倫敦與英國其他城市的鐵路，都遭到嚴重影響。在英格蘭西部各地區，由於電力供應中斷的緣故，使數百萬人無法收看電視節目。

印共威脅美僑 停止電力供應

【耶加達廿八日路透社電】印尼共產黨「人民日報」今日報導說：「印尼電力與汽油工人協會」會議決議將停止以電力和汽油供給在該國的美國人。該報紙說：這協會要求政府批准這一個行動，和要求美國政府在今年歲末，仍不停止支持馬來西亞。

美軍機一架 墜落菲海峽

【東京廿八日合衆國際社電】美國海軍今日稱：一架由第七艦隊航空母艦「漢柯克」號起飛的噴射式機，在菲律賓西面海域中墜落。該機飛行員跳傘降落。

羅國一外交官 遭瑞士逐出境
因從事間諜工作

【瑞士首都伯尼廿八日路透社電】瑞士官方消息，這位外交官因在馬尼亞駐在瑞士的大使館任職時從事間諜工作，瑞士法庭依照上述理由，已下令他離境。

美諧星卜合 在菲美軍基地 舉行勞軍表演

【馬尼剌廿八日合衆國際社電】美諧星卜合的勞軍團，已在菲美軍基地，舉行勞軍表演。

蘇副總理在埃揚言 繼續援助越共 打擊美國侵略

【開羅廿八日合衆國際社電】在開羅訪問的蘇聯副總理，在阿斯旺發表談話……

智利棉花廠 遭大火焚燬

【智利聖地牙哥廿七日路透社電】此間的一間棉花廠，在起火後約六十多小時，今天仍在燃燒中。

英國工人 明年加薪

【倫敦廿八日路透社電】近六百萬名英國工人——約佔英國全部勞動力的五分之一——將在明年獲得加薪。

美總統預料 明年美蘇關係 敵視對立較少

【德克薩斯州奧斯汀廿八日法新社電】據接近詹森總統方面人士今天說：詹森總統認爲美蘇關係在一九六五年將比近年來任何時候，較少敵視和對立。

【圖片說明】詹森總統於本月廿七日在德克薩斯州詹森城牧場內，接見各報記者。（合衆國際社無線電傳真）

廈門共炮 援射金門

【台北廿八日中央社電】國防部消息：廿七日下午六時廿分至八時五十分，廈門等地匪砲向金門島嶼射擊一百五十七發，同一天下午五時四十六分至六時卅分，共匪砲向烈嶼射擊廿五發。

被緬甸迫害華僑 要求返大陸 遭中共拒絕

【台北廿八日中央社電】中共匪幫對於不堪緬甸政府迫害要求返回大陸的旅緬華僑，一律拒絕。據有關方面所得到的消息說：共匪駐仰光「大使館」自本年十一月初起，藉口匪政權已擬新五年計劃，將旅緬華僑返回大陸，將……

加拿大海岸橡樹島 發現二百年前寶藏

【加拿大安大略省波米教城廿七日美聯社電】據一個曾以多年時間在新斯科舍海岸外橡樹島上發現所埋藏價值三千萬美元的金銀珠寶。據說：那些金銀珠寶，是由海盜們留在那個海島內，二百多年以來曾成爲搜索者所找尋的對象。據里斯托爾說：他在施行五年的孔工作之後，終於發現那些金銀珠寶，他說：得到那些珠寶便是大的在一個大石與泥土間下去。

天寒地凍跌入池中 一名男子結成冰塊

【英倫薩拉姆廿八日美聯社電】一個已凝成大冰塊幾十二小時的男子，送入醫院後，他即清醒。醫院發言人說：「他乃逐漸冰解，但他似已渡過危險期。」

佐敦道線 汽車搭客 過海船

本年除夕本公司佐敦道線過海船特將尾渡時間延長如下：
十二月三十日（星期三）翌晨三時止
三十一日（星期四除夕）通宵不停
以上每晚於半夜一時後每廿分鐘一渡

香港油麻地小輪船有限公司

一九六四年十二月十七日

生利置地有限公司敬告

德利 惠利 實利 三座大厦業權人

啓者：敝公司爲改善管理大厦，增加效率，擬組織管理處，先成立籌備處，俾便進行，曾於一九六四年十二月一日通告，又於十二月十六日再次通告，展期至一九六四年十二月三十一日爲限，凡屬德利、惠利、實利三座大厦業權人，如有上述情形，請到敝公司取閱有關文件，並附人名表，爲圖利代表參加籌備處，辦理一切事宜，並定於一九六四年十二月二十四日爲止截收表之期，現惟恐間有錯漏，或有未暇趕及之處，茲再行切勿放棄選權，至深切禱。

生利置地有限公司謹啓

一九六四年十二月廿四日

既快捷清潔 又安全衛生！

氣油石比無

是家庭工廠商店 燃料 理想之選 能供應所需任何熱力

Mobil

請到美孚有限公司各門市部參觀選購

離婚啓事

郭明政（　）、龔美玉（呂美智）因意見不合雙方決議離婚今後男婚女嫁各不相關

郭明政 龔美玉 全啓

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第七八四五（7845）號鎖匙一條，特此聲明作廢。

一九六四年十二月廿九日

香港高等法院 一九六四年第十五宗 公司結業案

關於公司條例第三十二章及之香港聖智德有限公司事宜

啓者：東文乙份，請求香港高等法院循法將上述公司之業務，已於一九六四年拾弍月弍日由香港九龍旺角彌敦道洪夫人新村五捌四號A座三樓劉富呈入香港高等法院，並已指定於一九六五年壹月拾六日星期六上午十時正聆訊，凡該公司之債權或支助等人士如欲支持或反對該項東文者，可於上述聆訊時間親自或由律師出庭陳述支持或反對理由，凡該公司之債權或支助等人士，如欲索閱該項東文之抄本者，可以照規定之費用到下列署名處索取。

呈東人之委託律師：王恭瑞律師樓啓

地址：香港中區都爹利街印刷行三樓

備註：任何人士如欲出庭聆悉該項東文者，須先以欲出庭的書面通知該律師樓，該通知書須註明該人姓名及住址，如屬商店，則該店之名義及住址並由該人或商店或他或他們的律師簽署，並將該通知書遞交或郵寄上述律師樓，惟需備足夠時間致令該通知書於一九六五年壹月拾四日星期四下午五時前到達上述之律師樓。

九龍華商會計專科日夜校招生

中華民國教育部立案 校址：九龍……
（甲）中文部：商業簿記、會計學、銀行會計、成本會計……
（乙）英文部：英文簿記、英文會計（參加倫敦商會LCC）……
香港地方稅實務、國際貿易及實務。
詳章備索 隨索本校十四週年校慶專刊 開課日期：一月二日 電話：八四四九二

香港政府公告

徵聘請公務員事
（一）助理水務化驗師（工務局）
（二）見習航空交通管制員（男性）（民航署）
（三）文員（男性）及助理文員與物料管理員
（四）二級區長（徵鳳家務處）
有關上述徵聘詳情，請查閱本日英文報紙一此告

中共同意供給武器 裝備二萬柬埔寨軍

【倫敦廿八日合衆國際社電】英國廣播公司星期日引述金邊電台稱，中共已同意以重炮及其他裝備供應柬埔寨的二萬軍隊。廣播並稱，國家元首錫漢諾在金邊十八屆國會會議演說中作此透露。錫氏又指英國與柬埔寨在新德里談判以求達成諒解，已完全失敗。

【倫敦廿七日美聯社電】柬埔寨元首錫漢諾星期日宣佈，中共已同意供給柬埔寨的二萬軍隊的重裝備，包括重炮。錫漢諾在金邊向他的政黨代表大會致詞。此間收聽電台廣播，其他情形不詳。

英外交部對這項消息沒有批評。英國與蘇聯，對於保障寮國及柬埔寨的中立，有特別責任，執行一九五四年日內瓦協定，英蘇是日內瓦會議的聯合主席。協定並不禁止運載或由外國軍火與越南等國家，即如英國對寮國一樣，但禁止派遣軍隊，如果是干預內政。錫漢諾並宣稱與美國斷絕外交關係為威脅，倘再有柬埔寨人被殺害，他指摘南越攻擊邊境村落。

【金邊二十八日路透社電】柬埔寨國家元首錫漢諾，在這裏宣佈：他最近訪問中共時，除獲得中共承諾供給輕武器外，中共並已提出願意供給他高射炮及平射炮若干門。據這些武器的數量，尚未透露。

美各地盜賊如毛 每日竊案數千宗
香口膠假髮狂人唱片棺材都被偷

【紐約廿七日美聯社電】美國每天有數千宗盜竊案，可是偷去廿七箱狂人唱片，或一隻玩具白熊或者一貨車的香口膠的盜賊，他們怎麼辦呢？

最近美國各地常有這種事件發生，且有其他的案件，盜竊人似有一些戲劇化的動機。

西雅圖一貨倉中，價值一千六百五十五元的狂人唱片被抬走，該處的警方又報導另一宗離奇盜竊案。

一名現年五十三歲的西雅圖人，因為叫一夾擒屋宇中的住客而變成英雄，及後卻被捕並被控以竊盜，行為不檢，拒捕及不小心駕駛。

他的盜竊罪及後撤銷，因為他是欲扭斷河上鴨子的頸項。警方說，他在被捕之前，將鴨頭擲出他的汽車。

這位男人在走廊之前說：「當我是個小孩時，聖誕節得不到什麼禮物，所以我要為那些今年不能得到什麼的孩子們做點事。」

德州華夫堡及科羅拉多丹佛的警方，為偷假髮的夜盜所援，他們在華夫堡一家商店偷去價值二萬元的假髮，在數條街外之另一店中，偷去價值一千五百元的假髮。那些假髮許多是顧客的，放在店中寬敝，丹佛方面，價值二萬七千元的假髮被盜。

丹佛的警方報導一椿更奇怪的竊案，他們找到一口從棺材店偷去的棺木，其中有一像人般大小的三博士之一，後者是從一聖誕展覽中偷來的。

新澤西布羅茲維以東，一熟食餐室中，一隻重一百五十磅的玩具白熊失竊，店主臨維奇說，經常來看白熊的兒童，聽到其被盜後哭了起來。

三個人偷去香口膠，然出一堆廢煩，假如他們懂得怎麼處置，就可得五萬元。他們在克里夫蘭鐵路局偷去一輛貨車拖車，將香口膠搬至一小貨車，而駛往芝加哥，後來被捕。

奧克拉荷馬市現年六十六歲的女理髮師華爾克，在一青年偷去她五十一元二毫五仙後，被告了他十五分鐘，但並未交還該款。但詛，他很不好意思。「我要去找個客做把錢贈還」。所以現在華爾克太太的商店門前懸了個牌子說：「因為適才失竊，門戶將推天扣著，理髮者請敲門。」

底省新柏德福一貨車司機告訴警方，他的車上失了一箱酒，他說：「這是十五年來我在這酒往同一地區時，失去一箱酒。」當他以前從未報過警，他說，在聖誕節前常發生該種案。

有的人甚至連聖誕老人也要偷。紐約市一花園中一個機動的與人般大小的聖誕老人，被抬走，那老人能左右擺動，且能揮手。

美國聖誕假期 死亡六百餘人
交通失事逾四百人

【芝加哥廿八日合衆國際社電】聖誕假日交通死亡總數，星期日先銳增然後減少。死亡點計似趨於五六百人。三天聖誕週末的死亡紀錄係一九五五年創造計死六百零九人。假期已於星期一午夜正式結束。

這格林威治時間廿三時三十分，本社的全國統計表示自聖誕前夕下午六時假期開始以來，交通意外死亡四百九十人，火警、飛機失事及其他意外又死一百人，計開交通失事死四百九十人，火警四十三人，飛機失事十二人，各種事故五十九人共六百零四人。

加州報道交通失事死亡總數最多，共五十二人，德克薩斯的公路死亡三十三人，紐約及賓夕法尼亞各三十一人。

在假日的大部死亡率似趨於削新紀錄，且安全官員深恐星期日旅客回家公路擁擠時，情形最惡。但死亡率於星期日午後減低。全國大部的假期烈日消除了公路的積雪，減少了駕車的危險。

全國安全委員會被詢人員星期日午後稱：「初期趨勢說高過一九五五年的死亡率，當時在三天假期中死六百零九人，其後數最稍減，其最近的總數似會在六百人以下。」

溫莎康復續有進展 在醫院中伏案寫作

【德克薩斯州休斯頓廿七日美聯社電】十二月十六日施手術後，繼續康復中的溫莎公爵，在醫院中大部時間，均伏案閱讀及寫作。

星期日醫院公佈稱，公爵康復續有進展，且正增加其活動。他已准用香腸及果汁作早餐。這是他酷嗜的早餐食品，以前是禁吃的。

醫院發言人稱，公爵的大部份時間用於閱讀，目前他正讀幾本書，一本是克拉克與哈爾波提所作的「紡錘頂」，那是關於一九〇一年德克薩斯州第一個大油井的。另一書為甘布勒爾所作的「德薩斯州有關歷史」。公爵可望於將來數日開乘車環繞休斯頓一週。

美計劃撥款廿九億元 研究消滅心臟病癌病

【紐約廿七日路透社電】據替溫莎公爵施行外科手術的那個專家巴基醫生今天說：對耗資廿九億美元心臟病和癌病所計劃進行的戰爭，可預期獲得初步結果。

巴基醫生，現率領一個總統委員會，向總統提出一項報告，請求實行那項計劃。他告訴一個電視訪問者，說明那項計劃如果獲得接納，「則我們將可快速的預期獲得明確的結果。」那項五年措施，包括設立五十個地區醫藥中心和改善醫學管理和教育性質的各項計劃。

耶加達市郊昨發生大火 兩百間屋被焚

【耶加達廿六日路透社電】據耶加達廿六日消息，耶加達市郊發生大火，有二千六百人無家可歸。

火警於昨日凌晨在巴斯班地區發生，最低限度有二百間房屋被焚。物質損失估計三千萬盧比。

印度沿海發生海嘯 達魯希科第島嶼全島遭海水淹沒
島上居民一千八百人喪生

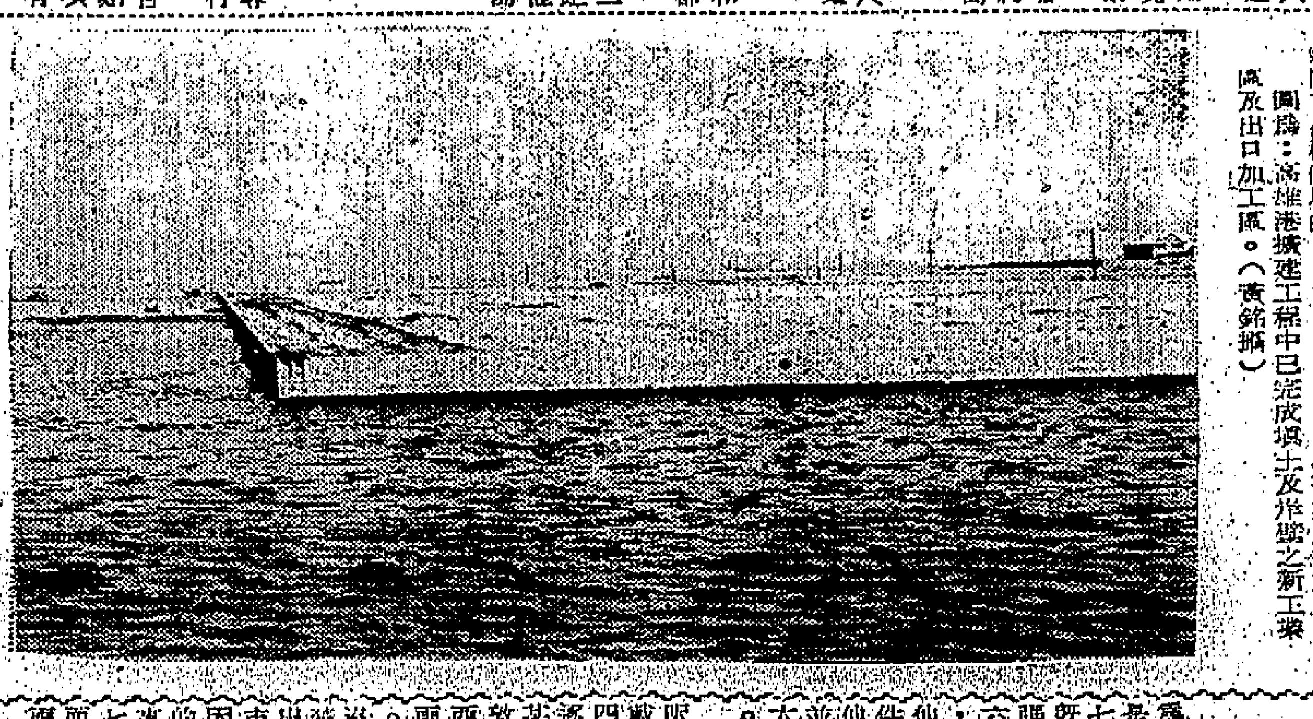
【新德里廿八日合衆國際社電】據昨日的新消息：上星期三旋風在印度達魯希科第造成海嘯，喪生的人數，已經增加到接近一千八百人的數目。錫蘭政府估計：錫蘭漁民在上星期二晚出海捕魚結果失蹤的接近一千人。

印度記者說：達魯希科第島（面積大約十二平方英里）全島實際已經被水淹沒，露出水面的，祗有一塊一千二百平方英尺的地方。在這小塊地方，有三千人被困，都是饑渴交迫。島上漁民的泥屋和稀高的棕樹，實際都已經被水冲去。

一個漁夫走了十二英里才到達和該島距離最近的人居區，他說：「達魯希科第島現在已經毀滅。」

目擊者說：靠岸附近有數以百計的人屍在漂流腐爛。

錫蘭首都科倫坡的消息說：錫蘭北部漁村「米里迦村」的男子經已全部失去蹤影。



圖為：高雄港擴建工程中已完成填土及岸壁之新工業區及出口加工區。（黃銘攝）

我國積極拓展 拉丁美洲貿易

【台北廿八日中央社電】行政院外匯貿易審議委員會主任委員徐柏園說：外貿會為了推展拉丁美洲貿易，經已專設了一個拉丁美洲貿易推展小組，積極策劃這一地區的貿易拓展工作。

他又說：政府已經決定參加薩爾瓦多明年十二月舉行的國際展覽會，其他各項有關工作，也在分別舉辦中。

徐柏園是于廿八日在總統府月會中分析了如何推動中美洲各國貿易等問題，並就訪問中美洲各國的經過，提出詳細報告。

他訪問過的國家是墨西哥、牙買加、多明尼加、千里達、瓜地馬拉、薩爾瓦多、巴拿馬、尼加拉瓜、及哥斯達黎加。

南台灣行脚
本報駐台記者　黃銘

六、高雄出口加工區

「加工出口區」是擴建高雄港五大工程中之一，記者在上篇通訊中已曾提到。這次記者行脚抵高，曾到該區察看建設工程，並訪問各方有關人士，以瞭解這個有關台灣經濟發展前途的重大措施的重要性。

設置加工出口區的目的

在高雄港設立「加工出口區」的擬議，並非最近的事，民國四十六年，美國港工專家凱姆氏曾應邀查高雄港擴建計劃時，即提出此項建議。後來經過行政院財經首長的不斷研議，認為此舉對今後台灣經濟加速發展，確有必要，遂決定設立。

政府的決定設立「加工出口區」，是基於下述幾種理由：㈠台灣天然資源有限，欲發展工業，重點應從積極開拓進口原料、加工外銷，或進口半成品，裝配後外銷這方面去努力；㈡台灣土地狹窄而人口膨脹率極高，故今後發展工業，應對發展勞務輸出的工業，亦即加工出口業應儘予以鼓勵，俾擴大就業機會，使國家賺取更多的外滙收入並提高民間的生活水準。

當此一計劃研議之初，曾有人主張把基隆闢為自由港，但因牽涉太廣，恐處理不好，影響太大，後來終於把範圍縮小，改為設立「加工出口區」，在高雄港內新生地區劃出一部份土地，加以範圍，設置此一具體而微的自由貿易區。

設置「加工出口區」（或稱工業加工區，或稱自由貿易區）在籌備期間，高雄市議會和台灣省議會曾不斷呼籲政府早日實現在高雄港擴建區內設置此項特區，結果政府終於接受此一建議。

為何選擇高雄港

政府的接受此項建議，是因為：㈠加工出口區的產品，原料和製成品的進出口都免稅優待，故規定一律外銷，不准免稅內銷，因而防範走私內銷，成為必然之舉。高雄港擴建區新填的工業用地，三面環海，任何臨港地區，都易於和非自由貿易區隔絕，防範滲稅走私內銷的設備，易於構築，故在此一新生工業用地中劃出部份土地以設立「加工出口區」，最為適合；㈡台灣耕地有限，以耕地建廠對民食有影響，故必須興海爭地來開闢工業區，高雄港擴建後已具備此一條件；㈢以臨港土地作為「加工出口區」，水陸聯運四通八達，無論原料進口，產品出口，時間和運費都可節省，使產品成本減低，在國際市場上競銷較為有利。

高雄港「加工出口區」的設置地點，已經政府決定在高雄港內新填地帶備闢為「南部工業區」（一三一．四公頃）中劃出六九．四公頃土地充用。整個新填地的岸壁已經築成道路，下水道和其他公共設施亦已在施工中，一、二年內可全部完成。

加工出口區的設置原則

高雄「加工出口區」的設置原則，已於半年前由行政院通過後，送請立法院審議，有待立院完成立法程序，始能施行。政院已數度促請立院從速審議通過，俾此項加速發展台灣經濟的重要措施能獲早日實現。當記者訪問此一正待闢建的新工業區時，立法院經濟委員會五十餘位立委，亦於前一日來此訪問，聽取有關方面的說明，以為審議的根據。預料立法院在各方催促下，本會期當可完成此項立法程序。

政府所擬議的「出口加工區」設置原則要點有下列十二項：一、區內設立之工廠，以其產品專供外銷者為限。另僅容許設立一小部份與外銷工業有關之倉儲及為生產過程中提供服務之事業。二、區內工廠進口之自用機器設備原料及半成品等之律免征進口稅捐。三、產品免征貨物稅。四、物資進口之申請輸入許可，報關、驗關、倉儲、提運及出口申報、檢驗、驗關、裝運等各種手續之簡化與便利，均將在施行細則中詳細訂定。五、區內准許設立之工廠以不影響國內原有外銷工業為原則。六、國內不能生產或產量不足而需要進口之物品，在加工出口區有生產者，經核准後可以內銷，惟應補征進口稅捐。七、國內機器設備、原料及半成品等，輸往加工出口區，供加工、裝製成產品輸出者，實質上等於間接外銷，為鼓勵國內工廠採用，應視同外銷。八、加工出口區設管理單位，區內各廠所有申請及洽辦事項，以管理單位為對象。再由管理單位轉洽各主管機關，以免廠商為手續而四處奔走。至於有關單位則可視需要在區內設立機構，或派員常駐執行業務。九、走私漏稅予以重罰。十、為求區內土地作最有效利用，故地權屬於公有。廠商依法租用並負擔建設費用。建築物可自行興建及轉讓，用途上仍以供外銷事業利用者為限。十一、區內除必要之管理、警衞、外銷事業人員之住外，一律不得在區內居住。人員車輛之出入，應受海關及警衞人員之檢查。十二、加工出口區為一純業務性之區域劃分，不涉及司法及地方行政權之劃分。

各方重視申請土地踴躍

香港周錫年爵紳於去月訪台時，曾對本報記者讚美台灣人工便宜，電力充足價格低廉，土地廣濶地價便宜，有利於工業發展，他認為是海外投資的好去處。最近旅港僑商紛紛向台灣有關各方查詢回國投資工業辦法，尤其對高雄「加工出口區」，更為重視，對於在該區內購地和設廠辦法，都亟欲瞭解。華僑及外人如擬在「加工出口區」投資設廠，可參酌日昨由立法院完成立法程序，修正通過之修正獎勵投資條例，不久即將可完成立法程序之「加工出口區設置原則」（見上述）辦理，惟加工區內所宜設置的工業，以使用勞力較多的加工出口工業及高級工業為主，如電子工業、塑膠加工業、玩具工業、鐘錶工業、傢具製造業、儀器工業、煉鋼及機器製造工業、石油化學工業等。

由於「加工出口區」的工業享有極大的優惠待遇，且有對外貿易的自由，情況將一如香港，但人工、電費、地價的低廉卻勝過香港，其發展前途的美麗光輝，以及在現局下的安全程度，當勝於香港，因此各方對投資高雄「加工出口區」多感興趣，紛紛向政府洽詢購置區內工業用地。至於連接加工出口區週圍的非加工出口區工業用地，已為各大工廠如大榮鋼鐵廠、台灣塑膠公司、大華、南灣夾板廠、東方油漆廠等搶購一空，地價每坪約為新台幣五百元（約為港幣六十五元）。

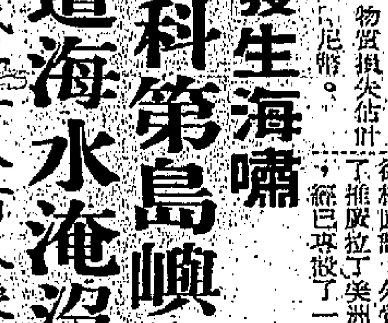
據主辦機關告記者：加工出口區土地以出租為原則，政府不擬出售地權，其租價預定為附近非加工出口區地價的百分之八，如照上述大榮鋼鐵廠等土地購買價計算，則加工出口區土地每坪每年租金將在新台幣四十元之譜（約合港幣五元餘），較之香港便宜甚多。

加工出口區土地出租之申請，已於今年十月卅一日截止，其申請地已超過供應量，惟主辦機關表示倘可繼續申請，因申請者未必盡屬合格，將來經過審核後必有被淘汰者，後至者在即可遞補。對於此點，各方咸期望政府在審核時做到至公至平，不要受「紅包」攻勢的影響，對於投資申請一切手續務須力求簡化便利，庶幾投資者才會欣然來歸而有益於加工區的發展。（十二月廿四日寄）

現實生活中的「占士邦」出現 航空公司密探大破國際騙匪集團

學會計出身的阿斯和夫，一個偶然機會，搖身一變而為國際名探，業已先後破獲兩宗行騙世界航空公司的大案件。

．谷傑．



一位在現實生活中的占士邦，從口裡拿出烟斗說：「我對雛種蕃茄極有興趣。今年我的蕃茄收成很好。」

阿斯和夫，是世界上九十三個大航空公司防騙隊的首長。整個世界都是他的活動地盤。他設在倫敦五月花的辦公室內，有一幅釘滿紅針、藍針、白針與黑針的地圖。這些小針，有的代表探員，有的代表歹徒，有的代表騙子，他永遠不讓人拍照，當他在外國工作時，很少在一家酒店內住一夜以上。他說：「我不喜歡太引人注目。」英國海外航空公司防騙隊首長脂特士校說：「說實話，他處於險境。我們是和歹徒鬥法的呀。」向航空公司打主意的歹徒與騙子，很希望阿斯和夫不再對他們的活動發生興趣。去年正、二月間，憑着他的才華，破獲了一個企圖在倫敦騙取各航空公司五十萬英鎊。五個月以後，他又在米蘭破獲了一個企圖騙取五十萬英鎊的詭謀。

阿斯和夫雖然身為占士邦式偵探，可是他根本不像「零零七」號探員，他身材既不高大，也非特別強壯。他已結婚二十六年，婚姻極為美滿，且已有三位千金。他時常由國外帶回一件禮物，送給太太。他說：「這些禮物，並沒甚麼價值，送給太太，聊表愛意罷了。」

阿斯和夫身高五呎五吋半，蓄髭子，戴眼鏡。他的年紀是四十九歲，頭髮已經逐漸變白。他每天由東郊區乘火車前往倫敦時，都穿一套黑色西裝，手握着一把雨傘，一個公事皮包。他會駕車，可是並沒有自用車。如果你猜測他是某保險公司出納主任之類的普通市民，也未嘗不對，因為他本來是學會計的，做偵探是偶然的事情。他已化了二十七年與金錢打交道，而做偵探的時間不過兩年。

阿斯和夫初入社會，是做文員的，二次大戰剛結束，改在維多利亞機場做出納員。他說：「這是我能乘搭飛機的最便宜門路。我一向想做個飛機師，可是家裡沒法子支持我的訓練費，所以便改習會計，以期成為一位會計員。後來我們機場招聘出納員，便立即應徵。」

阿斯和夫，做會計員的生活，直至去年一月間，忽然成為一名偵探時才結束。

他會發明了查核旅行社借用假名的方法，這個方法，後來揭發了倫敦有一公司所出售的飛機票，收以往為多，而這些機票出現於全球各地。由愛徹斯特前往紐約的商人，由比利時前往雅典的推銷員，以及由希臘前往墨維拉渡假的旅客，所用的機票，顯然都是在倫敦購得的。

歹徒們一向知道飛機票幾乎和銀行支票一樣有效，但其安全保險，遂被銀行支票為遜。許多旅行社在關門後，亦不把機票收藏起來。任何不誠實的旅行社文員，都可以在機票上填寫一個人的名字，便開用以前往印度、澳洲、香港或日本。而想以五百鎊買一張通常票六百鎊始能買到的機票的，大有人在。有些旅客，因為國內禁止滙款（如巴基斯坦），希望得到航空公司的機票與退單（價值二百鎊），以打破滙款限制。一張在歐洲以一百鎊購得的機票，在巴基斯坦黑數相當于一百三十鎊的盧比（巴基斯坦貨幣）。唯一的問題是，偷來的機票，很快便「敗露」，因為航空公司方面會把這機票的號碼，通知全球各航空公司。

阿斯和夫發現某國際騙子集團，曾發明一個比公然偷竊好得多的騙局。這個騙局，是由首領某某用錢買它的股分百分之三十。他曾對旅行社說，他能介紹一筆大生意，如果他參加及介紹一位歹徒做業務經理。第一個月，他們果然介紹一萬鎊的生意並全部付現。第二個月，可能介紹六萬鎊至八萬鎊的生意。由於第一個月的支票的兌現，使旅行社加以信任，故定機票的人要求賒賬時，旅行社便會一口答應。可是到了三十日（航空公司准各旅行社將代銷機票票款三十日後結算），那位某先生和業務經理，便銷聲匿跡。不久以後，旅行社發覺，第一個月所發售的一萬鎊機票價欸，已離交退還通常無法追究的人。這個倫敦機票大騙局，是於去年二月破獲，五個月以後（一九六三年七月）阿斯和夫又飛往米蘭辦案。

當時，有五家歷史悠久的義大利旅行社，生意特別好。沒有人相信，秘密購買股分的人，身世有不妥之處。那些人似乎都身家清白。可是，阿斯和夫說得對，他們有一個騙取航空界款項五十萬鎊的新陰謀。他說：「無疑有一個世界性犯罪地下組織，專向航空公司打主意，並將機票由他國轉至另一國，一說：「在米蘭購買的機票，一位西班牙人怎能用以由馬德里前往倫敦呢？更耐人尋味的是，這些騙來的機票，竟然寫上與最後使用他們的搭客的名字相符。這就表示，騙子們一得到機票後，並不要求兌客承購，機票已為搭客所定下。

騙子集團的計劃還沒充分實行前，阿斯和夫已在米蘭捕獲這些騙子。他究竟怎麼樣捕獲他們呢？阿斯和夫說：「這是業務上的秘密。」現在，已有幾位騙子在米蘭被控，企圖搗騙航空公司，但迄今仍未有人在倫敦被控。阿斯和夫說：「我祇能說，有某等證據已提交公共檢察署署長，他現在正考慮應該採取甚麼行動。」

阿斯和夫由會計員轉而做大偵探後，必須時常離家公幹，所以每次向妻子道別後，卻不知什麼時候才能回來。他現在已經不是時常趕五點半的火車，而是趕到外國去了。他今年曾到過曼谷，貝魯特，喀拉蚩，科威特，鹿特丹，與紐約等地去。十一月飛往加拉卡斯（委內瑞拉首都），然後由加拉卡斯飛香港。

阿斯和夫說：「這是很有光彩的生活，可是我時常期望着回家」。他停了一下又說：「我很想看看我的蕃茄怎麼樣。」

英國酒鬼四十萬

每年，工業因工人酗酒而損失三四千萬鎊，而因中酒精毒致死的人，僅少于心病與癌病。

．士達．

某先生把他的一雙脚交叉起來而沒有失去平衡。他沒有想跳舞或想死的衝動。他沒有被迫害的感覺。他也沒有看見我是一頭怪物，老鼠或一個絞刑吏。

這使我們兩人都高興了。那表示他已沒有甚麼，一個患着不治之症的人，竟如別人所希望的沒有甚麼了，他的病是酒精中毒。在英國，這是次於精神和心臟病死人佔第三位的疾病。

統計數字指出，飲酒對英國經濟所帶來的破壞是最嚴重的。但受害人所受痛苦，卻祇有像某先生（他的名字為了顯明的原因不願發表）的人，才能說得出。

一般人相信，在好酒的英國，約有四十萬名酒鬼，緊力掙扎去保持他們的職位。工業因工作人員缺席及效率低，而做成的損失，每年約在三千萬至四千萬英鎊之間。

某先生是住在利物浦的。這個城市，已很快的獲得英國最多人醉酒的大名了。他的故事，可供人作為鑑戒。

利物浦的飲酒問題太大了，所以在伯肯赫德勳爵支持之下，成立了一個關於酒精中毒的資料處。根據該處檔案的紀錄，係麥賽息一區，便有四千名「已登記」的酒鬼。

據某先生自述：「我一向都是有自卑感的。我參派對的時候，老是靜靜地坐在一角，不會說話。當我在軍隊的時候，我已處處吃虧了。就從那時候起，我便相信我的命途多舛的。後來，我發現酒精可增加我的自信力。幾杯下肚，我已是一個大人物了。我計劃遠大，有勸和說話都高人一等。我自己覺得自己是一個大人物了。

「我對酒的愛好慢慢地增加，後來竟到必須把一樽威士忌放在床邊，準備起床時，我的頭像一具水泥混合機的一樣，覺得天旋地轉。」

「跟著來的記憶力消失，自我的感覺，和對酒精的依賴越來越大。稍後，便是每日滔失，顫抖，無故驚恐，和對飲酒的念念不忘。」

「我自然把職業也失去了，但對酒仍是不能忘懷。我要說謊和行騙去弄錢來喝酒，最後，我發現我是犯法的，而我的健康也完全衰退了。」

那時，某先生破產。他進醫院接受治療，從此把酒戒絕了。

利物浦戒酒處的目的之一，是教育大衆，使他們知道酒精中毒，是一種疾病，而非一種罪惡。

該處的義務秘書官倫說：「祇有一個酒鬼才能真正幫助另一個酒鬼，因為他才真的明白那些痛苦與引誘。我們發現女人，甚至少年人，成為酒鬼的越來越多了。她們比男人更難對付，因為在天性上，她們是更為感情脆弱的。」

「我們已發現有個做母親的非常寂寞，和發誓了她們的家，以滿足她們的酒癮。就要煩惱，寂寞，和分期付款等等票張的需要，弄到女人們向杯中物找尋慰藉。她們一心相信喝酒可解決她們的問題，但相反喝酒給她們帶來了身體上精神上的崩潰，甚至死亡。」

「對酒鬼們唯一希望，是協助他們對家庭發生一種新興趣，恢復自尊心。」

利物浦警察相信，該城的暴力和犯罪案件的激增，是由於現在該城人士的流行學喝一種當地叫做「背朗克」的白酒。

一名警察發言人說：「這種最壞案件的犯罪者，一定是喝了這種廉價酒的。他們多數人都坦然的承認曾喝了白酒。這種酒，是從澳洲，南非，或塞浦路斯輸入的，每瓶售價七先令至十二先令。許多人把一瓶「背朗克」當啤酒一樣喝，有些則喝了一個晚上的，酒後，把它來作最後的節目，往往帶來了破壞性的後果。

酒鬼的酒病是可怕的，但還有一種為了交際應酬而大喝特喝，與這些酒鬼又大有分別。

一種人是為假酒而生存的，另一種人則為了生存而飲酒。

啓：董濟平：揭露中共覬覦非洲新國家一文，今日暫停，明日繼續刊出，敬希讀者注意。

英倫警察工作艱困

足供本港警士借鏡的

因為他們必須抑制情感，不容憤怒與衝動，自然更不能使用暴力。

．士達．

警察是血與肉。他們不是殘暴的。他們也是有妻子，有兒，或有愛人的男人，與其他人無異的。

他們最艱巨的工作，是克制他們自己的人類天性。憤怒、震驚、及自衛的本能，這些都隨時發自普通的人而沒有考慮後果的，但警察要自己抑制。當你看見一個醉酒的汽車司機極傷一個小孩子，當你陪伴一個被爛意打得遍體鱗傷的孩子乘救傷車到醫院去，當你與一個流淚的被搶了錢的老婦談話，你很難忘記你是一個普通的人類。但是，如果你是一個警察，你就要抑制你的情感。

在倫敦，一個新警員當夜班的第一個月，時常被攔截毆打。攔截八、九人，會分頭襲擊，把他的帽壓低，蓋着他的眼睛，然後動手。踢他的門牙，踢他的脊骨，把他打得遍體鱗傷，眼睛瘀黑，或者甚至全身瘀黑。回到警局，警目望他一眼，說：「痛來像小天使們給你歡迎的樣子。別灰心，孩子。我相信這樣的事情再會發生的。」

不會的。作者本人就是那個年青的警員，當然知道這件事。自那晚以後，作者從未用門牙咬過蘋果。

警察不能發怒的。你代表法律，你自己不能違法。一個警員的職責，是不能憤怒的和有情緒的，要了解犯罪，依法起訴他。這是世界上最艱巨的工作。不管發生任何事情，警員都不能夠情緒衝動。牧師講述聖經：「人家打你左頰，要讓他再打你右頰。」這是警員要實行的。

在刑事偵查工作中，無論如何，警察都不是使用暴力的。每一個警員都明白這點，而懲罰是相當嚴厲的。一個毆打疑犯的警員，很快就要丟職的。當然，警員中也有敗羣之馬。甚至在最危險的局勢中，警員也要等對方開槍後才能夠開槍。如果他必須向襲擊者開槍，也祇許射他的肢體，不能射他的頭部。除了自衛，也不能使用任何體罰，甚至那時候，他也要有一個見証人。

警察時常遭受襲擊。但是，那些心理學家，國會議員及勸人為善，似乎祇關心那些在犯人籠裏的人，而不管那些被他們毆打傷害的人，因此，照他說來，一個穿著警察制服的人，就是一個魔鬼。

一種新犯罪階級是汽車駕駛人。他們因開快車而被警察抄牌，他們不自覺的同情那些非正常的人。天曉得汽車駕駛人應該多謝警察拯救他們的性命呢。你反對因開快車而被抄牌嗎？抑或寧願在路上撞向墻壁去呢？試看看一個公路巡邏員卡爾遜的報告吧。他報告他當日向一個開快車的女人抄牌的經過。她對他說：「你是一個硬心腸的警察。」卡爾遜不曾告訴她的卻是，前一天有一個女人開快車，結果與一輛迎面而來的汽車相撞，她害死了三個人，其中一個是與她同坐的孩子。當卡爾遜在醫院看她，她哭得像一個淚人。像這樣的案件，在英國是慣見的。無怪警察絕不肯放寬。事實上你要多謝他們。

曾經有過一個老婦人，剛從度假回來，貴重物品都放在她手袋裡。當她開了前門，三個青年賊匪上去搶她的手袋。其中一個，用一些逗趾擲她的面，使她不能掙扎。但由於旁人聽到求救，這些青年賊匪才被捕獲。

強姦案是最難偵查的。那些被強姦的女人，時常不但抵抗，怕羞，個情感，曾經有過一個女孩子，被三個男人強姦，後來被送到警院去，縫了幾針。當警員向她查問被強姦經過時，她驚慌的要從窗口跳下街去。她祇是十七歲。後來找到了三個疑犯。他們互相推諉，都說不是自己幹的。治罪訊的時候，疑犯的律師請求法官開恩，而法官考慮到「這些人在監獄將會受到的虐待」，不過，他們都被判了五年監禁。

警察可能是鐵石心腸，但是，在未指摘他之前，須記他可能保護你，你的母親或你的兒女。

一週時事測驗
．辛文通．

你知道：自由中國有何新教育方案？南越又發生怎樣的新政變？

政治
㈠中共的「人代會第三屆會議」已於何時召開？
㈡威爾遜對中共建議的召開高峯會議來討論核武器問題，已怎樣答覆？
㈢巴西政府所拘捕的中共特務九名，經巴西軍事法庭審訊，已如何判決？
㈣南越於十二月二十一日又發生怎樣的政變？
㈤美國對南越新政變採何立場？有什麼發展？
㈥南越將領解散國家議會後，南越佛教徒的動向怎樣？
㈦諾沙旺訪問西貢，與陳文香說些什麼？
㈧印尼內部現在是否安定？
㈨日首相佐藤明年訪美，首要目標為什麼？
㈩英國建議怎樣防止亞洲國家起而競製核武器？
⑾威爾遜會不會決定英國早日舉行大選？
⑿英工黨政府在下議院又贏了怎樣一仗？
⒀威爾遜將於何時訪問東歐何國？為了什麼？
⒁英國決定廢除死刑，是否獲得國會的同意？

軍事
㈠英國在南越的最大軍人宿舍，遭何變故？
㈡南越軍事為什麼舉行大整肅？而且成立了怎樣的最高軍事機構？
㈢日本的最高國防機構是什麼？
㈣美國將在亞洲作什麼部署，以策亞洲安全？
㈤詹森向美國國家安全委員會提出一怎樣的備忘錄？

經濟
㈠日本明年度的預算總額為若干？
㈡為阻止英國政府証券跌價，英倫銀行採取甚麼行動？
㈢英國政府將恢復商人對英國的信心，已採取什麼行動？
㈣美加將以何方式來緩和英國經濟上的困難？
㈤英國將和那些國家協商開闢太平洋第二條運河？作用如何？
㈥敘利亞將把它的石油和礦產有甚麼新決定？

社會
英國將於何時起實施一項怎樣的新醫藥政策？

文教
㈠自由中國的中等教育新方案何時實施？目標怎樣？
㈡台灣已達學齡兒童的就學率為若干？

科技
㈠美國即建世界最大的飛機？
㈡美放風磨人造衛星，已否

答案

政治
㈠中共的第三屆人代會，已於十二月二十一日起召開，這次會議可能重選政治方面的領導階層。
㈡威爾遜對中共建議的召開高峯會議來討論核武器問題，已答覆謂不切實際。
㈢巴西政府所拘獲的中共特務九名，經由巴西軍事法庭審訊，間諜罪已告成立，判處徒刑十年。
㈣南越少壯派軍人於十二月二十一日發動局部政變，解散國家議會，因禁重要政客，立法權力移交元首潘克丑。
㈤美國對南越新政變極度不滿，勸告少壯軍人歸還文人統治，引起阮慶以次的少壯軍人抨擊美國干涉南越內政。美國可能在一個月後停止援越。
㈥南越佛教徒以國家議會已被越將領解散，佛教徒放棄反政府的示威計劃。
㈦諾沙旺與陳文香所說的，

軍事
㈠英國在南越的最大軍人宿舍，發生炸彈爆炸，死二人，傷六十人。
㈡阮慶在少壯軍人擁迫之下發動大整肅，並成立最高軍事委員會，由阮慶領導。
㈢日本的最高國防機構，過去為防衛廳，現已由國會通過，改組為國防部。
㈣美國現正考慮在亞洲部署一核子網，以防衛便需要時用核子武器來破壞亞洲的安全。
㈤詹森向美國國家安全委員會提出的備忘錄：美國願與西歐各盟國全面協商核子防衛，並保証不單獨接納美西德兩國計劃。

經濟
㈠日本大藏省所擬的明年度預算，其總額空前，約等於一百零一億六千一百餘萬美元。
㈡為了防止英國政府証券跌價，英倫銀行將採取支持的行動。政府証券市價已稍穩定。
㈢英國為恢復商人對英鎊的信心，特動用巨額來支持的行動，以打擊紛起的謠言。
㈣美國與加拿大同意延緩償還英國到期借款，協助英國應付支付平衡，以緩和英國經濟上的困難。
㈤美國即將與巴拿馬、哥倫比亞、尼加拉瓜、哥斯達黎加四國開始協商開闢太平洋第二條運河，以代替巴拿馬運河。
㈥敘利亞將把它的石油和礦產決定國有化，其開發將不讓予任何外國公司。

社會
英國政府決定由一九六五年二月一日起，凡醫生所開藥方的藥品，均一律免費由政府供給。

文教
㈠自由中國的中等教育新方案，已定明秋起實施。其目標為提高國民水準，增強人力資源。
㈡台灣已達學齡兒童的就學率，已高達百分之九十六點七一，為世界國家最高之一。

科技
㈠洛克希德已推出製造世上最大的飛機，名為CX，可載七百人，時速五百五十里。
㈡美國於二十一日放射風磨二號衛星，成功進入環地球軌道。用來研究人類飛月所必經的幅射危險地帶。

你知道：美與越軍人為什麼有歧見？英人對英鎊信心已否恢復？

差餉估價署年報透露 租金昂樓價高 港島空屋甚多

【本報訊】據差餉物業估價署署長所發表之年報稱：一九六三至六四財政年度內，港島建築發展之趨態甚少改變。

私人發展者或因公共交通設備所受之若干壓力，其注意中區及其附近區域之發展，尤其顯著者為灣仔區。此區之重新發展，進度甚速，且有大宗地段買賣。

該報告又謂：灣仔區之租金亦大漲，若干商號租用住宅樓宇，以避免市中心區寫字樓租金之高昂。在市中心區外，銅鑼灣區之後街已開始惹人注意，地價曾於極短時間內上漲。

港島四週之建設繼續不減，赤柱、淺水灣、薄扶林、俯瞰北角之天后廟道延伸部份、太平山山坡之司徒拔道及干德道，新建西式大廈甚多。該年度底，等候買主或租戶之此種空樓為數甚多。

大約一年前，以高價購買樓花之業主，不願將所要求之租金減低，甚於仍擁有樓宇之發展者，因其所借款項利息昂貴，亦不急於減低其索價。此等樓宇在供求情形自行調整之下，必然終會租出。而目前此種過度發展，對於此一方面之租值膨脹情形，現已發生阻遏力量，其對較廉住宅租值之影響，亦不過暫時問題而已。

該年報續稱：發展者現已注意建築廉價屋宇，價格大致為三萬至四萬元一層，而有上落面積約四百方呎者。有若干非常龐大之計劃已於當年內進行。

在市中心區，寫字樓之缺乏，已使租值漲至每方呎每年約卅六元，而差餉通常係在租額外另加者，則大致更高。新增之寫字樓地方甚少，而舊樓之大量拆卸，使情形更為惡化。皇后大道中及德輔道中有部份地方空無樓宇者達二百餘呎。

商店租值增加甚大，因由舊樓遷出者競出高價爭取少數之舖位。有若干類生意雖似頗好，但祇出售當地日常用品之商店，則已感租金難以負担。但地點適中之舖位仍感需要，而租金與買價亦相應增加。

該年報謂：於灣仔之建築情形，仍以良好速度進行，而地價則在過去五、六年中，一再倍增，其中部份原因可能為灣仔與中區將有隧道可通之遠景所致。

九龍總商會昨日舉行慶祝廿五週年銀禧紀念會員聯歡大會，暨第十三屆職員就職典禮。圖為大會主席團主席理事長謝伯昌致開會詞，其後為余達之（左）會榕（右）。

龍總銀禧慶典 頒發服務金章

第十三屆職員同時就任

【本報訊】九龍總商會，昨日在會所舉行慶祝廿五週年銀禧紀念會員聯歡大會暨第十三屆職員就職典禮，由該會永遠名譽會長會榕主持頒發十至廿五年職員服務紀念獎品，永遠名譽會長余達之頒發十三屆新職員選任証書。

慶祝大會及就職典禮於下午五時卅分在該會會榕堂舉行，儀式十分隆重，首由主席團主席謝伯昌致詞稱：本會自開辦以來，不覺已達到廿五週年之銀禧紀念，廿五年來同人等不斷努力，歷屆理監事之通力合作，將小小地方性之小團體而發展至與各國之大商會比美，如果沒有同人等之大力支持，必不能達到今日之地步。茲將本會歷來之較大事件略為報導，以說明本會發展之情形：

一、對會員方面，凡有關衛生條例、危樓拆卸、電力加費、電話辦理不善、新樓加租，以及政府加稅等，本會無不盡力要求改善，以為會員解除一切困苦。其餘如舉辦商業講座、旅行、游河、婦女節、父親節、商人節、中秋節等聯歡，更組織服務中心，舉行聯歡晚會。關於貿易方面，本會盡力協助會員發展貿易，或介紹與海外商人聯系等。

二、組織商業考察團及觀光團，如不斷赴菲律賓、日本等地區考察，以增加會員之海外貿易及商業知識。

㈢對本港之貢獻，如反對足球博彩及外國[illegible]法化等，研究發展香港中區新城市計劃，向政府貢獻意見，並嚴批評本港小販管理問題，及港府今年之新預算案，支持本港棉系工業反對受英美之限制入口。

㈣與國際工商聯系，參加國際總商會會議，亞洲商會會議，亞洲遠東貿易會議、東京國際展覽、大阪國際展覽、加拿大國際展覽、菲律賓國際展覽、檀香山中華商會聯絡等，經常與日本全國工商總會、大阪總商會、北海道駐港辦事處、舊金山、紐約，並與世界各國之商會發生聯系，有卅餘國，其餘與本港各國駐港商務專員聯絡。

㈤本會之擴展，選購會址，擴建會所，開辦英文小學、免費英文夜校、英文夜校。

㈥本會創辦以來，理監事從未間斷服務，廿五年之創會功臣有六名，服務廿年者有九人，十五年至十八年者五人，十年至十四年者四十九人，以証明本會同人及理監事之合作精神，故今天在銀禧紀念中，對十年以上之本會功臣，均獎以榮譽紀念金章，以表示本會對有功之長期服務者永誌不忘。此為本會廿五年來之第一次頒獎發勵紀念章，故受獎者亦覺榮耀。

最後，他勉勵第十三屆新任理監事，希望各位本着自己之崗位，發展會務，以符同人等之期望。

同畢，由永遠名譽會長會榕及余達之分別主持頒發服務獎品與選任證書。

獲頒服務獎理監事名單

獲頒服務獎品之理監事名單如下：

服務廿五年者：劉文翔、楊榮、留少明、許讓成、黃凌軒、麥灼南。

服務二十年者：謝伯昌、李榮、潘壯修、屈添初、梁秉樞、李仁暢、黃國威、麥德明、鄧樹椿。

服務十八年者：霍惠民、李子飛。

服務十六年者：朱榮庭、吳松坤、黃炳修。

服務十四年者：關堯坤、洪偉民、馮孟東、涂秀貞、湯焯、何樹屏、黃丁田、黃石公、梁百金、溫達明。

服務十二年者：余國祥、吳多泰、黃煥、黃勵材、徐瑞光、勞焯榮、梁祖卿。

服務十年者：[illegible]、張佩堯、呂漢源、王文、謝權、陳想、鄧錦明、劉文添、馬坤儀、羅萃茂、黃滙坤、鄭春和、麥根、駱九、余祿祐、歐陽亦九、何貽輝、蕭利祥、劉志揚、顧超文、湯國華、蘇仰周、高行之、吳銳明、李文俊、尹致中、陳濟川、高凌與、陳靜濤、黃伯芹、曾貫巧玉、馮日初、張運光。

頒獎完畢，由永遠監事會主席許讓成致謝詞，並講述該會初期成立之歷史。繼由副理事長周慨女公子分別向永遠名譽會長會榕及余達之獻花，禮成舉行遊藝節目助興及抽獎。下午七時始開歡宴，參加該會慶典之會員及嘉賓達千餘人，盛開百圍，盛況空前。

澳英領館兩雜役 涉嫌受賄被拘究

【本報澳門訊】司法處拘查英領館簽證處兩名雜役，一姓張，一姓馮，被拘原因，傳係接受輸候領取赴港旅遊證者的賄賂。

兩人被拘迄今已屆一週，經在司法處偵訊中，傳兩人曾接受每名輪證人十元或五元，則給予排除著優先輪辦，致遭司法處查獲拘究。

（上）九龍總商會名譽會長會榕（右）頒發服務紀念獎品與副理事長周慨。（下）永遠名譽會長余達之（右）頒發選任証書與理事長謝伯昌。

學生被刺斃案同學作証 被告先被襲 旋見一人受傷倒地

【本報訊】德明英文書院一學生被控誤殺同學案，昨第五天續在北九龍裁判署作初級偵訊，由李扶連法官聆取証供。昨由學生供述所見，透露被告先遭包圍，復遭拳擊，揮手還擊時，傷者即告頸部受傷。證供仍未完畢，今日續訊。

被告男童梁某，十六歲，學生，住觀塘裕民坊。被控於本年十月廿九日誤殺男童鍾世華（十五歲），本案共有証人廿六名。

德明英文中學學生胡偉明供稱：十月廿九日上午十時廿分，他在學校六樓課室FORM 2E外邊，與同學閒談時，突被人碰撞，身體倒向同學蕭振偉處，蕭反推他一下，問他意欲何為。他回答「有嘢」。蕭離去後不久，兩人同來，指他謂「係佢咯！」其中一同來者，問他是否會打架，他否認。被告當時在他身旁，問對方「你係邊度架？」對方不答，但其中一人謂不可在學校打架，到校外打。至此，各自返回自己的課室考試。下午十二時廿分，他在校外見被告及莫平偉、黃文彥等，不久，同學鍾振聲亦到，他與鍾沿廣東道經彌敦道，然後轉往上海街，向旺角道方面前進，至街口交界處時，見被告被八、九名男學生包圍於鐵欄旁，包圍被告者，包括吳文成、蕭振材等。被告沿鐵欄前進，越過包圍圈，但再遭包圍，此際突聞對方有人叫：「追佢，打佢呀！」並有一人自背後揮拳擊中被告背部，他見被告以左手反手一抽，該人即以手摀着頸部。他未見被告手上持有何物。斯時，一人向砵蘭街方面逃走，他祇見其背影，不能斷定是否為被告。傷者頸部流血，站在砵蘭街，各人開始離去，他亦乘車回家。

街市肉檯肉食公司 今天停售猪肉

肉行持平工會會慶聯歡頒獎

【本報訊】港九肉行持平總工會二千餘工友，昨日慶祝成立四十四週年紀念暨會員聯歡大會，今日該會全體工友休息一天，全港九各市區市場猪肉檔及肉食公司猪肉部，均停售猪肉。

該會昨晚在九龍旺角彌敦道金龍酒樓三、四、五、六樓全座舉行歡宴，到有來賓及會員二千餘人，會中由理事長許全担任主席，致詞勉勵工友同人團結，發展會務，隨即由許理事長頒發為服務得力人員金牌紀念獎。獲獎名單：謝成、陳珠、許國、吳杜、許傑、陳大根、梅光、陳文、盧思、銘陳、鑑祺、許仔等十一人。繼由工團總會主任委員何康及商會代表甘家驄等相繼致謝詞，最後由盧德致謝詞，並演粵劇助興。宴後安排余興。

待應生傷人疑案提堂 飛型男女包圍主控幫辦

三男九女被帶返警署查訊

【本報訊】銅鑼灣裁判署昨日審理一宗酒吧侍應生被控傷人疑案時，被告侍應生忽然當庭暈厥，押候下午續訊，完結散庭後，主控此案的幫辦在裁判署內突遭三名飛型男子及九名據說是吧女的女子包圍，發生糾纏，事後三男九女被帶返警署查訊。

傷人疑案是在昨日上午十時五十五分提訊，被告青年立于犯人欄內受審時，突告暈厥，倒仆在地板上，庭警立即將之扶起。法官楊鐵樑命將該青年送醫生診驗後，該案則延至下午二時半續訊。

迨至下午法官宣判將該被告青年還押一週，以便感化官調查。散庭之後，突出現另一高潮，當主控此案的東區偵探部幫辦民啓由庭內步出走廊，將擬下梯時，突有飛型青年數名，匆匆奔上樓梯，其中一人，竟向民啓搶去，數名阿飛向其交涉。當時更有飛女裝束人物一群，向該幫辦包圍，情形緊張，但結果幫辦逃返庭內，將此群男女帶入裁庭警官總辦公室，然後召警車將之帶往銅鑼灣警署查訊。計有男子三人，女子九人，據說多屬吧女。

原案被告青年（即剛才當庭暈倒者）名鮑與華，十七歲，酒吧侍應，住馬頭角道某號樓下。被控本月廿六日在灣仔區，非法惡意傷害西人T．R．湯姆士。案中證物有一把有柄小刀。該案提訊時，被告認罪，主控陳述案情稱：被告在灣仔洛克道聯合酒吧工作，該酒吧乃大酒吧之一，本月廿六日晚上九時三十分，傷者與三友及一吧女進入該酒吧。傷者與友共桌飲酒，並呼一碟三文治，被告謂計值一元五角，傷者以其索價只付一元，被告堅索一元五角，傷者序之離去，被告旋返，偕同另兩名侍應，雙方發生爭執，傷者之友並無參加，在動武中，傷者背部被人刺傷，目前仍未出院。當晚警方調查，拘被告，被告承認傷害傷者。

參加明年市議席競選 公民協會發表六候選人名單

計為：張有興、李仲賢、李耀波、潘鍾赤、王幸利、胡百富。

【本報訊】香港公民協會競選總部昨宣佈：該會將提名六位候選人參加競選明年三月間的市政局民選議員的職席。該六位候選人均為該會常務委員會委員，其中包括會長、副會長、秘書長等，名單如下：

張有興（秘書長），商人；李仲賢（常務委員），醫生；李耀波（副會長），教師；潘鍾赤（常務委員），醫生；王幸利（常務委員），教師；胡百富（會長），醫生。

六位候選人，歷年以來服務社會，熱心公益，在其服務的行業內，積極工作，素著人望。其中李耀波、胡百富、張有興三位，歷次獲選為民選議員，在市政局服務有年，並先後獲得太平紳士榮銜。

九巴售票員舞弊 認罪判入獄九月

全改領車票額吞沒公欵

【本報訊】九龍巴士公司一售票員，三次向公司票房領取一千張車票後，在路程班登記表上塗改為五百張，將所餘者售給乘客牟利，後為稽查發覺，昨晨在北九龍裁判署應訊，被判入獄九個月。

被告男子李池，廿八歲，九龍巴士公司售票員，住李鄭屋村Q座二六三號×樓。被控三項塗改車票號碼及三項吞沒九龍巴士公司欵項罪。計十二月一日吞沒車票欵一百元，十二月五日吞沒四十六元五角，十二月十五日至二十三日吞沒九十四元六角。被告認罪時謂：他有妻及兩子女，家境貧困，始出此下策，求法官輕判。

法官判案時稱：吞沒公欵罪甚嚴重，尤其被告在公衆機構服務而犯有此類惡劣行為，實不值得原諒，結果判被告九個月監禁。

據控方案情透露：本月廿三日被告在一輛行走二號線HK四四八二號的雙層巴士上服務，該車由蘇屋村開出，至彌敦道時，稽查員上車查票，發現一乘客手上所持的票碼與路程班表登記表上的車票號碼不符，遂將被告帶返公司，然後報警查辦。詳查之下，揭發被告先後於本月一日、五日、十五日至二十三日，三次分別將領取的一千張車票塗改為五百張，將其餘五百張售與乘客牟利。

德星輪入塢 佛山加班

【本報澳門訊】行走港澳綫的德星輪今日入塢，須在塢期內始能復航，在此期間佛山輪為利便港澳往來人士，亦由今日起，改行雙班，逢星期一至週末開雙班。班期：週一至週五每日澳開上午九時半，下午六時半；港開下午二時半，夜十二時。週末澳開上午九時，下午二時半，下午七時；港開下午二時半，夜十二時。此項班期實施至德星輪復航為止。

聯青社亞洲區副社長 鈴木謙介由泰抵港

【本報訊】國際聯青社主理澳洲及亞洲區副社長鈴木謙介，昨日下午乘瑞航班機由曼谷抵港。鈴木氏亦為日本大丸百貨公司董事，日前飛往曼谷，參加該處大丸公司開幕禮。

鈴木氏稱：他預定在此逗留二天，在此期間，將巡視此間大丸業務，然後返回東京。

他昨日下午六時十五分在中華基督教青年會市區中心參加聯青社維多利亞社歡迎會，並在會中致辭。接機者有：聯青社東南亞區總監林瑞源、九龍社長賈樹萍、港社長魏甲龍、港區總監督張仁，社員許喬治，維多利亞社長姚澳樑，港社秘書蔡利恒，大丸公司總務科長杉野史郎等多人。

菲駐奧新大使 佛魯倫過港 讚台灣進步

【本報訊】菲律賓駐奧國及德國新任大使佛魯倫夫婦，昨日下午乘民航班機由台北抵港。佛氏係前任駐東埔寨及越南大使，在赴歐履新前，到台北作五日之私人訪問。

他在機場稱：台灣之建設進步，士氣旺盛，人民生活水準高，政府應用極聰明的方法運用美援。他認為中國之前途良好。他預定在此逗留兩天，即赴維也納就任新職。

徙置處區長 督拆木屋被刀斬傷

【本報訊】一名徙置事務處區長，昨日上午十一時在香港仔黃竹坑執行工作中被人以利器斬傷右手，事後被送到瑪麗醫院敷治。一男子被警員帶署問話。

傷者名梁洪生，廿七歲，事件發生時，他正在指揮所屬拆卸木屋。據說：一部份拆屋苦力工作時與其中一戶不肯遷出的人家發生衝突，梁幫辦越前排解之際，遂被人持刀斬傷。

港府新聞處昨晚就此宗事件發表消息稱：一名徙置事務處區長，昨日上午十一時許在香港仔黃竹坑執行任務中，被人襲擊，輕傷手部，經送瑪麗醫院敷治後出院，警方事後扣留一名與案有關男子。

水上漁民福利會 成立及就職典禮 周埈年爵士監誓致訓

【本報訊】港九水上漁民福利會，促進漁民利益，昨在香港仔海角皇宮海鮮舫舉行成立暨首屆理監事就職典禮，首由周埈年爵士主持監誓並致訓詞，[illegible]，聯訓練初步航海捕魚新法技術，改良各類漁船，及協助購買船上魚具等事務，加以讚揚，並勉各理監事繼續努力，以為漁民謀福利。

繼由李有璇議員主持頒發選任証書，及致詞。李議員致詞中稱：港九漁民於茫茫大海中，捨生與驚濤駭浪相搏，將漁獲所得的各種海產以維民食，貢獻良多，希望政府對於解決民食有助的港九漁民，給予更多的幫助，例如設立漁業技術訓練班，聘請專家教授漁民以新式捕魚方法及最新捕漁機械的使用，俾漁民能向更遠更深的海域，從事更大的漁業生產，多設漁民子弟學校，使與一般市民得受同等教育，設置多艘水上醫療船舶，以維護漁民健康等。

到會嘉賓計有：周埈年爵士、李有璇議員、黃博度、革新會秘書陸羽佑、革新會港區分會副主席李兆榮、潘太、梁佐儀、漁農處長祈濟、漁市場總經理德生、香港仔警署長鄧力夫、副署長探長張四維、香港仔海事處李、西區探長鍾漢，及各工會代表等。

警察樂隊明午演奏

【本報訊】港島中區居民，尤以寫字樓工作人員，於明日午餐休息時間，將可以享受免費音樂。香港警察樂隊將於該日下午十二時半至二時半在大會堂前演奏一次，如天氣不佳則取銷。此為在該處首次舉行之此類音樂會，如聽衆踴躍，則將有更多之音樂會在此一適中地點舉行。

廣安銀行有限公司

小富由儉 大富由天 致富買屋 最好儲蓄

集腋成裘 聚沙成塔 天天儲蓄 一生幸福

本行為協助社會解決屋荒，舊創買樓儲蓄：一、凡存戶每月存入二百元以上者存滿半年，存款額夠樓價之二成半，可申請買樓。二、其餘七成半，由本行貸款分五年償還。三、存戶商得本行同意可購買樓花。四、存戶中途需欵，可隨時提取。

各種存款利息優厚 總行及深水埗分行設有英國保險箱

總行 德輔道中一三七至一四一號 [illegible]

九龍窩打老道

宏僑大廈

[illegible]

金魚酒家有限公司

本酒家謹訂一九六四年十二月三十日（星期三）下午三時舉行開幕誌慶，敬備雞尾酒會恭候

光臨指導

藉增榮寵

金魚酒家有限公司

董事長 黎華成

董事兼總經理 黎錫標

董事 黎錫能

董事 黎錫佳

董事 黎錫堅

經理 梁品仙

司理 徐錦榮 敬約

地址：香港銅鑼灣渣甸坊道十六號

雞尾酒會由下午三時至六時

本月卅一日上午八時正式開始營業

（恕柬不週）

大角咀 向海 每呎只售四十餘元 樓價廉

九龍大角咀道福全街轉角位・深水埗碼頭步行三分鐘便到

$15,300 九折 尚有一月

99年期 房房有窗 戶戶單邊 顧客自定 分期長短 即可買樓 樓價一成

大昌建築有限公司 香港畢打街中建大廈一七〇一室 電話：二三〇一三九 八一三八九八

國際酒店 大餐廳

31日 除夕 豐美晚餐……25元

元旦 精美晚餐……20元

元旦 豐美午餐……12元

……另設兒童餐半價優待……

……奉送名貴禮物每客一份……

著名潮州菜照常供應

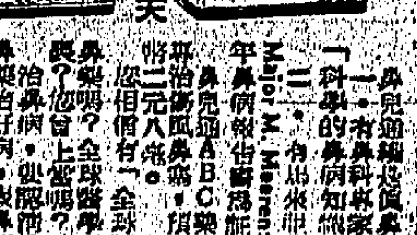
尖沙咀金馬倫道33號——定座電話：663381—9號

日本發明特效鼻藥

鼻兒通

MINATOCIKY

外噴藥液 內服藥丸



每瓶可噴45天

60庄丸可服卅天

東南亞總代理順安貿易公司

經售店：香港永樂街大道中一〇五號

P.O.B. 10,14959 H.K.

九龍百全堂吳松街八十五號

戒毒福音

遷址及改電話啓事

本廠總寫字樓現遷往旺角洗衣街一三五至一三七號新廈辦公，今後貴客惠顧請移玉步或電話：八〇二六五一 八一二〇九三 通知當即派員為台服務

東興隆機器製造廠啓

徙置處重視本報實地調查報導
四區徙厦水喉已修妥 居民耗水情形仍嚴重
應經常查察對不顧公德者應先警告再犯即檢控

【本報特訊】各區徙置大廈公共水喉普遍損壞缺乏修理而嚴重浪費食水的情形，經本報實地調查報導後，已引起徙置當局的重視，並飭令各區辦事處人員開始搶修。

本報昨日再派記者到各日前嚴重浪費食水的徙置區調查時，見到石硤尾、李鄭屋村、大環、黃大仙等四個徙置區，損壞的水喉已全部修妥；觀塘與牛頭角佐敦谷則只有部份水喉經已修妥，另一部份仍與日前一樣未經修理，而若干水喉匠正在進行修理工作中，顯然是人手不足。但情況仍然惡劣的，香港島的柴灣徙置區及九龍的老虎巖區，其損壞的水龍頭仍像日前本報記者所見的一樣，完全沒有修理。

此外，本報昨日發現：各徙置區居民對於用水，並未改變其浪費食水的情形。雖然他們是在洗滌極少物件，也開盡了水喉，不停地射洗，更嚴重的是洗完物件後，卻只把水龍頭關了一半，讓珍貴的食水白耗！於此，我們謹呼籲徙置區居民們，請你們顧全公德心和責任感，和請你們靜靜地再想一想：不要把制水時的「輪水」與「爭水」所給你們的煩惱忘記！珍惜用水，大家都有責任！

據政府新聞處昨日答覆有關本報徙置大廈發生浪費食水的詢問時稱：「徙置事務處現正注意關中發生的該種浪費食水事情，同時該處的所有人員，現經奉命去勸導居民不要浪費食水，假如有關於食水浪費的任何特別例子，居民應該用電話或寫信去通知該處。」

答覆中又說：「關於發生浪費食水的事情，其責任是屬於徙置事務處的。現該處的人員正盡力勸導居民不要浪費食水。」

奇怪的是官方的答覆，似乎是水喉壞了而經久不修，徙置區的官員沒有責任的。我們以為：徙置區辦事處人員若能時常前往各大廈巡視一下，對壞了的水喉的發現，會比讓居民舉報來得更快捷，同時也可從中揭發一些不顧公德的居民浪費食水行為。

在本報記者日來視察徙置大廈水喉過程中，曾有不少次向正在浪費食水的居民提出這樣的問題：「為什麼要這麼浪費食水？」居民們立即面紅耳熱地垂低了頭，不好意思地改善了用水的方法，用行動來答覆問題，另有一些不把龍頭關緊的居民，當被本報記者發現時，問他：「是否龍頭壞了？」他們也是不好意思地，也用扭緊龍頭的行動來答覆問題，由此可見，羞恥之心，人皆有之，只要有人能給這些居民時常指出其缺憾的地方，和加以教育或勸導，相信徙置區居民浪費食水的情形，必有重大的改善。

我們更建議：浪費食水的居民，若在勸導而至警告後還是不能改變其態度的，應加以控告，以警效尤！而對于不負責任的——例如像此次水喉普遍損壞而視若無睹的徙置區人員，也應加以訓斥或處分。

在昨日本報記者實地調查的過程中，發現有一宗值得讚揚的事，那就是黃大仙徙置區辦事處區長的虛心與誠懇及忠於職務的態度。

看見本報報導後即趕修水喉
黃大仙區負責官員 謙虛盡責值得讚揚

黃大仙徙置區的劉區長及工程組負責人鄭君，昨日接見本報記者時謙虛地說：「關於徙置區的水喉敗壞而浪費食水問題，我們感謝工商日報的善意指正，使我們負責徙置區者能夠知所改正，以盡公務員的職務。」

劉區長及鄭君並向記者透露：他們看到本報報導的徙置區水喉損壞而嚴重虛耗食水的消息後，在假期完畢後的昨日，即由工程組動員到各座、各層檢修。據說：黃大仙區的水喉損壞情形還不至怎樣嚴重，經昨天一個上午，已把損壞的都修好了。

記者昨日曾在黃大仙徙置區再巡視一遍，情況果如所言，漏水的補好了；不能關上的修好了；失去了的螺旋扭的也重新配上了。黃大仙徙置區辦事處人員虛心採納輿情的態度，是值得所有公務員及各徙置區辦事處人員借鑑的。

大環石硤尾李鄭屋觀塘等區
部分居民仍然浪用食水
水喉雖修復於事無補

紅磡大環徙置區，在我們初次調查時，該區除了有多個水喉的龍頭製損壞而食水長流之外，居民對於用水也是絕不珍惜的，如開放水喉讓水長流、洗衣、沖茶煲、洗痰盂及溺足等。然而，昨天的情況也大大改觀了，也許是該區的辦事人員看見本報報導後即加以檢修及勸導居民改善。記者昨天前往視察時，除了發現有兩個正在洗滌衣服的婦人仍開放水龍頭不惜讓食水白流外，各座大厦的水製，已不復見有漏水的現象。

石硤尾與李鄭屋村徙置大厦的公共水喉，昨亦已全部修妥或已換了新的龍頭製，再沒有如本報於日前發現的損壞不堪的水喉和「牛病」的龍頭製了。

但遺憾的是，該兩區居民對浪費食水情形依然存在，尤其是石硤尾V座及U座的居民，簡直是瘋狂地浪費食水！

同時，有等水喉仍舊在半開閉狀態中流出食水，但這次的白耗食水，是由於沒有公德心的居民不把龍頭關緊所致。因為記者前往檢查時，顯示那些水喉的龍頭是經已修妥的。

觀塘徙置區的損壞公眾水喉耗水情況，經本報揭露後，有關方面經飭令水喉匠予以修理，但由于損壞的水喉製太多，而修理人手少，大部份損壞的公眾喉未能修理。

本報記者于昨日下午三時三十分抵達觀塘徙置區再次實地採訪一番，發覺A、B兩座大厦多層樓的公衆水喉仍然食水長流，並未修理；C座四樓的水喉正由水喉匠修理中；D座二樓右邊漏水的水喉，經已換了水龍頭，但按掣時卻在水製設口處噴出食水。該樓正在取水的居民曾按著水製給記者看過，並說修理後也未見好的，該座三樓及四樓的損壞水喉仍然食水長流；E座地下二、三樓的損壞水喉還未有修理好。

記者于下午四時十分到達牛頭角佐敦谷徙置區，發覺K座各層樓宇的漏水公衆水喉曾經被人修理過，但仍有些水喉流水，食水源源流出；L座三樓的居民說：壞的水喉並未修理過，食水仍是長流，但四樓的水喉，有水喉匠在觀察中；五樓的漏水水喉則已于前日修理完畢；A座地下徙置區辦事處附近的水喉及三、四樓水喉，仍然漏水。

老虎岩及柴灣兩區
對耗水情況 似漠不關心
當地居民亦覺詫異

老虎巖徙置區上至區長下至管理員，對區內的水喉漏水情況，毫不關心，並未派員將損壞水喉加以修理。本報記者昨日下午到達該區內採訪，居民正在以本報報導該區的損壞水喉耗費食水的新聞作爲談話資料。他們對老虎巖徙置區的管理人還不從速修理漏水的水喉而深表詫異！

至柴灣徙置區，也可算是沒有改善的一區了。記者昨日前往觀察時，發現上次發現漏水的龍頭，仍然未經修理，其中C座三樓左側的兩個水龍頭，一個是閉塞的，另一個則損壞而沒法關閉的，而F座四樓左側也有同樣的情形。此外，C座左側樓下，F座右側樓下、二樓、三樓，左側二樓、及G座左側二樓，亦各有一個水製有漏水而有待修理的。

被控謀殺警員
涉嫌小販押候審

【本報訊】一名被控於牛頭角警崗謀殺警員的小販，昨日在北九龍裁判署再提訊時，法官命將案再押候七日，以便精神病專家對被告作進一步詳細檢驗。

被控謀殺警員的被告名黃石希，十七歲，小販，居無定所。警方指被告於十月卅一日在黃大仙佐敦谷徙置區牛頭角警崗內謀殺警員陳森池。

該案初發時，被害警員被斬重傷，警方即循嚴重刑事案程序，控以意圖謀殺罪，後重傷的警員在醫院不治斃命，警方乃改控謀殺罪，原訂期本月十四日起，一起四天，在北九龍裁判署第一法庭先作初級偵訊。於本月十四日首天偵訊時，案中被告小販對法官詢問，祇傻笑不答，法官懷疑其神智有問題，乃將此案押候十四天，交由精神治療專家，檢驗其神智，是否正常。至昨日再提訊時，法官命將案押候七日。

聖雲仙會 招待貧童

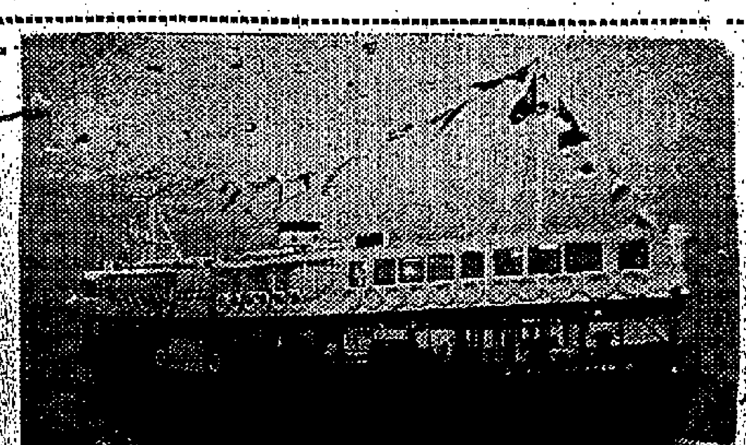
【本報訊】天主教灣仔區聖母聖衣堂聖雲仙會，昨日下午三時，在該堂招待五百貧童，慶祝聖誕，暢叙一堂，喜氣洋溢，每人分派禮物一包，內有中西餅食，糖菓，花生，甜柑，維他奶等。各孩無不笑逐顏開，皆大歡喜，秩序良好，熱鬧異常。

飛車墮山異國情鴛 華籍男傷者已甦醒
西婦說曾被人推出車廂

【本報訊】在飛鵝山飛車墮山的異國情鴛，男傷者張大偉，自山坡被抱起後送到醫院救治，昨晚從昏迷中甦醒過來，但氣息微弱，仍需留醫院救治。

張大偉的十八歲外籍妻子列打・施愛逝，於前日下午當私家車墮山時在車廂外仆倒路上輕傷頭手部，事後她對警方稱：在私家車墮山坡的不久前，被人推出車外。

廿一歲張大偉，前日下午所駕駛的私家車AF二四一〇號，遂成飛車墮山原因不明，是蓄意自殺？謀殺？抑汽車機件有故障出事？有待警方調查。


圖爲昨天下水的天星公司新建小輪熒星號。

天星新輪下水董事長透露
紅磡新航綫
港府批准即可開航

【本報訊】天星小輪公司新建渡海小輪熒星號，昨日下午五時四十五分在紅磡黃埔船塢舉行下水禮，由該公司總經理科基士夫人主持擲瓶，擲瓶後熒星號由船塢徐徐開出海面，旋泊近船塢碼頭迎接嘉賓登輪，在港繞行一週，船上設有雞尾酒會款待。在酒會中，首由香港黃埔船塢董事長赫捷臣致詞，繼由天星公司董事長利士致詞，略謂：熒星號是該公司新建小輪的第十二艘，牠的姊妹輪晨星號於本月初下水後，已加入服務。熒星號船長一一九尺，闊廿八尺，食水深十尺七寸半，頭等可載客三一九名，三等可載客二四四名，下水後，即可加入服務。

夏理士透露：為應付搭客的擠迫，董事局已通過再興建兩艘新輪，將於一九六五年九月或十月間完成。關於開闢紅磡新航線，該公司全部計劃經已擬就，祇待政府批准日期，即可開航。

社區中心常識問答
二次中心初賽 甲隊險勝乙隊

【本報訊】由香港電台與社會福利署合辦的社區中心常識問答比賽節目，昨晚播出在賀育中心舉行的第二次中心初賽，參加者計有（甲隊）區健雄、譚務浩、胡大衛、陳立德；（乙隊）區耀滋、唐敏行、陳啟彬、高鴻裕等；由於兩隊勢均力敵，故比賽過程極為緊張，結果甲隊以二十六分比二十三分半險勝乙隊。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，大部份為北風，密雲，下午間中有陽光。氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高華氏表六七・六度（攝氏表一九・八度），最低爲華氏表五八・八度（攝氏表一四・九度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十度（攝氏表十六度）。

高潮：上午六時五十九分 下午六時卅八分

低潮：上午零時五十七分 下午十一時四十五分

金塔骨殖 招人申認

【本報訊】華民政務司署發表公告稱：在蘇屋村之山邊，有標誌之該等無主之金塔六個，其坐落地點當在政府認可墳場範圍之外。現根據一九六零年公衆衛生及市政法例第一一八條第四款（甲）之規定，擬將該等金塔內之骨殖遷出。該等金塔之有關人士，由公告之日起，七天內請向該署申認，如屆時仍不前往辦理申報手續者，該署則將請市政局將之遷葬沙嶺金塔墳場。

澳賽狗會副經理謝肇鴻透露
農曆年賽狗秩序排定
浩月事件有關人員須受處罰 增加第三位置投注週末或可實行

【本報澳門訊】狗會副經理謝肇鴻，昨對記者發表：農曆新年賽狗秩序經已排妥，年廿八晚舉行，廿九、三十休息，年初一、初二及年初五、初六舉行。

上週日第一〇四次賽狗首場「浩月事件」，給人拖出香港較艇頂包，公司承認過失，經開會研究，有關部門中人，均受嚴重處罰，因乃公司內部之事，故如何處罰法，未便說明，為保証今後再不發生同樣事件，以後每頭狗出賽入隔離室時，再由練狗師、助手檢驗狗耳號碼，然後拖入狗房，如再有頂包事件發生，須由練狗師負責。

「浩月事件」經研究後，賽務主任羅文及該犬練狗師、助手須受處分。

關于增加第三位置之投注，已得政府口頭通知，准許增設，但仍須經報發表始實行，因各項工作籌備就緒，估計本週末可增加該項投注。

上週五參加聖誕杯賽柔氂的「再來一次」，經獸醫檢驗，認為死於正常，但公司為慎重計，已將該狗

三名女子服毒
一在路上暈倒

【本報訊】一名曾服毒的婦人，行至深水埗石硤尾健康院對開處時，毒發暈倒，由途人報警，將她送院。

毒發於昨日下午七時許，該婦人名張連，四十七歲，住石硤尾徙置大厦D座六二×號。

廿八歲少婦李玲，住佐敦道豐樂大廈十二樓某號，昨晚九時許，被家人發覺服下燒酒混和消潔藥水，企圖自殺，起因是與家人口角。

又九龍城衙角道卅×號二樓，一名女子昨日下午三時許，被同居發覺服下過量安眠藥昏迷，原因不允透露，該女子名黃[illegible]英，廿四歲。

鴨巴甸街斜路雨後濘滑
又有兩輛貨車 出現驚險鏡頭

【本報訊】中區鴨巴甸街斜路，因雨後路滑，在四小時內即發生兩宗貨車失事，一宗幾乎撞傷「收買佬」，另一宗將一個缸瓦檔撞毀，沙煲罌罉散滿路上，幸無傷人。

第一宗發生於昨日下午一時十分，有一輛AB六八六三的貨車，由士丹頓街轉落鴨巴甸街下駛，當時下著疏落驟雨，路面泥濘濕滑，而路勢陡斜，無法控制，滑衝而下，情況甚爲危險，司機急忙扭舵，轉向左邊警察宿舍門前，適有一個挑收買雜物的「收買佬」行經該處鐵閘牆邊，已無路可退，幸好該貨車已橫斜，衝勢已緩，及時在「收買佬」身邊停下，險些將該「收買佬」壓埋圍牆，結果，祇壓壞收買籮，爛了幾個玻璃樽，「收買佬」沒有受傷，亦算大幸。

第二宗發生於昨日下午五時十分，當時亦是下着疏落驟雨，一輛貨車沿鴨巴甸街駛下，由於路面過滑，失却控制衝下，在將近結志街口時，遂斜向右邊的一檔賣瓦缸的攤檔撞去，致將沙煲罌罉撞毀滿地，幸無傷人。該失事貨車爲六一四六號寶運記貨車，當其滑胎衝下時，該處攤檔又多，行人又衆，情形十分驚險。

由於鴨巴甸街路勢傾斜，而三合土路面光滑，每逢下雨，尤其是細雨時，常常發生汽車滑胎失事，雖然當局將該街的路面鑿滿小洞，以冀減少光滑程度，但收效甚微，仍常有貨車滑胎事件發生。該街坊衆及生菓檔等，每遇天雨，即將麻包或木糠撤在路面上，昨天亦是如此，但仍不能防止車輛滑胎失事。據一些司機說：雨天行駛鴨巴甸街，實在提心吊胆。

深水埗南昌街中心
違法僭建攤檔 警方將予清除
官方說經營人並非小販

【本報訊】政府發言人昨日稱：深水埗南昌街四十四名自稱為小販者，實非小販，因他們對其所經營之大規模生意，既未領有小販牌照，且亦不能領得小販牌照。該發言人係就有關人等於上星期日舉行記者招待會，抗議當局即將執行之拆遷令而表示意見。發言人指出：經營此等生意之適當地方為租用舖位。

他說：他們曾非法佔用南昌街街心暗渠上面之大幅官地，其位置在荔枝角道與海壇街之間者。發言人稱：他們已建立頗大規模之生意，修理及租賃機器，製造傢具，存放廢棉、帳板箱及建築木材，現擬執行例行拆遷工作，俾可安裝供深水埗區使用之大水管，及清除妨礙街道之違法建築物。

大三元酒家及僑民飯店
廚房被封閉
均已另闢廚房照常營業 洛克道五幢樓宇被封閉

【本報訊】灣仔洛克道五幢樓宇及軒尼詩道三幢樓宇的廚房部份，昨由中央裁判署康士法官下令予以封閉。

被封閉廚房部份的是軒尼詩道四二三、四二五號僑民飯店及四二七號大三元酒家一進三間，其中大三元酒家因佔四二七及四二九號兩舖位，四二七號的廚房被封後，已改用四二九號的廚房，營業並無影響。至於僑民飯店因兩廚房均被封，故祇有把四二三號的後半截闢作廚房，舖面地方減小影響較大。

洛克道被封閉的是四〇六號、四〇八號、四一四號、四一六號、四一八號、四二〇號等六幢。該項封閉令是由工務局依據一九五五年建築條例第十八段A一項向法庭提出申請的。

工務局一名官員昨在申請時向法庭指出：「該等樓宇經呈危險狀態。」康士法官聆畢後乃批准所請。

新年假期 郵局不派信

【本報訊】郵政司昨日宣佈：本星期五為新年假期，郵局將不派信。同時，所有郵局亦於該日休息。

更正 本月廿七日本報第六頁刊載的徙置區水喉損壞情形的圖片，其中圖六內容查實是屬觀塘徙置區D座七樓右大廈，並非大坑東徙置區，特此更正。

三幫青年大開片
八人判入獄
三人待感化官調查 尚餘受傷及不認罪者押候

【本報訊】旺角、何文田與紅磡三幫青年，於本月二十日在彌敦道「開片」的十三名涉嫌青年，昨日在南九龍裁判署審訊，其中第五被告孫日標，現仍在伊利沙伯醫院留醫中，押候七天再訊，第十二被告余家倫，否認控罪，押候七天審訊，其餘各被告昨已全部認罪。

法官判決如下：第四被告甘麗生，第七被告唐×，待感化官調查是否適合送入感化院，延期七天宣佈。第十三被告吳×，待感化官調查身世，亦延期七天宣判；此外第一被告陳錫元，第六被告林漢彪，各判入獄一月；第二被告顧旺權，第三被告李國耀，第八被告鄭海元，各入獄兩個月；第九被告沈志強，第十被告陳良勝，第十一被告李權，各入獄三個月。

十三名被告同被控罪名是十二月廿日，在彌敦道打架及造成喧嘩。被告男子如下：㊀陳錫元，十八歲；㊁顧旺權，十七歲；㊂李國耀，十七歲；㊃甘麗生，十九歲；㊄孫日標，十八歲；㊅林漢彪，廿一歲；㊆唐×，十六歲；㊇鄭海元，十八歲；㊈沈志強，廿三歲；㊉陳良勝，廿四歲；⑪李權，廿二歲；⑫余家倫，廿三歲；⑬吳×，十四歲。

案情指出此次打架的青年，分為三批，旺角區以首被告為首，何文田區以第九被告為首，何文田與旺角區為「死黨」，紅磡區以第六被告為首，與紅磡區的第八被告一個手表，由此引起兩幫青年間磨擦，何文田區介入紅磡區，十二月廿日，他們知紅磡區青年在彌敦道某舞廳茶舞，於是在樓下埋伏，俟紅磡區青年茶舞後落樓，三批人馬僭打群架，途中打起來，苦戰達一小時，有一小販管理隊見狀，將第七被告拘獲報警，警探根據第七被告爲線索，先到伊利沙伯醫院偵查，見第一、四被告同第五、六被告在醫院院診，後來見第三被告過訪，於是一併拘捕，繼後再跟踪將各被告拘獲。

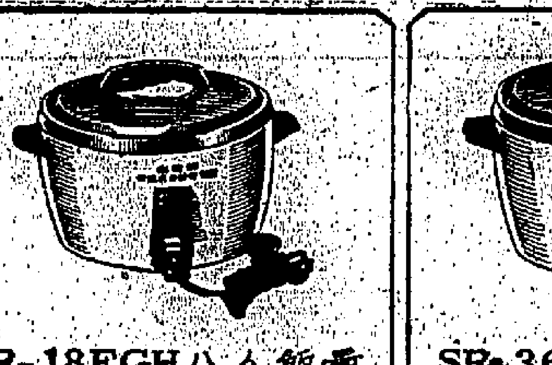
樂聲牌 National

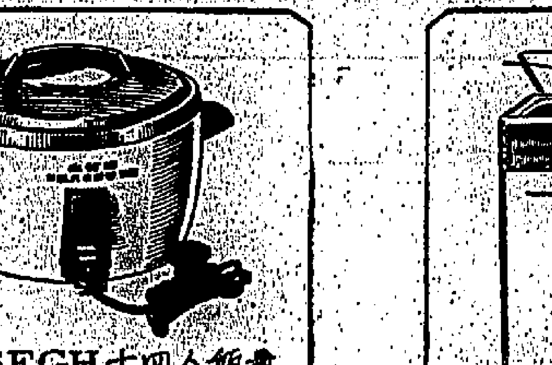
最新電飯

自動保溫電飯煲

事實証明佔全港銷量第一

SR-10EGH 四人飯量


SR-18EGH 八人飯量

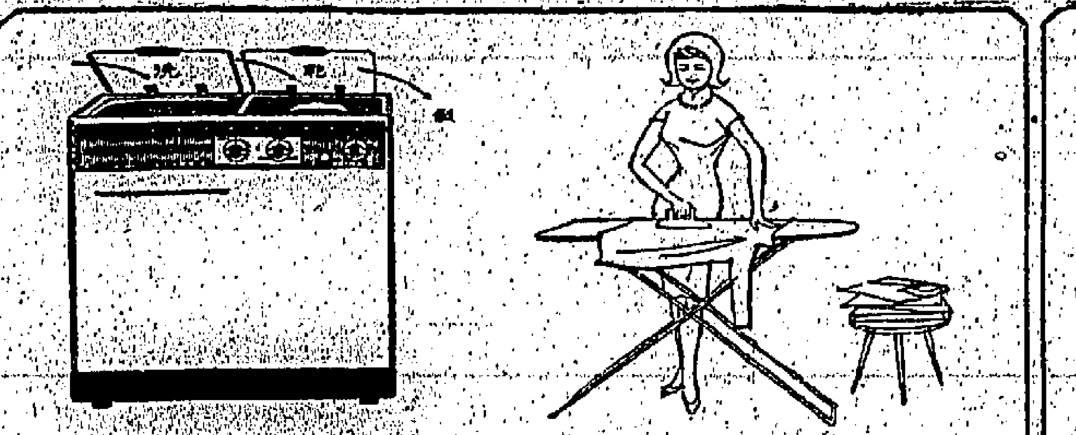

SR-36EGH 十四人飯量

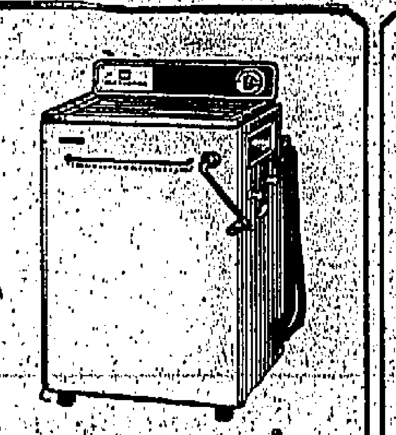
由兩人至十四人用飯量大小俱備

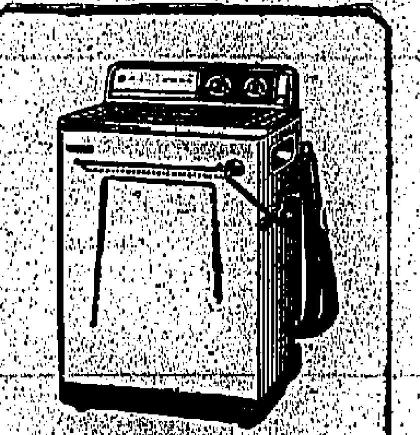
自動保溫・衛生・慳電・方便・耐用

每月銷量8,000個以上

統計調查結果發表香港每家庭單位必購置一個或兩個


N-2000 五磅 洗乾兩用双柜機


N-950 五磅


N-220 七磅

型號		現購	首期	分期每月付款數目 六個月	分期每月付款數目 十二個月
N-2000	五磅洗衣乾衣兩用雙柜機 有熱風乾衣及排水泵設備	HK$750.00	HK$260.00	HK$85.00	HK$43.00
N-220	洗衣量七磅	450.00	160.00	50.00	26.00
N-950	洗衣量五磅	320.00	110.00	36.00	19.00

其他各式洗衣乾衣機分期付款特價平賣

夫婦被控誘十四歲女童當娼 第一日連續接客三次

女被告獲釋丈夫兩罪需答辯 原告女童及嫖客昨供述經過

【本報訊】兩夫婦涉嫌引誘年僅十二至十四歲的女童當娼，因在第一日即連續接客三次，因而被控三項引誘女童與人發生性行爲及誘人作不道德行爲罪名。

此案原在九龍法庭審訊，昨移送中央裁判署，由邵卓榮法官主審，主控官是威廉斯幫辦，被告等延聘文翰大律師代表，否認控罪。本案審至昨下午五時，控方全部証人經作供完畢，法官宣示首開有關人物並無出庭作証，乃裁定無需答辯，次被告當庭釋放，至首被告第二、三兩項，則需要提出答辯，並將案押候至今日上午十一時續審。

被告是：(一)郭非，男，四十二歲，報住鯉仁街八十九號三樓耳座，樂都公寓東主；(二)陳鐶珍，女，廿六歲，首被告之妻，住上址，花都公寓持牌人。他們被控的罪名是：(一)指控兩被告於上月廿五日，在上址引誘一名十二歲至十四歲，原來並非妓女之潘姓女童，與一名不知名者發生非法之性行爲。(二)指控首被告于同日在同址，在同樣情形下，引誘同一女童與一個名叫黃德安的男子發生非法之性行爲；(三)指控首被告于同日在九龍地區，身爲一名男子，引人作不道德之行爲。

此案昨開庭時，政府醫官專臨作供稱：上月廿七日上午十一時，他在原告女童母親的同意下，替原告檢驗。原告女童中等身裁，高四呎十一吋，重八十六磅，胸部未發育，下部尚未有陰毛。檢驗其處女膜時，發現其上有四至八小時的舊裂痕。另一名伊利沙伯醫院的醫生則作供稱：上月卅日，他替原告女童檢驗骨骼，斷定其年齡是由十二歲至十四歲左右。

原告女童向法庭作供稱：她與母親及弟妹住在石硤尾徙置區，十一月三日前，原在北街四十三號三樓的新天才潮州戲班中學戲，沒有回家睡覺，在同月六日時，她返回家去，次日，沒有回戲班去繼續學習。

後來她去黃大仙拜神，一個伯娘，此後再去觀塘花都公寓，替該公寓的老闆娘（即第二被告）照顧其女兒。

她前往觀塘的情形是這樣的：她首先見到首被告，後來首被告帶她返家去見其妻，她叫老闆娘做「姐姐」，她並表示不願再回戲班去學戲，要求在她留在那裡幫其帶領小女孩。

上月廿五日中午十二時，她正在次被告家裡與次被告一起聽收音機，後來首被告回來，問次被告說：「妹妹（指原告女童自己）接唔接客？係次四十元。」次被告乃問她：「妹妹，你肯唔肯接客？」她表示：「如有錢睇，可以還給戲班老闆便接。」供至此，她並向法庭表示：當時她知道接客即是與男人「瞓覺」的意思。

原告女童續供稱：當時，首被告叫她進入另一房間內，裡面有一個老人等待着，此後她與該老人發生性行爲，當她由房中出來時便對次被告說下部很痛，次被告叫她先休息一下。

同日下午，首被告又再告訴她說，今晚又有客，至當晚七點鐘，她們正在吃飯，有一個名叫黃德安的「茶樓仔」來花都公寓，在吃完飯後，首被告叫她去第一號房後，她見到原先的「茶樓仔」，乃問：「又係你？」該男子即反問：「你唔知咩？」她說：「我唔知呀？」然後問「茶樓仔」給多少錢？茶樓仔在答覆卅元後，乃與之發生性行爲。

後來，第一被告入來，叫醒了她，問她接不接客，她拒絕，第一被告把她從床上拉起，拿了一件外套給她，叫她入花都公寓第四號房，當時，一男人在房裏，問她姓什麼，她沒有答。

客，於是他們發生性行爲，然後返回被告的家中休息。次日，她與兩被告往九龍城買衣服及手錶，第一被告付錢，買完東西後，証人過道歉排檔食飯，他告訴了証人一些事，然後返家去，母親問她去了那裡，就帶她去石硤尾警署，在警署中，她將經過情形告訴了警方人員。

上月廿七日下午四時，她由兩名警探陪同下前往觀塘國際茶樓，找到了首次與她發生性行爲的「茶樓仔」，在談了一些話後，才返回警署去。

在答覆辯方大律師的詢問時，原告女童表示：她與母親及弟妹一起住在石硤尾徙置區某座大廈，她與弟妹住在房中閣仔上，母親則獨自住在閣仔下面。她承認父親經已去世，此後母親沒有再婚，她母親並不是戲班裡的演員。而她則是在十一月六日便已決定不再回戲班去。

証人黃德安作供稱：他現年十八歲，在國寶茶樓工作。十一月廿五日下午三時，他前往花都公寓找該公寓的老闆（即首被告），最初首被告不在，稍後才同來，他交首被告卅元，即是上天「叫雞」的款項。後首被告問他：「帮我借細路仔的大姑娘，你玩唔玩？」他問多少錢？首被告說：「卅元。」他問首被告「貴唔貴一些」！首被告說：「唔貴嘞，呢個價錢好硬嘅嘞！」証人表示他現在沒有錢，要下月五六號「出糧」後才有錢。首被告問他什麼時候放工？他說是六點半鐘放工。于是首被告叫他六點半鐘後再到該公寓。

証人續說：同日下午七時卅分，他再前往花都公寓，由于看不見首被告，乃到其住家去，當時首被告正與其家人吃飯，乃先行出來，而首被告則尾隨其後，于是與之一起返回花都公寓，並由首被告開了一房給他，首被告囑他在房內稍候，說：「她一會兒就會來。」十分鐘後，原告女童前來，當她是由首被告陪同前來的，原告女童進入房內時，首被告站在房門的地方。此後他與原告女童在房內發生性行爲。

黃德安續供說：當性交以後，女童先行離開，而他亦于稍後時間出房，他見到首被告在隔壁的房內，乃與之略談數語，便離開公寓。

至上月廿七日下午五時，他正在國寶茶樓內工作，看見原告女童與兩名警員一起，其中一警員叫他坐下，並問他有沒有與原告女童發生過性行爲？此後他被警方拘捕，被控與十六歲以下的女童發生性行爲罪。此案在北九龍裁判署審訊後，被判處簽保二百元，守行爲一年。

在答覆大律師的盤問時，証人表示：在上月廿五日之前，他並不認識原告女童，祗知她到過國寶茶樓飲過茶，以前在花都公寓打牌時，亦見原告女童，但並不知道她的名字。

証人黃德安又說：當日在花都公寓等候「大姑娘」時，因已知將要來的「大姑娘」是誰，故當原告女童來時，並不驚訝。

他又答覆辯方文翰大律師的詢問說：與原告女童「玩」，是由首被告首先提議，但他不知何以首被告特別向他提起原告女童。

証人否認大律師所指首被告從未與他提及原告女童的事，亦否認大律師所說「在上月廿五日他已認識原告或已與原告女童感情很好」的話。

當答覆大律師詢問時，黃德安承認他曾「玩女仔」約三次左右，但在花都公寓內祇試過兩次。在其他地方，每次祇收費十一元左右，其中十元是給「大姑娘」的，另一元則是給「倒水」的佣人。至于此次他肯給首被告以卅元的原因，則是因爲首被告表示原告女童並不是時常「出來」的。

上海街拆樓地盤內 破獲專偷汽車電池機關

起回贓物一批五人涉嫌被拘

【本報訊】一個專門偷竊汽車電池的集團，昨被旺角警署偵探人員破獲，起回報失的電池一批，並當場捕獲五個男子，其中兩人涉嫌是偷竊集團的主持人，將於今日解法庭提出控訴。

最近，停泊於旺角區的汽車，往往在晚間被人撬開車頭盜取電池，向旺角警署報失電池的車主已逾十數宗。由是引起警方的偵查。至昨夜，旺角偵緝部高級探目唐廣發、探目歐偉、探員黃華慶、陳永禮等懸線報抵達上海街四九二號拆樓地盤內，將五人拘捕，起回報失電池六、七個。

原來，偷竊汽車電池集團，利用拆樓地盤的竹棚架搭布帳作爲巢地，將偷得的電池洗去所有號碼，加以翻新後出售，每一對電池通常可以得款一百數十元不等。

被帶返旺角警署的五人中，有兩人相信是該團的主持人，在偵訊後，定今日提解於法庭。

讀者意見

工展停發會員章

廠商會員不滿意黃篤修的解釋 認爲會方不宜因噎廢食

編輯先生：日昨我們因爲工展會入場証問題，向廠商會請求解釋，我們這次提出這項問題，完全出於正義正理，原欲把這個正義正理提供給我們的貴會長，並提起執委諸公的辦事注意力，以得貴會長是我們的賢明領導者，從善如流，定會接受我們的意見。可是閱廿五日貴晚報載有貴會長對這寄解釋，他說：「以往有一個屆是有會員章的，但有一些會員則借與工人或朋友使用，也有帶會員章是沒有問題的，但他的工人或朋友也可以當做會員嗎。所以，最近數屆已停止發給會員章了。」我們對這一個解釋，認爲似乎未見充份和有些出入的地方，爰再向會長進一言。

對於發給會員章，我們多屆都有領到，最近的如去年的一屆，也有領到，并無停止發給，會方有檔案可稽，我們會員也有一些是會員保留有這種會員証，未知是否貴會長貴人事忙，一時遺忘，抑或急於解釋，以致連去年有沒有發給會員証也弄不清楚而已。

至於應屆我們領到這種會員章，我們爲維持我們的身份和自尊，是會好好地保存使用，不會隨便借與他人使用的。貴會長及執委諸公，是會員一份子，也是老闆一份子，他們絕不會把會員章借給別人使用，也等於我們維持我們的身份和自尊，一樣不會把會員章借與工人或朋友使用的；同時，社團我們除領有會員章外，還有嘉賓章領到，我們大可以將嘉賓章給朋友使用，而不用把會員章借給別人使用的；而且，以前並未聽聞過有將會員章借給工人或朋友使用的事情發生，會方亦未有將發生的事情公佈過，萬一真有一些會員這樣做，也是他自損身份，是個人的事，會方執委諸公處理這些事情，似不宜因噎廢食；同時，似不宜把這樣事情爲解釋的藉口。

總之，我們這次提出的問題，是想明瞭我們廠商會的會員入廠商會主辦的工展會內的身份，我們的身份是會員，似乎就應該有會員證入場，和來賓有所區別了。貴會長和執委諸公，都是我們大衆擁護者，願冷靜的，深長的想想這個問題，是非自有公論，望貴是無補於事的。我們是深深愛護本會，所謂愛之切而要求之深，現在絮絮不休的將意見向會提供，都是想執委諸公把大衆的事情在措施上週密一些，我們社團亦的好，我們是會員，也與有榮焉！

讀者「一羣廠商會會員」謹上。十二月廿六日

本月菜蔬批價比上月略減低

【本報訊】漁農處處長昨日報告稱：十一月份天氣良好，所有菜蔬生長甚佳。在多次颱風後所種下之短時間農作物，已於十一月份收割。該月內，經由九龍菜蔬批發市場而出售之本地菜蔬批發共有六萬一千五百六十六擔，其中百分之七十七係由合作社生產者。十一月份出產之菜蔬，多爲生菜、西洋菜、芥蘭及芥菜。該月份出售之本地菜蔬數據，比十月份約增加百分之六十六，但與去年同月比較，則約減百分之五十四。平均批發價格則爲每擔卅九元，比十月份減十三元。

十一月份輸入菜蔬銷售量，比上一個月增百分之五，其平均批發價格，則爲每擔廿八元，比十月份減百分之廿四。

女青康樂部今舉行舞會

【本報訊】基督教女青年會康樂部，定於今日下午八時在麥當奴道總會所舉行聯歡舞會，內容有舞蹈、芭蕾舞表演，幸運抽獎、茶會等。並聘請大樂隊伴奏，業餘歌星演唱，節目異常豐富。

香港中國筆會第十屆年會

黃天石蟬聯主席

【本報訊】國際筆會香港中國筆會，前日在九龍雲園聚餐，舉行十屆年會，改選職員，到王啓潤、林友蘭、沙千夢、朱嗇桑、趙滋蕃、夏書枚、林大庸、袁子彬、郭齋庵、吳宗漢、史澤之、余少颿、焦毅夫、陳錫餘、陳克寧、陳文受、潘柳黛、黎倚桓、邢協中、孟戈、李雨樓、陳其滔、翁靈文、朱蔚宵、張韓萍、楊勉斯、汪季高、雷有明、鄭利安、廣幹之、羅集誼、劉泓瀚、劉萍澄、李敦復、黃飛鵬、黃勵存等。會前放映由泰國攜回的當地風景七彩幻燈影片，異常精彩。

首由黃天石致開會詞，略謂：本會工作已踏進第十年度，過去九年間，賴同仁一心一德，使會務每年皆有進度，現「文學世界」已刊行至第四十三期，本會對國際作家聯繫，先後派代表參加國際筆會代表大會者，如英國、日本、西德、巴西等共四次，國際筆會亞洲區第一屆作家會議一九六二年在菲律賓舉行，本會曾派代表團參加，月前第二屆會議在曼谷召開，本人與曾季英、王啓潤、徐亮之諸君往泰國出席，港方所提「組織亞洲區編譯中心案」，亦經亞洲區二屆會議通過，經見報載，不贅述。近有人指摘香港爲文化沙漠，本人殊不謂然，試看新聞界文化界之埋頭苦幹，各項出版物之逐漸發展，多數達到相當水準，豈得謂之沙漠？假如真爲文化沙漠，吾人亦當將此沙漠改造爲文化運河，因東西文化交流，香港實爲最適宜之起點云。

旋由秘書曾季英報告會務；司庫岳騫報告財務；繼之修改章程，議決(一)增設各項委員會，除本會會員外，並延聘會外著名學者協助。(二)幹事會名稱應改稱理事會，並擴大名額。當即改選下年度理事，公推李幼椿、易君左監票，沙千夢、朱薇唱票，王世昭、孟戈記票。選舉結果如下：

主席：黃天石。理事：左舜生、羅香林、易君左、曾季英、王世昭、孫鴻、饒宗頤、徐亮之、于飛、李幼椿、羅錦堂、鄭郁郎、唐碧川、胡

本月零售物價指數

【本報訊】據工商業管理處處長昨日宣佈：是月本地物價指數爲一二七，較上月跌六點。雞、鴨、豬、鮮魚及蔬菜跌價，足以抵銷其他物價而有餘。

勞工處處長稱：關於各項物價低跌六點，故依照既定辦法，明年一月份之生活津貼，將以較大於上月數額之比率而計算。

因此，明年一月份生活津貼等計算如下：

未合併工資

日薪工人：技工每日三元六角，男工每日二元八角五分，女工每日二元二角五分。月薪工人：男工每月一百零二元，女工每月七十三元五角。

合併工資

日薪工人：男工每日一元六角，女工每日九角六分。月薪工人：男工每月四十五元，女工每月三十元。

冼偉雄陳婉冰結婚

【本報訊】股商天成酒行經理陳立生之女公子陳婉冰小姐，日昨與冼偉雄君在九龍又一村禮賓會堂舉行結婚，是晚乾坤兩宅，在油麻地大觀酒樓歡讌親友，到賀官紳名流逾千人。

新郎畢業於台灣大學外交系及香港大學社會系，獲文學士銜，現任福利署深水埗社會服務處主任，九龍區緊急救濟聯絡主任；新娘爲聖羅利女子中學高才生，師範學院畢業，一雙新人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

澳門號客輪將調整票價

【本報訊】港澳線客輪「澳門」號，經各部門裝修，經告完成，A、B、C、D四層客位將全部啓用，並將于元旦起重新調整票價。由於目前水線船源增加，行走港澳線業務競爭至烈，傳說將有減價的可能。

元朗謀殺案死者梁業遺照

上水警署廚師被殺害 屍體拋落元朗紅毛橋下

所駕汽車在禁區發現 警方對車內皮鈕花呔甚重視

【本報訊】上水警署廚子梁業，前日凌晨因駕其自置九座位小型貨客車在元朗一帶營業之際，突遭人暴力襲擊後，拋屍於元朗坳頭紅毛橋下的淺河中。到昨晨，死者的小型貨客車在距離紅毛橋約四咪遠的落馬洲頭車路坑邊被警員發現。誰是案中兇手？警方現正在加緊緝捕中。

死者男子梁業，三十四歲，新會人，住上水圍村內大園里一三三號A石屋，日間任職於上水警署爲廚子，夜間則兼以小型貨客車在上水、元朗、九龍之間做客，以助家計，與七十高齡母親鄉運、妻陳玉蘭及子女梁翠玉、振球、翠萍等同居上址，長女年僅五歲，妻子且懷孕多月。

大抵前幾天，死者因乘聖誕節之便，於警署收工後，乃駕車前赴元朗、錦田、石崗一帶，接載洋兵往來於元朗各處酒吧，做一筆生意。

詎料他於本月廿六晚駕車離家後，竟一去不回，翌日，其妻陳玉蘭尚未見丈夫歸來，乃代夫赴上水警署稟告其失蹤工作。

到前日上午十一時半左右，紅毛橋下一條村童驟然發覺一具男屍，仰臥於泥沼中，他們正欲報警之際，即有一輛巡邏警車經過，乃向警員報告，才揭發了這宗慘案。

警方在現場發現死者的左右下肋骨受傘頭及硬物襲擊，頭部傷痕纍纍，而胸部亦曾遭人踐踏，致有若干條肋骨已告折斷，初時乃認爲一宗謀殺案。

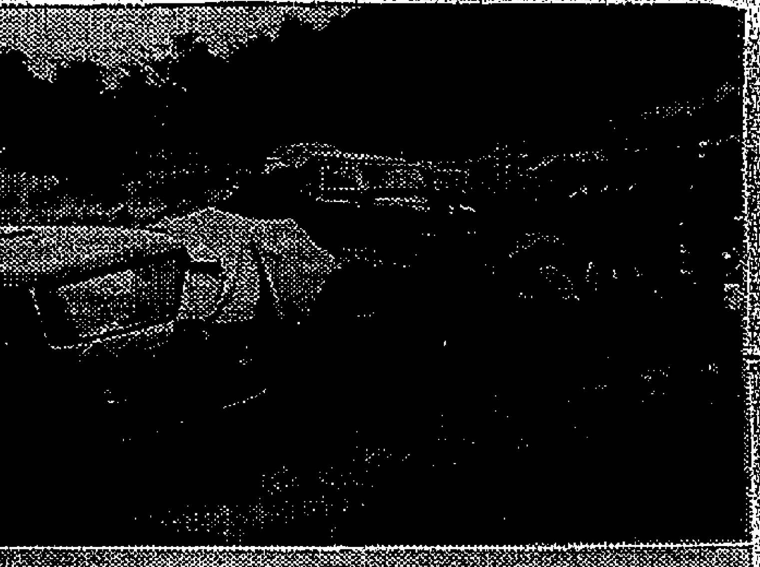
迨至傍晚，死者已被認出爲上水警署的廚子，一查之下，才知悉死者曾駕其小型貨客車外出的，但車子仍無踪跡，案情更覺離奇，於是乃通電各警署警員及探員分頭追尋車子下落，直至昨晨，探員終在落馬洲頭村一條通往練擲手榴彈的軍路旁山坑處發現「AC五八六六」號金邊牌小型貨客車，此車即爲死者梁業所有。

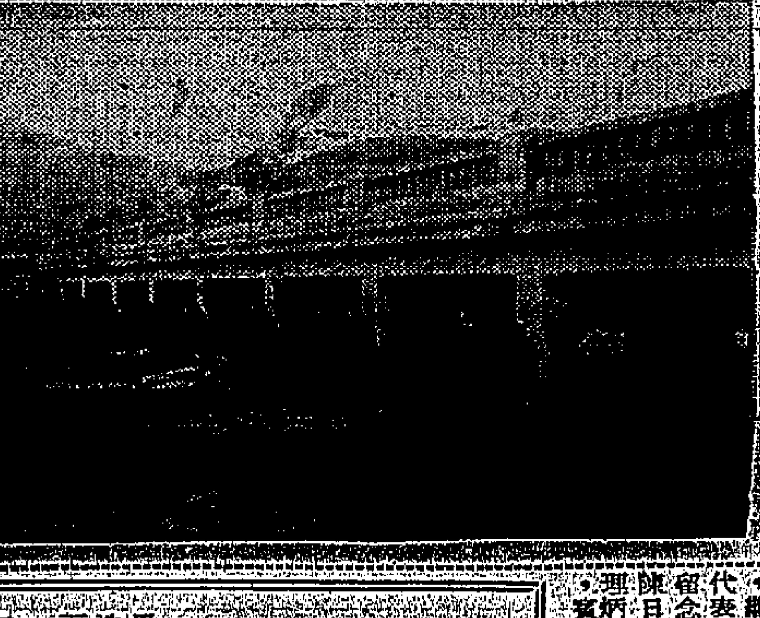
邊防偵緝主任麥亞將、偵探幫辦傳理沙、端納里、華探長陳欣、鄭森、高級探目陳良、龍濟、何尚銘以及各探員，已先後聞訊趕赴現場查案；在車廂內，發覺斑斑血漬，此外，又發現一枝電筒、一條領呔、兩粒皮鈕，和一幅淡灰色的絨料仍遺在車廂中。

上項各種物件，令警方最懷疑者，是那兩粒皮鈕和一條藍色花領呔，因這兩種物件，查悉並非死者所有，故警方已視爲重要線索之一。政府醫官指模部及攝影部人員均先後被召往現場，印擷車廂內的指紋，彭定祥醫官亦到場檢驗血跡型類，是否與死者相同，抑爲兇手的血型，作爲存據，以便日後破案時比對。

死者的遺孀陳玉蓮，昨午已到殮房辦理認屍手續，以便領回安葬。警方各部人員，昨日已開始爲死者家庭籌捐款，作爲遺孤生活費的一部份。

警方對此宗謀殺拋屍落河案件，十分重視，初步推測，死者可能先接了幾名乘客，期往目的地的途中，先被人襲擊，而死者似曾與對方發生糾纏，因而被人拳腳交施，於是打死後，先將屍體拋落紅毛橋下，以圖滅跡，再將車子駛往落馬洲頭的手榴彈練擲場軍路旁拋棄，因該處屬禁區，平時很少人行，抵該處後，兇手乃逃去。而遙遠處的車路的末端，即爲山麓，如由此山麓行約二十分鐘，便可抵達新界邊境的料壆村，再過些便是羅湖軍營。警方昨日曾與有關方面展開偵查，並曾尋獲一名亦以小型車搵生的男子「跛手平」，說出於廿六晚十二時，曾見死者載了四五名客人在石崗附近出現，但車內的乘客是洋兵抑爲華人，則未能看清楚。





（上）元朗紅毛橋謀殺案，死者梁業的車子AC五八六六號，被發覺停在洲頭軍路旁山坑，警探們在現場搜索。（下）：箭嘴所指處，即爲死者被拋屍的所在地。

附設有小舞池 帝蘭餐廳開業

音樂跳舞餐廳此屬第一間

【本報訊】本港第一間音樂跳舞餐廳，已於昨日下午七時三十分正式開業，該餐廳爲位於香港威靈頓街七至九號地廳的帝蘭餐廳（DATELINE RESTAURANT）。該舞廳地方不大，只能容納客人約一百，但設備優雅，其特色，爲餐廳內部全部依照飛機的內部形式設計，尤其模仿飛機椅的雙人座位最別緻的舒適，座位中間的扶手，又可活動拉移，拉移扶手後，可以使雙人座位的中間毫無阻隔。

此外，該餐廳的另一特色，爲全日播送古典音樂，同時於晚間則播放跳舞音樂，餐廳內並設有一個小舞池，以供客人在晚上跳舞之用。

據該餐廳的經理黎子申說：該餐廳將以取價公道及供應世界各地名餐來爲顧客服務，一杯啤只收費九角，午餐每份約由三元五角起至五元五角，晚餐則供應世界各地的名餐，每份最高收費爲十二元，相等於中等餐廳的收價，故適合於大衆化。該餐廳每日營業時間，由上午八時三十分開始，至深夜二時止。

（上）帝蘭音樂餐廳董事長亞倫達、西雅（右）及經理黎子申。（下）帝蘭音樂餐廳內的飛機椅雙人座位，中間的扶手可以活動拉移。

鄉議局各議員 宴賀陳日新等

【本報訊】新界鄉議局全體議員於昨日下午七時在九龍瓊宮酒樓，賀該局主席張人龍、當然執行委員周理炳、建校籌委會副主席鄧若璠等三人榮膺非官守太平紳士，及該局當然執行委員陳日新太平紳士榮獲英女王獎狀。參加歡宴者數逾百人，新界各區理民府官員多人應邀作陪，席間由鄉議局首席副主席李乘達致賀詞，並邀衆舉杯向四名嘉賓致賀，繼由副主席鄧崇暖代表向四人致送錦屏留念，最後，分別由陳日新、張人龍、周理炳、鄧若璠致謝詞，賓主盡歡。

興寧同鄉會後天改選

【本報訊】旅港興寧同鄉會第十一屆理監事，任期屆滿，定期後天下午二時，在九

成業物業經紀會 選出新任職員

【本報訊】港九成業物業經紀會，昨日在九龍南昌街永康大樓新會所內舉行第二屆會員聯歡大會，並選舉一九六五年度理監事，全體會員均出席，情形熱鬧。由前任理事長何覺民主持開票，結果選出下屆理監事名單如下：（理事）孔繁金、梁著榮、劉立恩、黃成長、朱德光、陳康莊、胡本、梁順軒、溫劍、梁志堅、曾潤澤。（候補理事）鄭國璋、陳德君。（監事）胡禮滔、陳永昌、祈照、何松齡、湯榮光。（候補監事）梁康頤、黃少卿。

該會已成立選舉委員會，推定理事長陳宗漢爲主任委員，鄭鉅燦、潘遂光等爲委員，並分別推定常務理事、監選，及提案各組正副主任，以利工作進行。

美新聞處本週電影節目

【本報訊】美國新聞處本週在其文化館電影室（香港都爹利街八號一〇三室）放映電影五場：今日及星期四（十二月三十一日）下午八時一刻，明日下午二時、三時及四時，歡迎各界入座。電影節目如下：(一)原子動力的生產，英語，彩色，十四分；(二)法蘭克林，遊歷土耳其，粵語，彩色，廿六分；(三)遊戲學堂，粵語，黑白，廿分。

聖以諾英文學校聖誕音樂聯歡會

香港北角馬寶道聖以諾英文學校，于廿三晚假該校幼稚園，初次舉行聖誕音樂聯歡晚會，是夕到會貴賓、家長連同學生五百餘人。晚會首由周渭波校監夫人頒發獎品予各級優異學生，繼遊藝節目，包括有節奏樂、學校時班歌詠、鋼琴獨奏、風琴獨奏、舞蹈、小提琴獨合奏、聖經三幕劇等多項，並有聖誕老人代校方分派聖誕禮物給與會者。該校將於明年擴辦英文中學一至三年級，以後按年續辦至英文中學會考班。

嘉道理農輔會以殺蟲噴射器贈與新界農民

【本報訊】新界蔬菜產銷合作社社員四百三十餘人，今晨將由嘉道理農業輔導會所予殺蟲噴射器。該會分別於三個儀式中贈致該項禮物。漁農處官員將代表該處助理處長李國士在錦田菜站以噴射器贈予八鄉蔬菜產銷合作社社員一百四十八人，及崇正蔬菜產銷合作社社員三十八名。市場監督鄧則將噴射器贈予廈村蔬菜產銷合作社社員一百五十名，頒贈地點將在該社內。第三個贈送儀式將在打鼓嶺農場舉行，由高級農貸專員胡挺生主持，將噴射器贈予坪輋蔬菜產銷合作社社員一百名。助理處長李國士並將於日間以噴射器三十二具贈予東涌蔬菜產銷合作社社員。

百麗酒樓一流設備

據九龍尖沙咀金巴利道三十七號A新開設的百麗酒樓稱：該酒樓採取法國情調，美輪美奐，全部設備，均逾國際水準。據稱：該酒樓由名廚師張明主理厨政，名手調製專菜，色香味並皆佳妙，並常備生猛海鮮，午膳、晚飯、宵夜，風格獨特，務求達到「第一流食府，大衆化價錢」的宗旨。

「雙鳳奇緣」問答賽揭曉

【本報訊】瑞士天梭表與邵氏影友俱樂部在七彩古裝巨片「雙鳳奇緣」上映期間聯合舉辦之有獎問答比賽，經於昨日下午由邵氏紅星方盈及李菁兩位小姐會同瑞士天梭表香港總代理安天時洋行主席遜利與貝利恒，依官核對答案，當場抽定冠亞季名次如下：頭獎許燕璇女士，獲天梭十八K金鑲石型女裝表一只；二獎黃孫平君，獲天梭海星七型包金自動防水男裝表一只；三獎陳發闖君，獲天梭海星七型不銹鋼自動防水男裝表一只。另入圍獎三十個，各獲精美紀念品。據悉：獲獎者將個別通知各獲獎人，頒獎地點及日期則另行公佈。

「雙鳳奇緣」問答比賽揭曉。左起：李菁、遜利與貝利恒及方盈核對答案時之情形。

儀鎮同鄉會元旦團拜

【本報訊】一九六五年元旦行將來臨，僑港儀鎮同鄉會，昨經理監事會議，決定於新年元旦下午八時，在會所舉行理監事暨各組同人團拜賀年，並設酒會中式點心招待，歡迎鄉親暨會員同人參與團拜助興。

三院平劇義演 善長繼續捐款 已收到十五萬元

【本報訊】東華三院平劇義演籌款，定下月八日下午八時在香港大會堂音樂廳舉行，港九名票，熱烈响應參加義演名劇四齣，由粉菊花師傅領導，康正劍、錢月生、鄧惠英、張露露、斯大琪、林寶珠等演「水濂洞」，丁浩源、席強、周文佩演「轅門射戟」，並由常年總理池大衛夫婦聯合何柏南、陳光傑、張懷倫等演「搖櫃」；「挑孤救孤」由許頌娟、李佩雲、陳光超等主演。此次平劇義演，乃爲東華三院及東華第三小學籌建禮堂，三院主席何世柱、首總理林纖振、孫秉樞、顧乾麟、總理楊卓然、方錦周、梁炳鏗、廖烈武、李世明、池大衛、何振常、毛少龍、周珮、梁智聲、陳祥輝、陳紹洪、梁榮昌、陳百驥等，紛請各界人士大力支持，藉惠貧病，同襄善舉。據悉：現收到各界人士捐款，已達十五萬元，昨日又收到啓光公司丁熊照捐三千元，順寧輪船公司捐二千元，尹總理牧中捐一千元。

義演門券開始預售，分爲五百元、一百元、五十元、三十元、十元等五種，定價處：香港普仁街十二號東華三院總辦事處，電話四三三一二號。

釣鱸比賽 陳炳南奪標

【本報訊】香港業餘釣魚會，一年一度舉辦釣友最感興趣之精采節目釣鱸比賽，前日在鯉魚門舉行，每艇分坐四人，抵達比賽地點後，各人紛紛拋絲下釣，是日上午天色陰霾，風浪較大，下午天氣晴朗，浪靜波平，各健兒精神而魚兒上釣，此起彼落，歡呼相應。中午各人在艇用膳，比賽直至下午六時結束，是日人人收穫至豐，成績異常美滿。茲將該項比賽成績列後：冠軍陳炳南（釣獲廿七斤八両）；亞軍盧茂松（釣獲廿斤十二両）；季軍蔡錚然（釣獲廿斤八両）。

上水四區象棋比賽

月底截止報名 一月三日開賽

上水區體育會、上水服務處爲提高當地人士對象棋藝術興趣，及聯絡當地居民情誼而聯合舉辦之公開象棋比賽，歡迎在上水、粉嶺、沙頭角及打鼓嶺區內居住，就業或就學的人士參加。

此次報名日期定於本月底（三十一日），該賽會備有詳細章程及比賽細則，歡迎各界人士索閱，並依期報名。已領取報名表者，亟盼從速填妥交回。

據悉，比賽會定於明年一月三日（星期日）下午三時，在上水服務處圖書館內舉行抽籤編排，由上水區體育會主席李迪與主持。抽籤完畢後，上水區民政主任將介紹參賽比賽之顧問，裁判委員及抗證與參加比賽員認識，即日晚上七時三十分正式開賽，歡迎各界人士參觀。

新會商會同人大會

【本報訊】旅港新會商會，定明日下午五時半，召開同人大會，選定下年度會董，屆時並通過一九六四年度收支決算表，凡會員如參加同人大會者，可在今日攜同會員證領取出席證，屆時憑證出席。

深水埗福榮街太白樓食家定明日開幕

九龍太白樓企業有限公司經營之太白樓食家，位於深水埗福榮街一八〇號，由實業界與飲食業界知名人士劉衛伸、杜齊通、李霍山、利恒、鄭強、李家剛等籌組，據稱：現已裝修完竣，兩廳裝置，時尚設備，經營飲食業務，酒筵宴會，茶市、晚飯宵夜，現定明日下午三時開幕，敦請影星張英才、鄭君綿、羽佳等剪綵，並設酒會招待各界嘉賓，翌日三十一日正式開始營業，營業時間由上午五時半至深夜一時止云。

拾獲銀包物歸原主

九巴一售票員獲美領館嘉獎

【本報訊】美國駐香港領使館，昨日舉行一項罕見的頒獎儀式。美領使館以美金二十五元，及一美國商人感謝函，頒給九龍巴士公司售票員吳忠（編號九一七一），嘉獎其服務忠誠。美領使館副領使代表美國商人，致謝其熱心服務之精神，深致贊許。事緣本年九月廿四日，吳忠在九龍巴士公司之十號巴士服務，拾獲一個銀包，內有港幣、美國商人六元，美金五元及證件等，吳忠將銀包交給九巴公司，公佈領回，後來查悉失主爲一美國領使館的人士，乃交美國領使館，並由美國領使館寄回美國原主。昨日由九龍巴士公司，將美領使館的獎金五元交給吳忠，並由美國領使館代致謝忱。

九巴售票員吳忠與美國領使館官員在美領館合影。

婦女補習學校增設各科新班

何文田巴利道七十六號香港婦女補習學校，新春開學在即，一月份將增設下列各科新班：(一)國文科初學班；(二)國文科初級及高級；(三)英文科會話班及速成班，初學班由字母拼音起；(四)會計科分會計班及速成班，由中英教師分別教授；(五)打字科普通組四個月，速成組兩個月。

交通版

太古藍烟囱貨輪 歐多賴加士號

明日可抵港卸貨五日航返歐洲
萬利羅士同日到元旦同利物浦

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟囱貨輪歐多賴加士號（AUTOLYCUS）由歐洲開來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（三十）日到抵本埠。該輪在港停留六日，起卸貨後，擬定明年一月五日離港，經新加坡回航歐洲。

公司另艘貨輪萬利羅士號（MENELAUS）則自日本回航，按航程，亦可於同（三十）日航抵香港。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定明年元旦午間離港，經星洲航返英國利物浦。

美國教師旅行團 聖誕遊覽港泰星

前日由星返抵港再小住

美國駐日本教師組一行廿四人，於十二旅之港泰星旅行團，月十九日由東京出發，先飛抵香港，逗留四天，繼往曼谷及新加坡兩地觀光。有關彼等港遊兩地旅遊秩序及歡渡聖誕節目，概由國際遊覽社代爲編訂。該團於本月廿七日由新加坡飛返香港，再乘盤桓五天，始行返回日本。

圖：前來港歡度聖誕之美國旅居日本之教師旅行團。

福來公司旗下 華盛頓郵貨輪

明日可自美到港除夕開溫哥華
華星同日抵埠元旦赴星洲非洲

【本報訊】福來輪船公司所屬貨輪華盛頓郵號（WASHINGTON MAIL）由美國載運貨物前來香港，計程，可能於明（三十）日航抵本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，上落貨件後，擬定除夕離港，直渡美洲溫哥華。

該公司另艘貨輪華星號（STAR BELLATRIX）則自日本回航，可能明（三十）日到達香港。該輪在港勾留兩日，落貨後，擬定明年一月一日離港，經新加坡航赴非洲。

英國移民十萬 英澳航合作 輸送往澳洲

一九六四年內，英國前往澳洲的移民十萬人。這批移民的運輸工作，由澳航及英航二大公司聯合分担。英航公司共派出五十一架專機，平均每二天由倫敦開往澳洲一次。澳航公司亦共派出十六架專機，參予此項運輸工作。兩家公司的專機，共輸送了八萬名移民，其餘二萬人則乘搭兩公司的定期班機。

大陸 澳門 截郵時間

空郵
中國大陸：信件上午六時
平郵
澳門：信件上午十一時、下午三時半、下午六時正；包裹正午
週末：信件下午一時；包裹下午六時
星期日：信件下午一時；包裹正午

廣九車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:3
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:3
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:2
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:1
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:0
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:0
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:5
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:5
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

港外線小輪

香港開	長洲經	長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時正	經坪洲梅窩	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午九時三刻	直航	上午八時	經梅窩坪洲
上午十時	經坪洲梅窩	上午九時	直航
上午十時三刻	直航	上午十時五十分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
中午十二時五分	經坪洲梅窩	中午十二時十分	直航
中午十二時	直航	中午十二時半	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午二時五分	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航上環
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午六時	直航
下午六時三刻	直航	下午七時十分	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時半	經梅窩坪洲
下午八時半	經坪洲梅窩	下午八時十分	直航
下午八時三刻	直航	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時三刻	經坪洲梅窩	下午十時十分	直航
下午十時三刻	直航		

香港開 荃灣經	荃灣返
晨六時半至晚七時半小時一渡	晨六時半至晚七時半小時一渡
下午八時至十一時一小時一渡	下午八時至十一時一小時一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午11時50分

香港開	梅窩經	梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿五分	經坪洲
上午十時	經坪洲	上午八時半	經坪洲
中午十二時五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午一時	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午三時卅五分	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午九時三刻	經坪洲	下午八時	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

香港開 坪洲經	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時五十分
上午十時	上午八時五十五分
中午十二時五分	上午十一時五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午一時廿五分
下午五時半	下午三時
下午七時	下午四時四十分
下午八時半	下午五時五十五分
下午九時三刻	下午八時廿五分
	下午九時五十五分

大埔滘開 塔門經	塔門返
上午六時五十五分 直航	上午八時廿分
逢星期日改開上午七時半	經赤泥灣、赤徑、大担、荔枝莊、深涌、十四鄉。
下午三時	逢星期日改開上午九時一刻
經十四鄉、深涌、荔枝莊、大担、赤徑、赤泥灣。	下午五時五十分

香港開 大澳經	大澳返
上午十時半 經汲水門、青山、東涌、沙螺灣。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午六時半 經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。
下午六時半 經汲水門、東涌、沙螺灣。	下午三時半 經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公眾假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

上環開	南丫島經	榕樹灣返	
上午六時正	經索罟灣	上午七時四十分	直航
上午十時	直航	上午十一時半	直航
中午十二時半	經索罟灣	下午二時十分	直航
下午三時	經索罟灣	下午四時五十分	直航
下午六時	直航	下午六時五十分	經索罟灣

上環開		索罟灣返	
上午六時	直航	上午六時五十五分	經榕樹灣
上午八時半	直航	上午九時半	直航
中午十二時半	直航	下午一時廿五分	經榕樹灣
下午三時	直航	下午四時	經榕樹灣
下午六時	經榕樹灣	下午七時四十分	直航

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午三時五十分
英航	倫敦印度仰光	下午五時卅分
英航	雪梨澳爾文	下午八時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	東京	下午九時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午六時卅五分
日航	東京台北	下午一時三刻
日航	東京	下午三時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
法航	東京	下午三時五分
德航	西德印度曼谷	下午三時十分
印航	東京	下午三時五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	下午三時
馬航	新加坡亞庇	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時五十分
印尼	耶加達曼谷	下午一時
印尼	東京	下午四時三十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（抵港時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷馬來星洲	正午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午七時一刻
法航	曼谷印度巴黎	下午三時五分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
德航	東京	下午三時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午四時卅分
馬航	亞庇新加坡	下午三時三刻
泰航	台北東京	下午三時卅分
印尼	曼谷耶加達	下午二時五十五分
印尼	耶加達	下午五時二十分

截信時間

今（廿九日星期二）

空郵
錫蘭、巴基斯坦、伊拉克：信件上午八時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲：信件上午九時
菲律賓：信件上午十一時
加拿大：信件下午，包裹上午十時
以色列、義大利、法國：信件下午，包裹上午十一時
巴林、伊朗、亞丁：信件下午，包裹上午十一時
瑞士：信件下午，包裹上午十一時
緬甸、巴基斯坦、埃及、蘇丹、共和國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、德國、非洲、尼日利亞、英國：信件下午一時，包裹正午
巴西：信件下午一時
越南：信件下午一時，包裹正午
美國、中南北美洲：信件下午三時
夏威夷：包裹下午一時
菲濟島：信件下午六時
澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時
韓國：信件下午六時，包裹下午五時
台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時

平郵
菲律賓：信件下午，包裹上午十一時

明（三十日星期三）

空郵
南非洲共和國、尼日利亞、迦納、象牙海岸、馬里共和國、剛果拉勃維爾共和國：信件下午二時，包裹下午一時
日本：信件下午五時，包裹下午四時
印尼：信件上午十時，包裹上午九時
柬埔寨、緬甸、印度、尼泊爾：信件上午十時，包裹上午九時
埃及、沙地、大馬士革
阿剌伯、伊朗、黎巴嫩、希臘：信件正午，包裹上午十一時
約但、敘利亞、叙利亞、非洲：信件下午一時
比利時、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、英國、荷蘭、法國：信件下午一時
美國、中南北美洲：包裹正午，信件下午二時
夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
加拿大：信件下午二時，包裹下午一時
菲律賓：信件下午三時，包裹下午一時
澳洲、紐西蘭：信件下午三時，包裹下午四時

平郵
剛果共和國：信件正午
金麥隆共和國、加蓬共和國、塞內加爾：包裹上午十一時
韓國：信件正午，包裹上午十一時
馬來亞、錫蘭、印度、巴基斯坦、埃及、英國、歐洲：信件下午二時，包裹下午一時
西印度：信件下午五時，包裹下午四時
伊朗、伊拉克、波斯灣：信件下午五時，包裹下午四時
泰國、寮國、非洲、菲濟島：包裹下午五時，包裹下午四時
紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時
澳洲、北婆、馬來亞、台灣：信件下午五時，包裹下午四時
台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時

告預船輪口入

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
萬隆	貨船	VAN CLOON	馬尼剌	三十	渣華
寶根維利	貨船	BOUGAINVLLE	美國	三十	銀行
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	三十	福來
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	三十	渣華
歐多賴加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲	三十	太古
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	三十	捷成
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	三十	福來
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	三十	太古
吳淞	貨船	WOOSUNG	上海	三十	太古
松安丸	貨船	SHOAN MARU	日本	三十	大阪
特林馬加士	貨船	TELEMACHUS	美國	三十	太古
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	新加坡	三十	大阪
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	卅一	太平
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	卅一	總統
東翻	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	卅一	怡和
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	卅一	天祥
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	卅一	日郵
快富	貨船	FRANKFURT	日本	卅一	捷成
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	歐洲	一月一日	怡和
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	一日	日郵
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	一日	怡和
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	一日	怡和
寮國	客船	LAOS	日本	一日	法郵
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美歐非星	一日	多利順
夏利穆	貨船	HERMOD	山打根	一日	多利順
邊路建	貨船	BENALDER	歐洲	一日	邊行
崇巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	新加坡	一日	大阪
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	一日	捷成
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	二日	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	二日	總統
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	二日	福來
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	二日	渣華
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	二日	日郵
威廉禮士	貨船	WILLIAM LYKES	美國	二日	總統
貴州	貨船	KWEICHOW	日本釜山	二日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	三日	捷成
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	三日	太平
摩利亞	貨船	MORELIA	歐洲	三日	寶隆
海德	貨船	HALLDIS	日本	三日	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	三日	美輪
三笠丸	貨船	MISAKI MARU	日本	三日	日郵
杜比士馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	三日	捷成
波美亞士	貨船	PERSEUS	日本	三日	太古
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	三日	大阪
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	三日	邊行
金娜	貨船	KINA	日本	三日	寶隆
東方	貨船	EASTERN	澳洲馬尼剌	三日	鐵行
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	三日	總統
成都	貨船	CHENGTU	日本	三日	太古
新疆	貨船	SINKIANG	日本	三日	太古
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	三日	大阪
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	四日	多利順
永乘丸	貨船	EIKEN MARU	日本	四日	日郵
芝大隆	貨船	TJITARUM	紐西蘭	四日	渣華
印度怡美利	貨船	REBEURETT	非洲星洲	四日	福來
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	四日	捷成
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	四日	多利順
士打麥哲濱	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	四日	渣華
加利禮士	貨船	CHRISTOPHER LYKES	美國	四日	總統
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	日本	四日	大阪
福星	貨船	STAR BETELUESE	非洲星洲	四日	福來
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美歐非星	五日	和捷
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	五日	日郵
堅娜娜	貨船	CANARA	非洲	五日	鐵行
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	五日	大阪
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	五日	渣華
明鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	五日	美輪
海寧	貨船	HALLVARD	新加坡	五日	多利順
海順	貨船	HELIOS	日本	五日	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	六日	美輪
曼陀	貨船	MENTOR	歐洲	六日	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	六日	福來
菲島怡美利	貨船	NOREVERTT	日本	六日	福來
寶順安家	貨船	BUSUANGA	歐洲	六日	寶隆
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	新加坡	七日	大阪
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	七日	怡和
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	七日	渣華
朗渡	貨船	RONDO	歐洲	七日	渣華
明城丸	貨船	MEIJYO MARU	日本	七日	大阪
東星	貨船	EASTERN STAR	馬尼剌	七日	怡和
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲菲島	七日	太古
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	八日	捷成
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	八日	法郵
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲	八日	多利順
珍施馬士基	貨船	JENS MSK	波斯灣	八日	捷成
焦東尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	八日	太古
邊來利	貨船	BEN LOYAL	日本	八日	邊行
雲莎士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	八日	捷成
多利士	貨船	DOLIUS	日本	八日	太古
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	八日	鐵行
酷娜城	貨船	C. POONA	日本	九日	銀行
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	非洲	九日	銀行
大寶	貨船	THEBEN	日本	九日	多利順
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	九日	渣華
日本	貨船	JAPAN	歐洲	九日	太平
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	十日	多利順
萊因	貨船	RHEINLAND	歐洲	十日	捷成
會津丸	貨船	AIZU MARU	新加坡	十日	日郵
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	十一	總統
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	十一	大阪
新達	貨船	SUNDA	日本	十一	鐵行
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	十一	美邦
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十二	大阪
秋田丸	貨船	SANUKI MARU	日本	十二	日郵
亞特利士	貨船	ATREUS	歐洲	十二	太古
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	歐洲	十二	德成
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	非洲	十二	捷成
多蘭圖	貨船	TARANTEL	美國	十二	多利順
海明	貨船	HAIMENG	婆羅洲	十二	多利順
史林密	貨船	SLAMAT	歐洲	十三	渣華
拿捱	貨船	RAJAH	日本	十三	銀行
晉賽山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	十三	大阪
芬潤	貨船	FERNBROOK	美國	十三	多利順
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十三	美輪
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十三	美輪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十三	美輪
力嘉士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	十三	捷成
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	十三	日郵
大天丸	貨船	TAITEN	日本	十四	太平
林將軍	貨船	GENERAL	馬尼剌	十四	美郵

告預船輪口出

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	非洲	三十	渣華
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	三十	日郵
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	三十	鐵行
厚民	貨船	HOUTMAN	星洲非洲	三十	渣華
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	三十	大阪
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	卅一	渣華
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	溫哥華	卅一	福來
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	卅一	銀行
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	卅一	渣華
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	卅一	捷成
柯士曼娜總統	貨船	P.PRES. OSMENA	日本美國	卅一	美輪
麥家安	貨船	MACHAON	日本	卅一	太古
特林馬加士	貨船	TELEMACHUS	美國	一月一日	太古
普樂總統	貨船	PRES. POLK	越星非歐美	一日	總統
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	美國	一日	太平
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	一日	太古
華星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	一日	福來
松安丸	貨船	SHOAN MARU	紐西蘭	一日	大阪
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲	一日	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	一日	太平
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海岸	一日	日郵
崇巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	一日	大阪
東翻	貨船	EASTERN MUSE	日本	二日	怡和
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	二日	天祥
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	二日	總統
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	二日	法郵
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	二日	多利順
夏利穆	貨船	HERMOD	日本	二日	多利順
威廉禮士	貨船	WILLIAM LYKES	西貢	二日	總統
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
華盛頓	貨船	WASHINGTON MAIL	菲島曼谷	三日	怡和
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	三日	福來
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	日本	三日	怡和
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	三日	太古
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲遠東	三日	日郵
邊路建	貨船	BENALDER	歐洲	三日	邊行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	四日	渣華
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	四日	捷成
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	四日	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
加利禮士	貨船	CHRISTOPHER	台灣南韓日本	四日	總統
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	四日	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	四日	美輪
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	歐洲	四日	大阪
杜比士馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	四日	捷成
三笠丸	貨船	MISAKI MARU	非洲	四日	日郵
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	四日	怡和
摩利亞	貨船	MORELIA	日本	四日	寶隆
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	四日	總統
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	星洲非洲	四日	大阪
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	五日	多利順
永乘丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	五日	日郵
芝大隆	貨船	TJITARUM	紐西蘭	五日	渣華
福星	貨船	STAR BETELGUESE	日本	五日	福來
海德	貨船	HAILDIS	星洲非洲	五日	多利順
印度怡美利	貨船	REBEUERETT	沖繩釜山日本	五日	福來
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	五日	捷成
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	星洲非洲	五日	大阪
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	五日	多利順
歐多賴加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲	五日	太古
新疆	貨船	SINKIANG	曼谷	五日	太古
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台韓日美	五日	和捷
天榮丸	貨船	TENEI MARU	星洲南美洲	六日	日郵
海寧	貨船	HALLVARD	日本	六日	多利順
士打麥哲濱	貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	六日	渣華
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	六日	太古
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	星洲吉大港	六日	大阪
明鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	六日	美輪
金娜	貨船	KINA	歐洲	六日	寶隆
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	六日	太古
海順	貨船	HELIOS	山打根	六日	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	七日	美郵
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲	七日	渣華
堅娜娜	貨船	CANARA	日本	七日	鐵行
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	七日	福來
寶順安家	貨船	BUSUANGA	日本	七日	寶隆
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	七日	福來
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	七日	大阪
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	八日	太古
明城丸	貨船	MEIJYO MARU	南美洲	八日	大阪
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	渣華
朗渡	貨船	RONDO	日本	八日	渣華
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	印尼	九日	捷成
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	西貢歐洲	九日	法郵
大美士	貨船	TAMESIS	日本	九日	多利順
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	九日	怡和
珍施馬士基	貨船	JENS MSK	日本	九日	捷成
雲莎士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲	九日	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	上海	九日	怡和
加利賓	貨船	GARRYBANK	日本	十日	銀行
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	十日	渣華
日本	貨船	JAPAN	日本	十日	太平
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲	十日	鐵行
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十一	多利順
酷娜	貨船	C. POONA	歐洲	十一	銀行
大寶	貨船	THEBEN	歐洲	十一	多利順
萊因	貨船	RHEINLAND	日本	十一	捷成
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	馬尼剌	十一	總統
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	十一	日郵
邊來約	貨船	BEN LOYAL	歐洲	十二	邊行
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	十二	大阪
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十三	大阪
秋田丸	貨船	AKITA MARU	星洲歐洲	十三	日郵
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	日本美國	十三	美邦
威靈頓城	貨船	C.WELINGTON	日本	十三	德行
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	十三	捷成
多蘭圖	貨船	TARANTL	美國	十三	多利順
拿捱	貨船	RAJAH	非洲	十四	銀行
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	十四	太古
晉賽山丸	貨船	AZUMASAN MARU	曼谷星洲非洲	十四	大阪
史林密	貨船	SLAMAT	日本	十四	渣華
芬潤	貨船	FERNBROOK	美國	十四	多利順
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	日本美國	十四	美輪
新達	貨船	SUNDA	歐洲	十四	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十四	美輪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十四	美輪
力嘉士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	十四	捷成
有田丸	貨船	ARITA MARU	美洲	十四	日郵
林將軍	貨船	GENERAL LIM	美國	十五	美郵
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	十五	福來
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	非洲	十五	捷成
芬崖	貨船	FERNCILFF	美洲	十五	多利順

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
克利夫蘭總統（客）	PRES.CLEVELAND	美國	總統	九龍倉碼頭	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
克利夫蘭總統（客）	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	下午十時
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	日本	福來	B十一	下午
亞利桑那（貨）	ARIZONA	美洲	怡和	A池	下午
丹第（貨）	M.M.DANT	美國	怡和	A非二	上午
月鋒（貨）	PIONEER MOON	美國	美輪	北角碼頭	上午七時

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
東龍 往神戶、大阪、名古屋、橫濱 十二月卅一日收貨 一月一日開行
東美 往庇能、石叻、仰光 一月十八日收貨 一月十九日開行
顯生 往斗湖 一月十二日收貨 一月十三日開行
浩生 往山打根 一月十二日收貨 一月十三日開行
東星 往雪梨、墨爾缽、愛得力 一月廿一日收貨 廿五日開行
總經理怡和有限公司啓
電話：香港228011 九龍830230

新型客郵 M.M. 「寮國」 SS "LAOS"
直往西貢、馬賽
一月一日落貨 二日下午開行
承辦客船付貨，詢移玉本公司或各船務代理處
於仁大廈二樓一三一號
電話：237346 225141—5
香港 法國郵船公司

足球聯賽繼續上演
光華抗東華
三時半仍在花墟場

【本報訊】甲組足球聯賽，光華對東華，今天下午三時半，在花墟球場舉行。光華預備組與東華預備組，於下午一時三刻先打頭陣，門票收一元二角。

光華在甲組聯賽中表現平平，以門志見稱，在季初時表現頗好，近況都不俗。他們最好的戰績，便是在金禧盃淘汰九巴，在聯賽以四比一打敗警察。

可是，光華雖然力拼精神可嘉，因為大部份球員剛下工夫欠上乘。同時，前鋒的聯展球，李德楠及中鋒李鏡威表現欠佳，因此，光華的守力雖非頭勁，前鋒的威脅亦有限。目前在聯賽的成績是九戰兩勝一和六敗共得五分，只能位於末尾次席，正深受降班威脅。

僑賽爭取積分無幾，光華今天決定排出最佳人選，與東華週旋，希望能向東華搶得一分，甚至兩分。

東華原是本屆聯賽錦標的勁旅之一，陣中擁有不少五星人物，在金禧盃以四比〇大勝元朗隊表演出色，可惜後來由於傷兵纍纍，削弱實力，戰績即低落，致遭遇慘敗時，竟以零比五招致大敗。現在東華在聯賽的成績是八戰三勝一和四負得七分，居第八位。

因林錦泉腳傷未愈，東華今天仍用吳添漢掛帥，陳振則已傷愈，恢復右翼，陣容尚稱完整。

就東華的陣容，與光華比較，不論是個人技術，與全隊的攻守力，東華都勝一籌。雖然光華的拼勁可畏，而東華本週末便須與警察作金禧盃準決賽。為了增強這一仗的叫座力及振奮士氣，東華對今仗亦勢必竭力求勝，且因為要爭分盡殺，今天的戰意更特別旺盛，是卽在這樣的形勢下，東華如非過份失水準，光華縱頑抗，限于球技，將難如願。

星島昨勝東方。圖為星島中鋒張子慧（左）與東方中堅李國華（右）互爭頂取門球的鏡頭。

光華東華陣容

（光華）
甘志剛
譚澤忠 劉瑞鴻
黃兆和 黎寶忠 李鏡威 鄧展球
梁梓由 孫偉光 陳炎新 李德楠
郭秋明 駱德明

（東華）
鄭有
高保強 姚卓然
陳燦林 吳偉澤
黃志強 陳輝洪
梁權強

花墟聯賽沉悶
星島勝三球
東方吞光蛋

【本報訊】東方昨與星島在花墟球場作聯賽對抗，結果，東方淨蝕三球敗陣。東方陣容，將左後衛之趙進芳改任左翼，左翼的郭石任左前衛，前衛之吳添旺填補左後衛之缺，陣容調正，本可大有可為，無如後勁不如上半場，以至心有餘而力不足。

東方隊的報後入網，雖然有「界」，失一可入機會。十六分鐘，梁友德一射，球飛向門後出界。

昨天排起陣來，一樣，前鋒和後衛調位，正式次次不同，東方各將雖然肯打，無如前鋒技術所限，一埋門時還要「擺陣」，坐失良機。

東方全用高低球長傳戰術，可是解圍一腳踢不遠，下半場整場捱打，就是這個緣故。

星島演出，亦是平常，攻入三球，也不見精彩，打不出巨型的台型。

星島昨戰所採取的戰術是中場短傳，到東方中衛線或底線，則用高球吊中挺進。

在開賽後十五分鐘內，東方拚命進攻，只不過是白跑衝門，球都被張劍思收去。上半場雙方有來有往，下半場即東方捱打時間居多。

比賽展開，六分鐘，張子文推中，郭石衝前偷命射，一射斜之馮俊德在衛上的馮路落，球落正在衛上的馮俊德腳下，離門十碼一射，球飛向門後出界。

廿六分鐘，馮紀良運球推前，吳添旺飛腳向前，馮紀良經驗豐富，乘球閃避，吳添旺遂一腳踏空，適作危險，球証曾培福不假思索，立即罰劉煥清攻東方陣地，張子慧再射，球中門楣，張明彈正，吳添旺一腳踏空，張子慧在門前補射，球由柱彈出，底柱入網，三比〇。

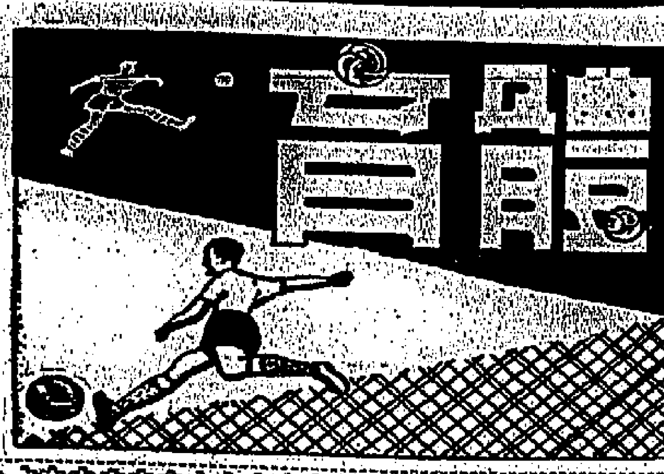
十七分鐘，星島反攻疾進，黃卓楠離門二十碼抽射地波，豈知射中門柱反彈出界，失一可入機會。

廿八分鐘，陳鏡培傳中，黃卓楠衝上，被李國華衛前門擋，黃卓楠左腳挑起右腳起，球「登」向空門，蕭家駿撲救，黃卓楠挑過頭波，蕭家駿跳起阻攔，怎料球觸指端飄入網內，一比〇，星島領前。

四十三分鐘，星島反攻而上，鄭演英近球門左側，勁抽一腳，球中門下柱出界。

上半場完，星島一比〇佔先。

下半場，東方調整陣容，將左後衛之吳添旺填補左前衛，左前衛之郭石任左前衛，前衛之劉文靜改任右前衛，右前衛之吳添旺填補左後衛之缺，陣容調正，本可大有可為。無如後勁不如上半場，以至心有餘而力不足。賽至廿七分鐘，劉煥清斬中，張子慧中路飛前，俯身一標，頭頂攻門，蕭家駿目送入網，二比〇，星島再添一球。



甲組足球聯賽成績
（截至十二月廿八日止）

（隊名）	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	九	八	一	〇	三十	十二	十七
南華	九	六	一	二	廿二	十三	十三
九巴	九	六	一	二	廿一	十三	十三
元朗	十	五	一	四	廿三	二十	十一
星島	八	五	〇	三	十六	十五	十
傑志	九	四	二	三	十四	十四	十
警察	九	三	二	四	八	十	八
東華	八	三	一	四	十六	廿三	七
東昇	十	三	一	六	十三	十八	七
東方	九	一	三	五	十八	十八	六
光華	九	二	一	六	十八	廿六	五
陸軍	九	①	⑦	九	八	廿六	⑤

為應付金禧盃
警察由今日起
在大球場練球

【本報訊】警察足球隊最近在金禧杯足球淘汰賽，進入四強決賽。該隊期望再獲勝利，該隊除二、三球員大球場練習，實行借用港府榮譽，正在大球場出賽外，其餘均未在大球場練習，故已借用該場三天，為備戰作出練習，由今日，星期四外，至星期五為止，每日下午三時練至五時。

警察最高當局對於警隊能打入四強之列，並於元月二日與東華在大球場決戰，甚為重視，據聞警務處長希師，於今日警隊練習時，亦親臨監督訓練。

影片紀錄，麗的映聲亦派員到場，介紹警隊的嚴格訓練法，特別到場拍攝紀錄片。

南華徵求委員會
楊仕權擔任主席
已聘定男女總領隊

南華體育會將年度的會員徵求大會，日下午七時半，在該會已決定於明年三月十日山場館，舉行授旗典禮。

該會於日前舉行第九次執行委員會議，討論關於此次徵求組隊問題，即經公選楊仕權為徵求委員會主席，全體執行委員為徵求委員會委員，聘定總領隊，共同擔任徵募。

總領隊被選任後，將分別物色分領隊六人，又每分領隊介紹隊長一人，對總領隊負責，另行考聘隊員三人。按此編制，每隊共達二十五人。茲將該會選出之總領隊列后：

（男子總領隊）利榮森、黃炳禮、馮秉芬、楊仕權、何世柱、馮兆康、馮...

傑志征越
今日出發
羅北是否隨軍未定

【本報訊】傑志足球隊，定今日下午四時，乘越南航空公司客機，前往西貢，作賑災義賽。越南足總特派來港的李超，亦同機返回西貢。

關於借將方面，李國華因元旦日有球賽，經已決定於二日搭機前往西貢歸隊，於三日上陣踢第二仗。

傑志另一員球將羅北，至於羅北能否隨行，由於假期關係，六時止，仍然未獲悉是否能夠成行。

傑志主席歐陽良，才出發赴西貢歸隊，決定於本月卅一日......

六日征澳
巴士足球隊

【本報訊】巴士足球隊，昨與澳門來港迎接日本慶應大學排球隊之鮑馬壯洽商，定明年元月六日，赴澳門作兩場小型足球賽，九日返港。

巴士足球隊名單
（星島）劉錦江、馮紀良、張子慧、李國華、梁友德、李思源、劉來、黃卓楠、李磊光、張劍思、吳添旺、蕭家駿、劉漢新、趙煥清、李定標、吳希、陳......

（東方）吳添旺、馮俊德、梁子文、張子慧、黃卓楠、黃家駿、劉煥清

星島東方發敗，赴澳門列陣如下：

兆林、潘世安、陳森川、陳桂初、金聰、譚勳、陳乃鼎、羅文斌、張洲、郭鏡恆、鄭蔚田、梁適華、陳君澤、李志剛、簡萬全、陸士誠、黃德文、雲綽、陳安、何榮貞、林樹、伍鉅、梁子威、如、黃炳志、李樹根、鍾澆、劉伯偉、成家、陸昌、梁兆綿、羅

（女子總領隊）楊仕權夫人、馮聰述女人、梁知行、羅瑞蓮、黃掘輝、周志強。

李潤才、甘光孝、胡士、何傳文夫人、郭蔚田夫人、陳鳳舞夫人、王澤森夫人、李叔濂夫人、何鏡波夫人、羅巧兒女士、鄭中鈞夫人。

甲二組籃聯賽
幸運擊敗中青
女子組公民贏勞青

【本報訊】昨晚在修頓球場舉行的兩場籃球聯賽，男子甲二組，幸運勝中青，五十一比四十八；女子組，公民勝勞青，四十三比廿一。

幸運對中青的比賽，為一場「快鬥快」的對抗，在「硬碰硬」的場合，雙方犯規纍纍，中青以射手吳毅仁於下半場「黑紫」，實力大減，故在苦戰中，幸運處於劣勢，此仗上半場廿二比廿四，幸運落後兩分，至易籃後，以中青射球欠準，復因主將犯規離場，幸運乘虛而入，結果以五十一比四十八終場。

公民與勞青的女子組對峙，雙方投籃多中，上半場「左上右落」，十分進展緩慢，僅成六比三，繼而公民漸佔優勢，換邊再戰，七分鐘內，各進兩球，成廿四比十三，公民攻勢更盛，結果以四十三比廿一終場，公民勝廿二分。

流星籃球隊上訴案
定明晚再審
是否另設小組未定

【本報訊】流星籃球隊被裁定「急逐」事件，籃聯緊急小組定明日下午八時，「重行審訊」，籃聯昨日已發出通知，並邀請「當場裁判員，流星隊代表，與曾被裁定停賽的四名球員列席」。

至於是否另行選出由中立人士組成小組，委員會處理此事，則仍待明晚開會時，始能獲得答案。

此宗「急逐」事件，乃於本年十一月廿二日流星對文山隊時所發生，緊急小組會十一日十七日開會，裁定「流星隊急逐屬實」，並裁定三項罰則，經籃聯召開特別委員會提出上訴，經由總幹事何勳，及緊急小組召集人陳兆燊過籃聯的「高峯會議」，決定交由執委會處理，委員會由「中立人士組成的緊急小組委員會」另組一個，由「中立人士」組成的緊急小組審判會及流星籃球隊，前兩指出，準上訴委員會的指示，作「重行審訊」，會議定明日下午八時，在修頓場館召開，乃根據上訴委員會，而緊急小組昨晚開會......

南巴大戰重見
今開始售票
足總已批准在大球場舉行

【本報訊】足球聯賽南巴大戰，已定卅一日在大球場舉行。去年巴士大敗南華，四勝二和，未嘗一敗，本屆實力，比去年更強，最近連勝六場，聲威至盛。此次初會南華，誠恐原定的花墟場難容一萬以上觀眾，故申請改在港府大球場舉行，昨經足總正式批准，並得警方同意改場。足總並公佈南巴大戰預售票辦法，今日下午三時至五時，和明日上午十時至一時，二時至五時，有關人士，在寶會計師樓恐紙配購。普通球迷可于今日下午四時至七時，及明日上午十時至下午二時，又三時至六時，在港九天星碼頭，自由購買。卅一日上午十時至十二時，則在大球場預售。票價為三元半、三元、二元四角三種。

足聯新練軍
今召開會議

【本報訊】香港足聯為訓練青年球員，已發函各學校，擇定今日下午六時，在華僑會議室召開會議，協商組織小型足球等事宜。

關於青年訓練及教練問題，足聯協會及學校之足球教練，均被邀請前往參加。

今次會議是討論有關訓練青年球員之日期，課程及教練能夠服務之時間等問題。

○已分函本港各球會及學校之足球教練，已分函青年球員訓練，在此次青年球員訓練之際，能夠訓練出多項十分重大。尤其是現在處於青黃不接之際，能夠訓練出多些「新血」球員，對香港的足球水準，一定有極大的幫助。

乙組足球賽
秩序畧改

乙組足球聯賽秩序，最近有更改如下：
○乙組金禧盃覆賽，加山對街坊，明日下午三時半，在香港會球場舉行。
○乙組聯賽，天然四時，在小榮灣球場舉行。

公開長跑賽
各界紛贈獎品

第十九屆國際公開長途賽跑，定元旦日上午八時，在九龍大埔道舉行。中國健身會主辦的「恭祝港府在小型足球場學行」，選手由東華三院總理何兆寶主持頒獎，英皇書院收到熱心人士送來各界名貴獎品，計開：中國健身會、吳君麗小姐、何兆寶、林子豐博士、何泉常、馬福煇、陳典義、趙鎮華、石鑑珊、曾榕、何黃德光、曾佩珩、黃桃鏢、胡燦孫、張大榮、杜衡強、許寶、羨、周鑑基、梁中生、張揚鴻、黃湛、譚德、郭樹棠、吳炎培。

昌華排球隊
擬與慶大隊
再賽九人式

日本慶大排球隊，今天上午十時半，乘機返國。日本在前晚之第二場，與昌華作九人式西望洋赴澳獻技兩場，緊張美妙，為十年來所罕見。不少觀眾，向排球中人要求新開放之伊館，與港然後返港。續在南約慶大與昌華再戰再賽三場。

作一場九人式角鬥，最後一局，十八對十八最緊張的關頭，昌華一記扣殺，竟被吹過「過網」，在這千鈞一髮的決勝階段，日隊佈置此賽實之一分，大大增強其氣焰，昌華殊為不甘，聞排聯亦有意安排昌華與日隊于十月一日，在伊館再決高下。港聯之戰。則擬押後舉行。

漁農處公告
羈被拘押犬隻事

在下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押。倘此等犬隻於一九六四年十二月三十日正午十二時以前仍未獲申請領回，將予以毀滅，此佈。

犬種	犬隻詳情 性別	顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雄	白	K64	20723	旺角 23.12.64	馬頭角狗房

漁農處處長 祁達

好天使狀態漸佳

助手試，雷相逢半哩，腳步開朗，跑來運勁均勻，過終點後，衝刺甚猛，近期多操，如能循序躍起，有力突擊奇門。

郭子猷試快樂霸王六化郎，腳法齊整，氣力貫注，狀態甚佳，但磅重影響機會。施露華試威儀一哩，末段勁力平常，無甚進展。

邱達禧初試再包
陶樂駿

今朝早課試馬有鞭頭，尤其首天的馬，大部份趕工夫，是最後試跑前的一課，頗為重要。

黃東源試鴻運六化郎，步大輕鬆，火氣仍盛，狀態保持。

陳福仁策羅蘭之章，與助手策地上飛，同試六化郎，羅之章腳法輕活，蹄姿柔美，氣力增強，地上飛步法有些生硬，無甚進展。

羅倫試愛爾蘭花六化郎，留前試後，反應不弱，近期狀態無進展。蘇國仁狀態慢六化郎，腳法瀟灑，輕盈活潑，清順有緻，佳態悅目。

邱達禧初試再包六化郎，步幅寬闊，氣力雄壯，有分段快速，但馬身稍靠，目前有突擊實力，宜敵半冷門。

吉祥士試幻想六化郎，氣量較前時增強，沿途搶欄狂衝，已有進展，助手試飛六化郎，步伐幹放，氣力充沛，按轡收緊，火氣甚盛，連課均呈佳態。

莎樂美老馬火旺

羅倫北地皇宮，與馬恩策小蝦，氣力仍強。試半哩，北地皇宮小蝦開踏，氣力仍強，一小蝦勉勵保持，氣力不弱。

羅倫北地皇宮，與馬恩策小蝦開踏，同試半哩，北地皇宮...

一昭景近幾課趕工夫，步大前肢法欠靈活，狀態保持，郭子猷試成功日六化郎，蹄姿清秀，活潑可愛，惟氣量平常，長途不宜。

郭子猷試莎樂美六化郎，老馬火氣甚盛，騎樂成試莎樂美六化郎，全程搶轡奔馳，餘勁發展，步伐如飛，老馬有此佳態，仍有力爭雄。

喜相逢多操有態

衛林士同試金馬龍六化郎，步姿而衝力不甚強，狀態無若何進展，此駒雖得大勇，爭鄭短途，僅宜半冷。

郭子猷試喜相逢六化郎，步幅不夠潤，腳法稍見純熟，第三段稍騎，而反應平常，狀態保持。

施露華同試飛奔六化郎，步幅夠大，但馬身板硬，演出失準，目前狀態可達水準，而機會平常。

安格拉松試妙蹄六化郎，按轡疾馳，腳法輕鬆，但助力平常，未如理想。

好好運蹄姿柔美

何偉航試好好運六化郎，腳法揮洒，清爽有勁，運力均勻，連課均有上佳的狀態。

郭子猷試風馳算盤六化郎，三段均有雄勁氣度，步幅開朗，佳態外溢。

邱達禧試勝券六化郎，西開大步，氣魄雄壯，佳態悅目，出戰六化郎四十碼，有突擊機會。

謝樂成試士露姿六化郎，腳法輕巧，活潑可愛，狀態仍佳。衛林士試火箭輪六化郎，在末段稍為加速，步大力雄，狀態仍勇。

郭子猷試好天使快六化郎，全程快放，輕盈活潑，氣力貫注，雄渾悅目，三段走勢，此一課進步甚速，如能爭到前列，有力爭雄。

施露華試金龍六化郎，步伐豪放，氣勢貫注，狀態仍佳。

超仕兩試好漢六化郎，按轡馳，步伐雄勁，狀態漸勇。

羅倫策天才與衛林士策智慧同試六化郎，智慧第三段勁射，天才步伐勁雄，依然玲瓏，依然呈勇。

邱達禧試龍驟六化郎，輕盈俊銳，清脆呈勇。

培正校運揭幕
男跳高破紀錄

培正中學第十八屆高三各級學生，共逾二千人，全體員生參加運動會，昨日上午九時，在九龍界限街運動場舉行開幕儀式。首唱校歌，次由該校宗教主任麥希真牧師祈禱，校長林子豐博士致詞，會長林子豐博士致詞。

副會長李孟標（兼裁判委員長）、鄺文熾、吳能定、朱遜三、王民頤、梁榮平、吳英，裁判委員長林英豪、教務主任、秘書、教職員，及小四至大學生，隨宜佈運動會比賽開始。

該校運動會，由昨日起至卅一日止，一連三天。首天甲組跳……

香江中學
籃球賽結束

香江中學籃球比賽，昨日決賽三場結果如下：男子高級與，中四A獲勝。女子組，中三B獲勝得冠軍。男子初級組，中二B勝得冠軍。

高決賽，陳倫輿跳二○八公尺，破該校紀錄。

香港中文大學
特約公開學術演講
諾貝爾獎金獲獎人
楊振寧博士

「甚麼是現代高能物理」

日期：十二月三十日（星期三）
時間：下午四時三十分
地點：大會堂音樂廳

歡迎各界參加聽講

金山輪船公司委託
華聯書院承辦
船員訓練班
招生通告

本班為海外第一所航海專業人員訓練班，以培養專門技術人才，貢獻本公司，以遂「學以致用」為宗旨，敦聘航海專家，國內外名教授擔任教導工作。茲先招收新生三十名，免收一切費用，凡中、英文高中畢業，或具同等程度，有志於航海事業者，經考試錄取後，修業六個月便滿，即派本公司船舶實習，供給膳宿外，每月支領津貼，成績優異者，保先派給工作，後船晉升。並可協助取中華民國航海員（利比亞）船員證書。

報名從速。簡章備索

報名處：香港德輔道中渣打銀行大廈八〇二室本公司船務處
班址：九龍佐敦道渡船街文苑樓二十四號三樓
九龍佐敦道渡船街文苑樓二十四號三樓

手脚周達文

祖傳秘方，四代專門老牌中醫
按症配治 本丹方一服見功

筋骨走痛 胸背肚脇 手脚頭頸

專治：一、痰、走痰全身，入筋骨入骨痛，入關風入腸風，入氣份筋絡麻痺，入血份腰酸腳軟，入冷肺腸風病，痛之無形，乾枯癱瘓疾病，一切隨天氣或血氣不化，如月經不調，化疾化痛，一......

十點至一時，在旺角彌敦道七號二樓，晚於六時半至五點在大角咀......

廖仲鵬

四代專門老牌中醫
秘方提煉搜伏丹藥

腦 暈 頭 痛

一元服，到診解答，細引明煩；時作時不起破，日久見效，服根斷；一保證斷根，永不復發。

男婦弱

身體虛弱，腰痠背痛，心悸失眠，夜遺早泄，未老先衰，體弱無能。

久新立止 胃痛醫服

有胃病以上各症者，肝胃痛、脘腹脹滿、嘔吐酸水、胸腹作痛、隱隱作痛、寒熱、腸風下血，藥到止痛，服後根治，永不復發。

……公展十時至晚七時在旺角彌敦道五九六號創辦原東省銀行二樓，單晚在塞薩咀安街一〇二號二樓同外港分所代理方安……

滙豐
財務有限公司

長期存款，利息如下：

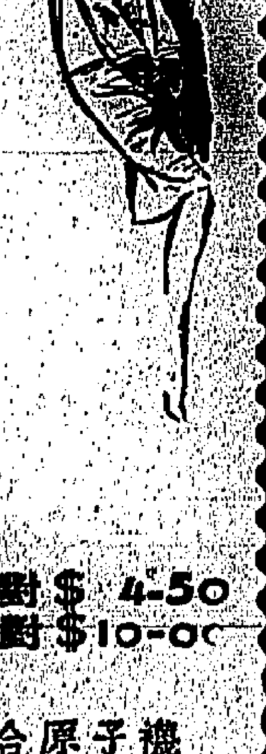
一年半期	週息五厘半
二年期	週息六厘
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
經理：D. P. G. Learmond.
香港亞細亞行五〇三號 電話：二三七一四一・二・三・四・五

港九 永安 有限公司

驚人特價大貢獻！
採購送禮最適宜！



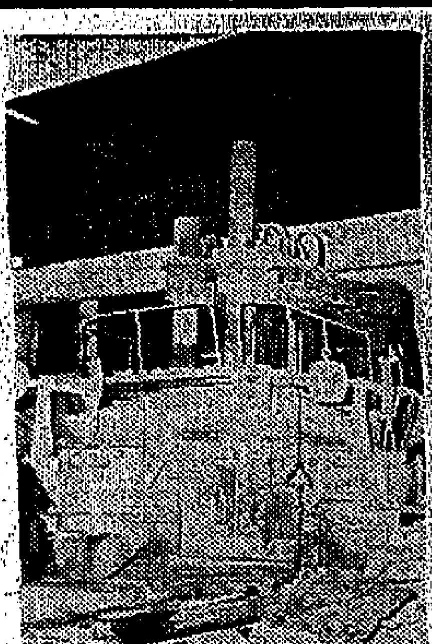
女裝部・
美國名廠男童尼龍毛裡拉鍊外套
・特價每件 $40.00起
女裝時款大衣
・特價每件 $125.00起
童裝燈心絨西褲
・特價每條 $8.50起
名廠女裝嗜士衫裙
・特價每套 $49.50起

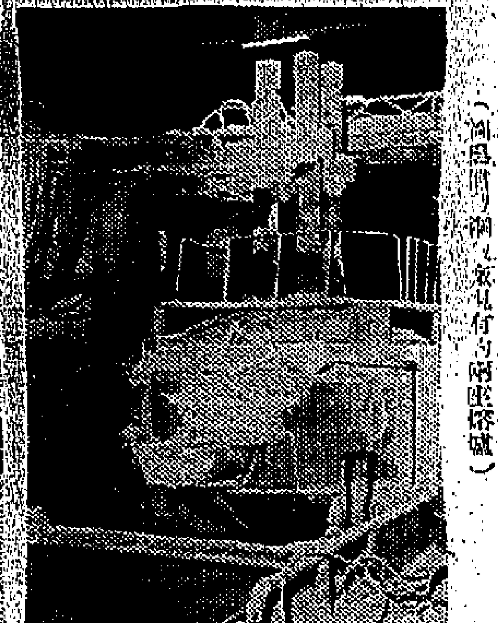
巾襪部・
英國名廠JAEGER
男裝毛襪 原價每對 $4-50 特價三對 $10-00
法國名廠
男裝尼龍羊毛混合原子襪
特價每對 $4-50
特價四對 $10-00

信豐巨型熔爐行將由義運港

待新廠建成後產量大增 目前主要生產仍為圓鐵

在港有十多年歷史的信豐鋼鐵廠，是本港鋼鐵工業獨有熔爐之煉鋼廠家。在梁啟源、梁禮二氏主持下，其業務不斷擴展，年前已在將軍澳購地四十萬呎，正在興建新廠房，以配合其拆船業務，並向義大利添購容量廿五噸之巨型熔爐，同時，向外訂購連續式鑄造機，這些設備共需港幣三百多萬元，聽說該新型熔爐，行將運港，運到後，將安置於將軍澳新廠，預算在半年內新廠完成後，其產量將大為增加，初期每年生產鋼材可增至三萬噸，比目前產量可增逾兩倍，並計劃三年至五年後，每年產量可增達五萬噸的指標。目前該廠的主要生產為圓鐵，并代客鑄造各式各樣的有鐵令鋼零件，對本港工業之發展，助力很大。（圖為該廠有兩座熔爐）





插塑膠花比賽報名熱烈明日截止

工展大會插塑膠花比賽，廠家報名參加者，比去屆更為熱烈，截至昨日為止，參加單位已超過十五家，盆數超過四十盆，本年最大特點由康樂部副部長梁知行擬効紅A星光實業有限公司本年最新出品之仿水晶花盤，款式甚多，顏色華貴，將使整個插塑膠花比賽大會生色不少，康樂部各首腦昨日開會辦理分組審查，並定本月卅日為截止報名日期，以便開始評設。

工展攤位小姐歌唱比賽昨日試音情形

工展小姐歌唱比賽昨日試音

第廿二屆香港工業出品展覽會宣傳部，在本屆工展期間，與香港電台聯合舉辦工展小姐歌唱比賽，報名參加者達四十人，昨日七午十一時，宣傳部長黃桂、香港電台張演彪，特邀請參加比賽小姐，在娛館聽試音，由文就波大樂隊到場伴奏，參加攤位小姐，各展歌喉，情況至為熱烈，其中不少歌唱天才，歌喉美妙，使在座者為之擊節稱讚。最後，由大會宣傳部長黃桂及香港電台張演彪，會同選定時代曲、歐西流行歌曲兩組每組八人於日後參加比賽，其他參加者，則作表演演唱。茲將昨日選出兩組參加比賽攤位小姐名單列下：

時代曲組：白明（南順公司）、鄧飛蝶（鱷魚恤）、王琦玲（淘大）、何佩儀（寶翠園）、陳淑蘊（伊人）、左論華（二天堂）、黃莉莉（榮華）、張竹珠（永勝恤）。

歐西流行曲組：陳綺薇（永勝恤）、繆婉媚（伊人）、何群英（鱷魚恤）、蔡靈英（威馬）、馬月玲（南順）、王玉湘（權記）、梁碧君（馬百良）、李琳（大昌）。

至於工展小姐歌唱比賽日期，大會決定於新年假期後在工展會場內舉行，日期另行公佈。

今天抽獎 三次幸運日

第廿二屆工展會宣傳部舉辦之第三次觀衆幸運日，已於昨日舉行，工展會宣傳部長黃桂，於今日下午八時，邀請電影明星楊茜小姐、王小燕小姐、陳麗麗小姐、丁茜小姐等蒞臨抽獎，抽出幸運觀衆三十名，名單於明日公佈。

郭子猷（中）訪問二天堂攤位，與二天堂主持人余基舜（左）陳瑞霖（右）合照。

新出品改良品 工展延展審查

工展本屆新出品與改良品比歷屆為多，此象徵本港工業界一致朝向世界水準競爭，本屆參展單位共二百零四單位，其中展出新出品單位佔一百二十二個，展覽單位佔五十一個，送交審查部的出品單位有二十一宗，改良品單位十宗，由於本年審查部對新出品及改良品審查認真，故昨日由尹致中所召開之審查會議，發現送審之新品多數缺乏圖案實樣及詳細說明，故審查部決定延期一週開會，俾各廠家獲得時間餘裕，將圖案、實樣及說明送會，以便趕應開會審查。

花絮錄

香港家庭計劃指導會，在工展設有攤位，教人節育，遊客中的多產父母，過到那個攤位，一齊漫步，為之嘗嚇，少不免趣聞三間四。昨天見有一對中年夫婦，并無兒童跟隨，在攤位前竊竊私語，也不詢問，敏感者以為這對可能是不育夫婦，但未敢問津。

×　×　×

商業電台攤位前昨晚忽然遊客圍觀如堵，擠迫不堪，其時既非播音樂，也非講故事，原來係當場播放有獎攤位小姐訪問，有說有笑，因而引動甚多遊客。

×　×　×

細佬哥遊工展，目的自然是有吃有玩，大過其癮，有一對老夫老妻，年在七十左右，昨有一對中年夫婦左右攙扶，陪遊工展，恭順非凡，沿街細看，似是噓寒問暖，似是叩問買甚東西，兩老者只是搖頭，端的是孝兒孝婦。

×　×　×

有幾個孩童，各人購了玩具刀劍，沿街揮舞自樂，走到展售玩具動物的某攤位前，但見老虎小狗搖頭吐舌，栩栩如生，嚷着要買，大有非殺虎屠狗不可之慨，隨行父母，自不免又要破其慳囊。

×　×　×

樂士攤位附近，彌漫着很濃的火藥味，殺氣騰騰，原來該攤位陳列大批玩具手槍，任遊客試槍，一時槍聲卜卜，唸紙消耗甚多。

×　×　×

東亞塑膠攤位陳列有兩串藍白色的巨型念珠，整串的直徑有兩呎多，要巨無霸的出家人才合用的。

×　×　×

有某攤位「買到你笑」作為標語，其中一位遊客笑說，「買嗰個未必笑，收錢嗰個笑就真」」

×　×　×

工展會文人雅士，時常詞家衆多，佳作頻頻推出，不能盡錄，茲抄其中一首與讀者共賞吧，詩曰：「碧海何堪月當頭，青山情似柳絲柔，人間未解嫦娥怨，不盡酒滔不盡愁。」

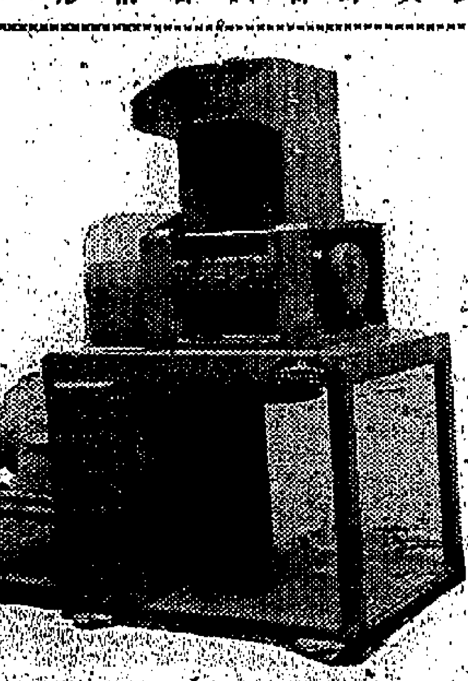
第二十二屆 工展會 特刊 22

準備迎接元旦 攤位優待兒童

一九六五年元旦快將來臨，工展會籌備迎接新年，獎勵各攤位張燈結綵及優待兒童購物運動，獲得麵包糖果類如馬寶山、振興公司、安樂園、嘉頓、祥興、百利、鄧平記、凱諾記、小杭公、芬蘭香糕各攤位響應，屆時進場購物者將附送贈品，其餘食物類、電池類、藥品類、服衣類各攤位亦準備響應。

福盛碎料機接入訂單多

以製造塑膠機著名的香港福盛合記機器廠，其所出品的G12型碎料機，極受各方歡迎，除本銷外，南洋各地訂單頗多，據說該項機器十二吋長刀，八至十二吋進膠口位，因而速度快，產量多，佔地面又少，且結構堅固，任何形狀塑膠料，都可碾碎，誠塑膠製品廠不可缺少的機械。此外，該廠接入大小塑膠機及鋼模訂單亦多。（圖為福盛機器廠的碎料機）



本港金融行情表

民國五十三年十二月二十八日

九四五K金	
開市	252.375
收市	252.125
最高	252.4375
最低	252.125
期鈔	
開市	5.73875
收市	5.73875
最高	5.73875
最低	5.73875
現鈔	
大鈔	5.745
細鈔	5.73875
日本紙	
開市	150.00
收市	150.00
最高	150.00
最低	150.00
宋紙	
開市	1.475
收市	1.475
最高	1.475
最低	1.475
美電	
最高	5.75575
最低	5.7525

通天單	
最高	5.745
最低	5.74377
雜幣	
加拿大（大）	5.3375
加拿大（細）	5.3275
大坡紙	1.846
細坡紙	1.84125
新勞嗶（百計）	77.00
葡幣（每元）	.975
人民幣（大）	1.70
人民幣（細）	1.60
正鎊	15.99
雜鎊	12.65
印尼幣（千計）	.80
台幣（千）	123.00
台匯	125.00
泰幣	1.00
泰國紙（百）	27.75
西貢紙（千）	42.00
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	133.00

聖誕假期過後 商場昨復常態

大手成交較多但門市仍靜 銀行趕辦年結放欵未復常

【本報訊】聖誕節假期過後，昨日港九商場已回復常態，各業大手成交較多，惟各門市，經過聖誕節前旺銷後，則稍為轉靜，尤以百貨公司、服裝公司、伽衫公司、鞋館及鞋店等行為甚。至於銀行方面，因經過三日假期，昨日各界到行提存款者較多，但大部份銀行對於放款方面，在未度過新曆年關以前依然收縮，影響闔場銀根短期內亦難回鬆，迎銀行同業拆息亦高。查銀行辦理年結，雖然已告一段落，但各項尾賬，仍要繼續清結，所以假期滿後，各銀行的工作情形，更為忙碌，預算由昨日至新曆除夕，都要加開夜工。有等銀行連新曆元旦，亦指定人員回行工作，以便在年假以前，將全部賬項結算清楚。

據銀行界表示：往年於辦理年結告一段落後，闔場銀根即逐漸轉鬆，惟今年情形，則略有不同，其主要原因，固與地產物業市淡，凍結資金太巨有關，同時，銀行要依照新法例，將年結後的資產負債數字公佈，也屬主因之一。緣以銀行新法例施行後，銀行監督處長，隨時有權派員查核銀行賬目，銀行收入的存款，不能盡放出，起碼要有百分之廿五作為流動金，所以在年結未完以前，有不少銀行對於投資方面，仍未敢放寬，因此，工商各業向銀行貸款的申請，多被暫行擱置。

西德外滙價昨調整掛高

【本報訊】本港有關外匯銀行之外匯買賣牌價，昨日又將西德及比利時兩項匯率予以調整，計調整後之匯率均比以前略為提高，茲將滙豐銀行公佈之新訂牌價錄下：西德滙買出價由六八．八一二五馬克改為六八．七五馬克，買入價亦由六九．六八七五馬克改為六九．六二五馬克，即每百元港幣均較前少兌○．○六二五馬克。比利時滙買出價由八五七比利時法郎改為八五六比利時法郎，即每百元港幣較前少兌一比利時法郎。

市面銀根緊 股票市冷靜

【本報訊】由於市面銀根仍緊俏，昨日股票市況，一片疲靜，行情雖無大起落，但成交總值僅得一百三十七萬元而已。

價升者有：滙豐銀行升二元，九龍倉升一元，九巴升五角，九燈升五角，電話升二角，鋼業升五分。

價下挫者有：黃埔船塢挫五角，信託挫二分半，中華煤氣挫一角，城市酒店挫一角，電車（股權）挫一角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四〇〇．〇〇	四〇〇．〇〇	三九八．〇〇	二〇〇
（英倫登記）	三七二．〇〇	三七二．〇〇	三七二．〇〇	二〇〇
九龍電燈（除息）	三七．二五	三七．二五	三六．七五	一二，五〇〇
香港電燈	二六．一〇	二六．一〇	二六．一〇	一〇〇
怡和	一四．二〇	一四．三〇	一四．二〇	一，八〇〇
信託	二．八七五	二．九〇	二．八七五	二八，〇〇〇
青洲英坭	六五．五〇	六五．五〇	六五．五〇	二，四〇〇
置地公司	八三．〇〇	八三．〇〇	八二．五〇	七二〇
電話公司	二九．一〇	二九．一〇	二八．九〇	三，九三〇
（股權）	六．八〇	六．九五	六．八〇	九，一三四
牛奶	四五．〇〇	四五．〇〇	四五．〇〇	三〇〇
九龍巴士	五二．五〇	五二．五〇	五二．五〇	六〇〇
遠東	一六．九〇	一六．九〇	一六．八〇	一，二〇〇
九龍倉	七七．〇〇	七七．〇〇	七七．〇〇	一，〇〇〇
黃埔船塢	三九．〇〇	三九．〇〇	三九．〇〇	一〇〇
均益倉	二七．五〇	二七．五〇	二七．五〇	一二四
太古船塢	五〇．〇〇	五〇．〇〇	五〇．〇〇	二〇〇
電車	三八．二五	三八．二五	三八．二五	五〇〇
中華煤氣	一五．五〇	一五．六〇	一五．五〇	八〇〇
鋼業	三．八〇	三．八〇	三．八〇	一，二〇〇
會德豐	一五．八〇	一五．八〇	一五．八〇	三，五〇〇
油蔴地小輪	六八．五〇	六八．五〇	六八．五〇	四六四
會德豐紡織	四．六五	四．六五	四．六〇	三，八二五
城市酒店	五．三〇	五．三五	五．三〇	一，三二五
港富利士（新）	二六．〇〇	二六．〇〇	二六．〇〇	一九三
聯紡	一〇．五〇	一〇．六〇	一〇．五〇	六〇〇
中華百貨	三三．〇〇	三三．〇〇	三三．〇〇	一一三

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

美電市疲慢 金鈔價軟順

期鈔尾盤五．七三八七五

【本報訊】假期後的金鈔走勢，迄無起色，美電反告疲慢，外圍價亦少更張。美電按五．七五三七五—五．七五二五（假期前五．七五五），大鈔成五．七四五，細鈔成五．七三七五，近天單按五．七四五（乙式），加單按五．三四五。宋現報跌，現貨成一．四六二五，期宋按一．四七五，平息，換晉之，期貨早無交投，實成死市。外圍價，只有曼谷金價跌在四〇．三一，其他的地區（通常報價地區），均報乙式。紐約証券鑽報二七八〇〇（縮），現貨報二．七九〇〇（縮）。日元現貨報跌在一五〇．二五，期貨按一五〇（亦跌），平息（近個多月均訂加頂欄息），此係個多月來的一項最大變化，上牌現貨交收三百萬日元。據報載，日本銀行最近被迫降低存款儲備比數，作為放寬緊縮銀根計劃的第一個步驟，東京人士預料，日本明年（一九六五年初），可能會降低貼現利率云。

按：在本港分設之日本銀行，近半年來，多關用港資金返國套利，如下月（一九六五年初）荷或降低利率，則所藉以套息的由港外調資金，勢必回籠，到時，或將刺激香港一般証券市價云云。

期鈔頭盤五．七三八七五，旋告企往，去息一．二五元，上牌現貨交收五千美元，走勢呆中偏淡，午市尾盤五．七三八七五。

K金頭盤二五二．三七五，隨升二五二．四三七五，早市收市價二五二．一二五，去息二角，外銷金告疲疲，中東及澳門貨有來貨待沽，上牌無現貨交收，易水乙式，午市尾盤二五二．一二五。

印尼盾仍跌在八角（每千盾計），台幣成一二三元，貨紙成四二元（每千計），逕定微挺，成二七．七五元（每百計）。

假後砂糖市仍保持靜定

【本報訊】假期後之本港砂糖市況，依然靜定，國際行情照例在週一無報盤，此間市情一般均與去週無甚上落。

台灣特砂在週日運到新艙貨一批，昨日已分別起卸，除交付較早預沽之花貨外，碼頭現貨成交十餘噸，每担成價微軟至卅二元一角（較去週跌二角）。台灣幼砂尚未有恢復開出幼砂新盤，台灣幼砂在本港市場缺供多時，相信一旦恢復供銷，當能吸引買家訂入。

大陸榴花中粗砂，昨日恢復有貨推出，成交三數十噸，現銀交易每担成廿九元三角，期銀交易每担成廿九元五角。

東德、波蘭、北越及泰國砂糖市銷仍滯，東德幼砂及波蘭幼砂兩者每担拆價企在卅一元，北越幼砂每担亦同拆卅一元，泰國中粒粗白砂每担拆卅元，各貨俱屬按多成疏。

本港太古糖廠之牌價昨市亦無改動，XA粗砂每担訂價仍為卅二元五角，SG幼砂每担卅三元五角，卅公斤小包庄每担卅四元五角，四星紙包庄幼砂每担卅六元，B麥豬油白砂每担四十三元，O麥赤砂每担廿七元，但市上一般轉手貨拆價均較牌價為低。

工商界

台灣麵粉多運到 市道畧慢價仍穩

【本報訊】台灣麵粉最近在本港市場上頗受買家賞識，蓋其價廉物美，尤適於一般用家需求，不過，邇來由於到貨激增，在供過於求之情形下，市道較見呆滯。前日由台灣抵本港之「四川輪」及「富榮」輪，曾分別運到台灣麵粉共一萬七千六百七十包，該等新儎貨業於昨日全部起卸完竣，計由「四川」輪儎到有四季花牌麵粉二千二百卅包，紅蝦兜牌麵粉五百包，金錢牌麵粉八百包，藍鹿牌麵粉七百包，白菊花牌麵粉四千四百八十包及紅菊花牌麵粉六千七百廿包等，又由「富榮」輪儎到之台灣麵粉值得麒麟牌二千二百四十包。目前台灣麵粉之銷情略慢，但價位則仍普遍站定，四季花牌每包售價企硬十二元五角，紅蝦兜牌每包沽十三元二角，金錢牌每包沽十二元三角，藍鹿牌每包十二元七角，麒麟牌每包沽十一元六角。

修訂貿易分類表 明年起實施

有關詳情憲報後天公佈

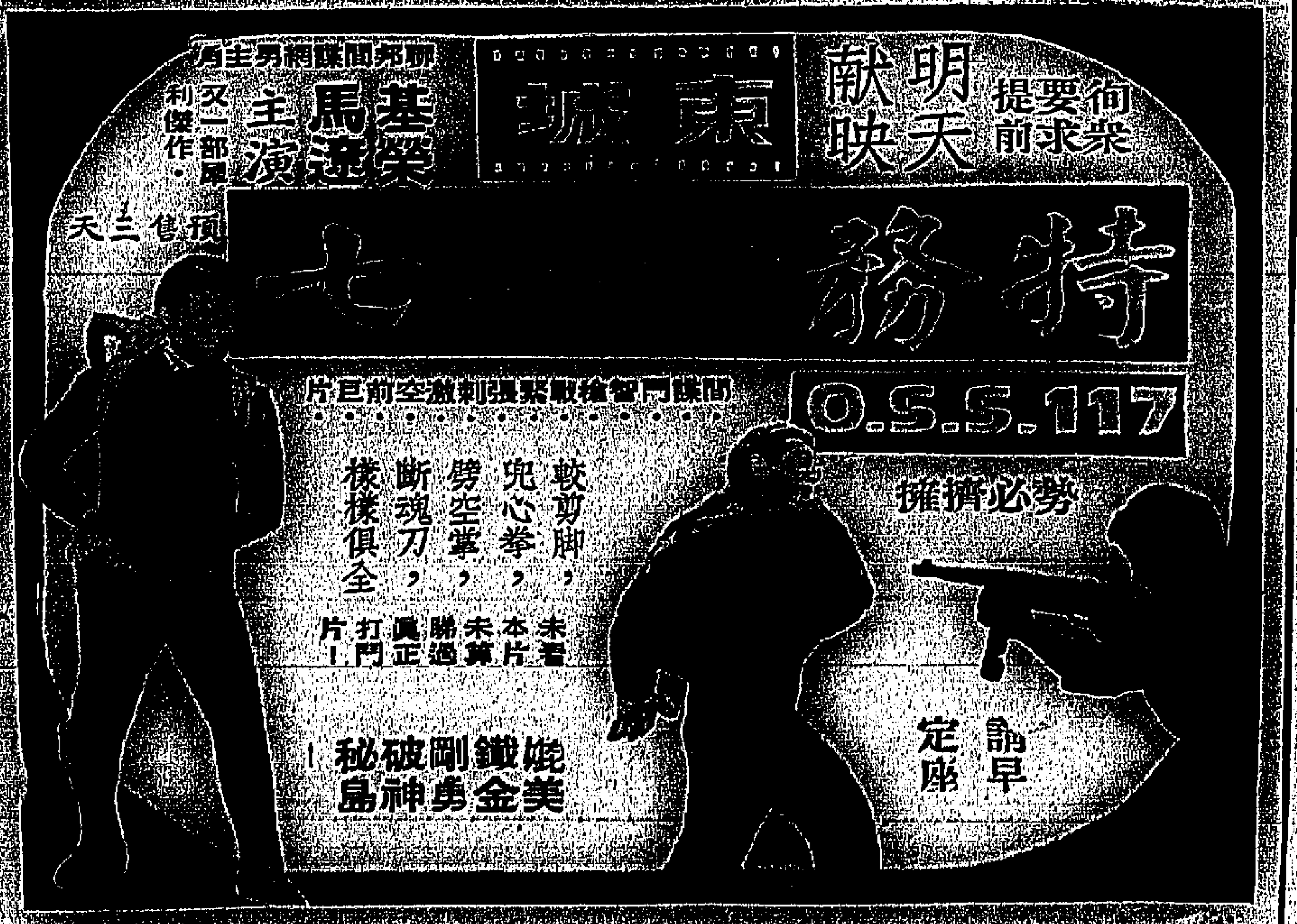
【本報訊】工商業管理處處長昨日宣佈：本港出入口貨物分類表（一九六四年重訂版）內所載之國家與貨物分類表，其修訂部份將於明年一月一日起實施。有關修訂詳情，將於後日由憲報公佈。至於修訂部份，現時已在郵政總局及政府刊物出售處出售，每本五角。分類表之重訂本，即一九六五年一月重訂版，計包括上述各項修訂在內者，亦將於下月初出售。工商業管理處處長又促請出入口商人注意，務使其負責填報此等貿易報表之職員熟悉此等修訂部份，因此等修訂部份涉及其所經營之貨物與其有貿易來往之國家。

請讀本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！
就地處理 當地專員
美國銀行（美國）有限公司
電話 236181　九龍 電話 854021

荔園
何日君再來（奕格烈主演）西片場
西河會妻 粵劇場
引人入勝（老少不宜） 艷舞場
孽債親情（苗金鳳、丁亮主演）粵片場
呆人大行運 歌唱
兒童快樂聖誕週 大贈送聖誕禮物 兒童憑票 每票一份
七大劇場 節目增加 日夜連開
平劇 藝壇名宿 于占元 全本 白蛇精盜仙草
歌壇 新歌 幻飛 女子歌壇 每晚七點九點起演唱
一生難得一見 世界奇珍 在本園展出 革背海龜

倫敦·百老匯·國泰 合映
梁山伯與祝英台
南天大皇巨星 李麗華 尤敏 領銜主演
嚴俊 王月娟 童月娟 陳又新 沈芝華 沈殿霞 合演
嚴俊 導演
連日爆棚 睇過呢部梁祝！人人都話好嘢
注意時間 兩點半 五點半 七點半 九點半
五十年來第一名片 巨星會銜 祇此一回

國民 金華 明聲 今天最後
大任劍輝 成功出品 超級歌唱片
春鶯戲鳳
明天盛大獻映
林家聲 陳好逑 梁醒波 譚蘭卿 鄭碧影 許英秀
兩個撈家爭老豆
奇嘆 怪嘛



路易在「荒唐大明星」片中的一個招笑鏡頭

性感女星李湄赴台 演出父子三角戀愛

趙雷赴澳門·並不是賭狗

王引在台灣籌拍的新片「煙雨濛濛」，已決定於廿七日開拍，先行在北投一別墅拍攝實地內景。月前王引在台公開招考該片女主角演員，經過初選複選及試鏡後，一位名歸亞蕾的廿一歲少女應選，她是國立藝術專科學校戲劇科的高材生，其父以前亦從事戲劇工作甚久，現在香港電中亦任職台灣之會。

「煙雨濛濛」一片，是王引的大南公司與台灣的瑞源公司合作攝製，由王引親自導演及主演，其主要演員為武家麒、歸亞蕾、歐陽莎菲、明格、伊麗、宏娥及白鷺等。除了王引與歸亞蕾外，全為台灣中國影壇的成名影星。

小生趙雷，廿一晚曾從前往東方賭地卡羅的澳門，有人問他是否去賭狗，他說並不是為賭狗，祇是赴澳門接大女兒回港同度聖誕，他的女兒是在澳門一間教會學校唸書，前幾一天便已與女兒返港度聖誕。

趙雷原定二十日再度赴台參加「西施」拍片工作，但因佈景搭建未完成，所以又告延期前往，他說，據所知他的赴台入境證已經寄來國聯公司，至於赴台日期尚未定，因還要等待台灣國聯的來信才可決定行期，看情形必須過了聖誕節，他在「西施」片中祇演十日戲，是拍攝禹王廟的內外景鏡頭。

據台北傳來消息：國聯台製合作「西施」片中的禹王廟及城堡外景，已在宿迎搭建完成，該片的落難吳帝趙雷，將於本月卅日由港赴台參加拍片工作，到台灣寶島過新年。

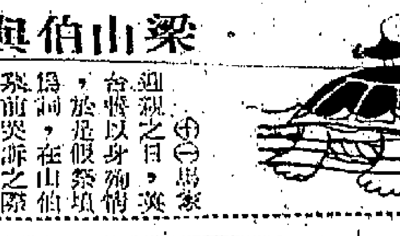
另一消息說：性感女星李湄，且國語片市場擴廣而實惠女星李湄，將於廿七日前往台灣，應邀參加國聯公司兩部新片「黃絲花」及「鳳凰三俠」的拍片工作。消息報導她在「黃絲花」片中飾演羅教授太太一角色，至於在「鳳凰三俠」片中，她是飾演寶禧夫人一角，雖然這角色的戲並不多，但戲味濃厚，故事中她和隋文帝與隋煬帝父子間的一段三角戀情，就够李湄大顯身手了。恰好，許多獨立影片製片，都找她合作，由於國聯機構宣公司邀請她，邀請獨立製片，而的電懋公司，又計劃……

拍攝國語片現正積極進行籌備工作。據趙雷說：目前已在編寫中的劇本有三四部之多，這都是民間故事，該公司籌拍的第一部國語片大多數為一齣「隋王下江南」，至於他太太石英，自然是恢復拍片工作，而且在籌拍的幾部新片中，有一部是由她主演，其餘的新片要邀請電懋明星合作演出，但新片的拍攝工作，必須他從台灣拍完「西施」返港後，且要在農曆新年過後才可開工。

導演秦劍爲邵氏編導，已簽訂了長期拍片合同後，許多人都關心秦劍與林翠兩夫婦。不久前創設的影藝公司，今後是否再繼續拍片，據秦劍的得力助手謝剛表示，該公司絕不會因老細（秦劍）已和邵氏簽了長期拍片合同而停止拍片，保證仍繼續攝製新片，發展此一獨立製片事業。

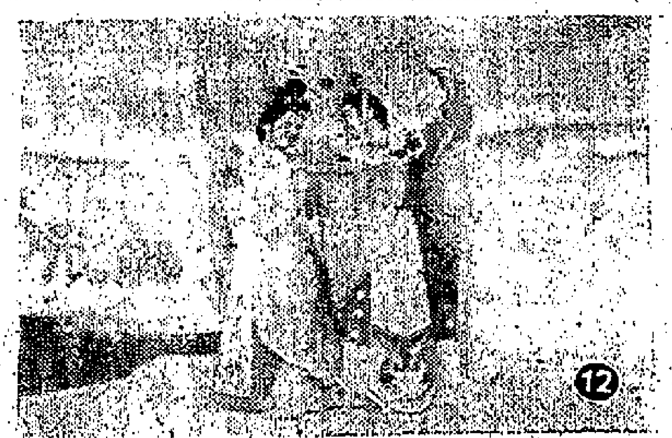
影藝已拍攝完成的第一部新片「蝴蝶女偵探」，最後的配音剪接及沖印工作亦已大功告成，現正在戲院檔期中，可能在舊曆元宵佳節推出獻映，在該片上映前將會先行試映招待新聞界人士參觀。至於該公司今後何時繼續開拍新片問題，他剛則表示現正有兩部新片劇本在籌備編寫中，不過老細之意不能容先透露片名，以防萬一。（完）

梁山伯與祝英台



（十一）馬家迎親之日，英台誓以身殉情，於是假祭墳爲詞，在山伯墳前哭訴之際，墓石忽然裂開，英台急縱身跳入墳中。

（十二）從此世間傳說，此一雙以死反抗封建婚姻的痴情男女，死後化爲一雙彩蝶，形影不離，應該天堂永相廝守了！（完）



⑫

⑪

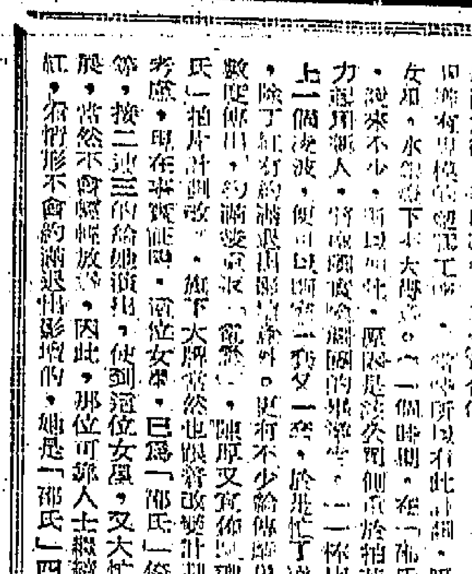
血濺牡丹紅

（十一）第二天，佩雲率領一群俠兵搬運服裝箱入帥府，幾經艱險，克强果得混入，俠機與佩華晤面，互談別後，並告以任務。佩華毅然答應相助。佩華遂與佩雲合作盜得軍機密件，拍了照片，但撤退時，佩雲行動不慎，被曹霖及隊少齋發覺追捕。

（十二）克强以菲林在佩雲手裡，祇得與佩華挺身掩護，讓佩雲逃走，因而與佩華被執。曹霖痛恨佩華背叛，竟然在她面前槍殺克强，佩華悲憤如狂，突從衛兵腰間奪得手槍，狠命抽射曹霖，一代惡魔，終飲彈而死！佩華也在爪牙們的亂槍下重傷，她爬到克强面前，相擁而逝。（完）

⑪

⑫



影劇拾綴

江紫棍

丁紅在台大受歡迎 雪艷梅下月作新娘

丁紅在台灣大受歡迎，近日來曾有不少報導，據另一可靠人士所傳柴楓，丁紅這次赴台，攜帶衣物不少外，還購有不少禮物，送往該地友好，而為丁紅有關一切人士聯絡容易，早在離港前半月，便託人在台物色一位女秘書，當時應徵者數之不盡，最後給錄用的那位小姐，不但是精通多國語言，更且是丁紅的忠實影迷，因此，丁紅抵達台灣後，一切交際應酬等等，均極方便。目前丁紅正為「山賊」一片外景而忙，此外，還參加新林錄——杜蝶、關山、陶秦等來台拍「蝶與……」一片。據說以上幾位約在這幾天便離港赴台，爭取時間拍攝，所以爭取時間拍攝，那是丁紅在人前表示不論如何，一定要回來香港渡除夕，來完成的外景，以了過新年，才可返台。

丁紅而今已成爲「邵氏」的人選，……「邵氏」四小旦是誰？相信柴楓不用多說，讀者也知是丁紅、杜娟、范麗、丁寧。杜娟婚後繼續拍片，雖然仍是獨當一面的當女主角，但機會不大，更且她要應有兆，更難發展，丁寧作了別家媳婦後，對拍片感趣當然大減。最不得意的是范麗幾經波折，到頭來仍是重重失意，前幾天，天星小輪上，紫楓會和她相遇，本想上前，細問近況，但見她身旁有友，避免打擾，於是欲問無從，雖然如此，據她的友好，昨日告知紫楓，范麗雖然在電影圈中，總是浮沉，但並不因此而灰心，她仍然找緊機會，希望能够可以再顯身手的，將來，范麗演技，本來不俗，花旦人林缺乏的今天，本應倚重，然而……她的運氣不如人，奈何！

粵劇花旦雪艷梅，自月前由美歸來後不久，紫楓便會報導，這位紫師姐，紅鸞星動，當時，曾有人認爲言之過早，更且雪艷梅也曾在人前表示，認爲紫楓所言，並不可靠，據她當時表示：「這件事，我自己也不大清楚。」

現在終於有事實證明，紫楓報導，並不是憑空亂猜了，百份之百可靠消息傳來，這位「青春艷旦」，自從歸來後，便密鑼緊鼓的籌婚等，先後在天文台道，及渡船街之文英樓購得兩層新厦，現文英樓租與別人，天文台道那層新居，準備婚後自用，昨日紫楓在現宮喝下午茶，據她父親在人前透露：「艷梅決定下月十三日舉行婚禮，屆時便在現宮擺宴親友及伶影界。」據說這兩數十席，並且刻已定妥，本月廿八日即爲納采之期。消息是她父親透露，當然沒有半點虛假，而據紫楓所知，艷梅的準夫婿，是英麗華酒樓的高級職員，和艷梅相識日子不短。正式是青梅竹馬，戀愛多年，彼此思想一致，興趣相同，說來眞是天作之合。相信艷梅不會再否認婚訊了吧！

順道一提，「電懋」新片「危險人物」，準備另改戲名，因此該片考慮，現在率實施，這位女將，已爲「邵氏」倚爪，時裝片、古裝片等，接二連三的給她演出，使到這位女星，又大忙起來，能够有機會發展，當然不會輕輕放過，因此，那位可靠人士繼續宣告，扶搖直上的丁紅，相信形不會約滿退出影壇的，她是「邵氏」四小旦中，最紫迎的一……決定押後開拍，所以如此，原因是最高當局認爲，這個戲劇實有些那個，而這套劇本，適巧是當時倍曾瓊初由星來港，接管「電懋」，究以此戲劇標出，似乎欲外有諍，於是，決定從新考慮，戲劇問題。據所知，該片是由秦秋楓執導、喬宏、雷光、莫愁等主演的。

平西誌 HOW THE WEST WAS WON

METRO-GOLDWYN-MAYER and CINERAMA present

明星之多，多於天上之星！

陣容之强，動作之多，敢誇空前，絕後獨步影壇！

利舞台·樂宮·榮獲影權·下期獻映

美高梅公司三機立體公司聯合攝製 美艷七彩全景大鉅幕！

占士史釗活 格力哥利柏 亨利方達 尊榮 李察威麥 德琵雷諾 卡露貝嘉 佐治畢柏 李谷 嘉露蓮鍾絲 卡路馬登 羅拔披士頓 伊拉和勒 十三位天皇巨星領銜

十一位首席紅星助陣

全部担任要角·并非客串演出

WINNER OF 3 ACADEMY AWARDS

麗都·大華

後天隆重獻映

尋母遇仙記

LITTLE PRINCE AND THE EIGHT-HEADED DRAGON

一年一度最佳長篇卡通片

魔幻七彩奇異鏡頭

老少咸宜 兒童恩物 新年行樂 捨我其誰

稀世珍品 神奇上影 片壇奇葩

東城

明天獻映 基萊馬遜主演 特務一一七 O.S.S. 117

最後今天

東方·百樂門·快樂·麗斯

碧血金沙

萬世英雄

特務龍虎榜

風雲龍虎

十二欄杆 十二金釵

明天獻映 視聽之娛 聲色之美

珠璣七彩古裝歌唱巨片

任劍輝 梁醒波 南紅 珠璣

麗都

徇衆要求今日起重映兩天

鍾哥羅馥 巨星最佳傑作

四十斧 STRAIT-JACKET JOAN CRAWFORD

斧光血影，色即是凶！

丹娜碧嘉

有胆者來！

英京 天之嬌女 浴血邊城

永華 德州四傑 4 FOR TEXAS

寶石 生神仙

新華·豪華

驚人發現秘密武器：地震炸彈首次出現銀幕！

迎接新年巨片

六三二敢死隊

如刊登本報廣告者請撥電話：七三〇一〇八接洽

利舞台·樂宮 今天四場 謝利路易 荒唐大明星 THE PATSY 下期 平西誌

新華·豪華 今天續映 八大俠盜 ROBIN AND THE 7 HOODS 迎接新年巨片 地震炸彈 六三二敢死隊

大華·麗都 四十斧 密碼一一四

樂聲·新聲 請速看！倩女幽魂 玉樓春夢

娛樂·荷李活 日日過萬 第二週映 BECKET

倫敦·百老匯·國賓 今天請早 李麗華·尤敏 梁山伯與祝英台

皇后·麗聲·皇都 今天四場 白鯨戰海盜 下期 月球探險記

港九首輪影院聯合廣告

大儒葉德輝軼事

流仙

晚清大儒葉德輝先生，有異表，唇翻齒露，鼻孔掀天，目近視，口能容拳。及長患痘，滿面鐵麻，人遂呼爲葉大麻子。

晚清大儒葉先生德輝，字煥彬，湖南長沙縣人，其先原籍江蘇洞庭西山人氏。明末避難來湘，在坡子街世營染業，獲利甚豐，陸續購置該街房產過半，有葉半街之稱。

先生生有異表，唇翻齒露，鼻孔掀天，目近視，口能容拳。及長患痘，滿面鐵麻，人遂呼爲葉大麻子，先生不以爲侮。爲人滑稽突梯，[illegible]人又恭稱爲葉先生或葉吏部，亦不以爲榮。[illegible]

市木官紳以爲時下名士，成爲一時風氣。時有花旦小容者，風流嫵媚，[illegible]故。先生不假思索，援筆立書「裘想衣裳」四字，滿座歎呼「雲想衣裳花想容」也。恰切恰當，天衣無縫，誠一時之佳話也。

先生天挺聰明，詼諧百出，嬉笑怒罵皆文章。民元黃克強先生衣錦還鄉，有倡改坡子街爲黃興街者，經省商會協會，改建牌坊，行將動工矣。忽該街街坊反對，請先生出面阻止之——坡子街爲長沙繁盛商業之區，葉氏占有半邊街之產業，亦即先生發祥之地——先生笑謂：「黃公功在國家，今以一街名紀之，實不爲過；何況於我街亦與有榮焉，豈有反對之理！」其實先生何嘗有求之不得者？祇以爲情勢所迫，勢難中止，加以與黃私交深摯，在道義上亦不便阻撓。忽一轉念黃公之偉大，其志豈在一區區之街名而已，亦未可知。乃爲遊戲文章，命題：「坡子街改黃興街記」。文曰：「黃興有街兮，鷄公有坡，烏龜有塘（均長沙地名），而黃興有街焉。……」（據稱未到）黃公閱之，於是轟轟烈烈哄動一時之坡子街改黃興街，寂然無聞矣。黃公之胸宇固屬偉大，而先生之文章亦超入化境矣。（上）

吃的自由

杜東西集　南臺

「民以食爲天」，食是人民基本的權利，是自由的起碼條件，是政治開明宗義的措施，也是人類社會的第一個問題。

在香港，有吃的自由，且看五步一樓，十步一館，食品商店之多，食物種類之繁，可謂「於斯爲盛」，不就是吃的自由嗎？

在吃的自由之下，香港人大可以早上上茶樓，吃早點，早晨吃粥之後，還可飲中午茶，飲下午茶，要中有中，要西有西，近年來，更是要南有南，要北有北，晚飯吃過後，半夜更可以吃其「消夜」。一天要吃多少次，吃些什麼，誰也不會干涉（除了吃狗肉）。

有道「民以食爲天」，食是人民基本的權利，是自由的起碼條件，是政治開明宗義的措施，也是人類社會的第一個問題。

一般談吃的問題，例如孔子說的「足食」，孟子說的「不飢」，尚止於「有」的限度，但以前時「食在廣州」的一句話，和現時香港食的情形，比一般營養需要爲高一級。例如「秋風起矣，三蛇肥矣」，「冬至已屆，進補及時」，吃蛇，吃果子狸，吃羊，那些，都是「進補」也者，香港人對於吃，如參、茸、鮑、翅、燕窩、北菇、[illegible]之類，有所謂「鹿杞子」、「當歸」、酒、多蟲草之類。這是香港人對於吃的第三個條件的一門。香港酒樓大廚師，月薪千多元，就因爲要應付上述的第二個條件。此外，還有一個附帶條件——吃的用具。例如吃的用具，菜的款式，都得講究。於是一項，不但重視香港一些酒樓，對於用具和菜的款式，儘量地藝術化呢。

所以，我說香港有「吃的自由」，就因爲它具備這三種條件，特別注重於第二第三個條件。

話說回來，香港的師承，來自「食在廣州」的廣州。十五年前的廣州，對於吃的問題，也如今日香港的「於斯爲盛」的。所以「食在廣州」這句話，已爲南北中外所承認，但也許「物極必反，盛極必衰」吧，十五年來的廣州，吃的問題，卻第一個條件也有問題，於是這「吃的自由」的光榮地位，祇好讓給香港了。

說來，僅僅「有」是不夠的。我以爲「食」這個問題有三個條件：有、好、營養豐富。「有」祇是第一個條件，有了第一個條件，不致飢餓，但仍然未能「滿足食的要求的」地步。因爲人是要求一步講究營養，有益身體，因爲糖類澱粉是「有」，肥甘也是「有」，而這還不夠，進一步解決，也才算得是進到吃的自由。

晚近有所謂烹調術，營養學，是對於吃這問題的進步。在香港，我們可以見到不少「食經」之類的寫作，在女校的家政科上，也有烹調的一科，於是第二個條件「好」，「好」「有」和「好」兩個條件是辦不到的，於是又有第三個條件。即於食品之中，摻入所謂補氣、補血、補腎、補腦等等藥物之中也講求調美味，而且食不止爲了飽，而且爲了享受。到了「好」，才算是吃的問題的三個條件具備。

今逆交響曲

安之

老婆子突然氣急起來，說道：「天哪！這不是命嘛！」

老頭子把信再看了一遍，走到老婆的旁邊坐下，說道：「照阿蓮這個意思，似乎還想替顧家守節呢！」

「這是什麼話！」老婆子急得跳起來，「我們的女兒還沒有嫁給他呀！」

「看來好像還是阿蓮自己的意思。」

「是她的意思也好，不是她的意思也好，我是不許她這樣的——又不是二十年前的老夫妻，怎麼談得上守節！」

「真麻煩，」老頭子嘆息着說：「早知道這樣就不該讓她這麼早訂婚的。」

「趕快寫封信給她，要她馬上回來，就說我病得快要死了就是！」

老頭子做夢想得比較周到，說道：「我看我得親自去一趟，一來看看她眼前的情形如何，二來勸她打消這個念頭。」

「叫她回來，女孩子不讀書又有甚麼要緊！」

「她遇到這樣的事，怎麼肯回家來？」

「不回來也得回來——要不然我要進城去了！」

「你不可這樣啊，現在我們祇好規勸她，不可激她。」

老婆子想到傷心處，忽然哭了起來，說道：「我道她會順順利利，萬想不到——」

「你不要哭啊，哭又有什麼用！我們現在應該商量商量，看看有什麼辦法沒有。」

老婆子一揮手，說道：「你快到城裡去，把她帶回家來！」

「我看我也的確需要去一趟，不知道她現在怎樣了。」

「趕快去，不要耽擱時間，你今天趕可以趕到城裡。」

柳于蕃在年輕的時候去過城裡，到現在已三十多年了。那時間進城坐木船，要好幾天才到；現在坐的是火車，祇要半天時間就可以了。他急急忙忙準備起來，老婆翻箱倒篋替他找新衣服。一個小時以後，轎夫叫來了。柳于蕃穿得整整齊齊上了轎，把四周的鄰居都弄得莫明其妙。柳太太擦着眼淚，在門口囑咐道：「你一定要叫她回來，就說我生重病要她來送終好了！」

老頭子沒應聲，坐在轎上理自己的衣角。四周的鄰居突然看見柳于蕃要出遠門，都跑來打聽消息。柳太太認爲這是件不光采的事，一味的遮蓋着，說是丈夫這次到城裡去，祇是應朋友的邀約去玩幾天而已。但鄰居都不很相信這些話，因爲柳于蕃是個很怕出門的人，不可能應朋友的邀請而出遠門的。

柳于蕃來到城裏，天早就黑了，便先在一家旅館裡就擱下來。這間旅館就是他在三十五年前住過的那一間，雖然陳舊無比，倒是有一種安全的感覺。開好房間，他向茶房打聽尋找女兒的方法，茶房一一告訴了他。因爲時間已經不早，學校應該早就關門，他祇得在街上吃些夜點心，回旅館過一晚，以便第二天一早就去找女兒。（五四）

人性測驗六題

人性的小測驗。這是個瞭解人性的小測驗。如果你參加一個宴會，你可以提出來問問你的餐友，全席的客人相信很有興趣的參加這個測驗，這些問題看起來很好笑，但卻很有意義哩！

(一)假如你能選擇一個地方以終餘年，你願在何處？

若你的答案就是現在的住處，那麼你的生活可能過得很滿意，而且充滿了興趣。若你是選擇一處遙遠的地方，則你富於幻想。若你猶豫地不能指出一個地方，則你極可能有強不穩定的性格，而缺乏對某種事物的忠誠。

(二)假若你把過去的一切都丟掉了，你怎麼辦？

若有人願從頭做起，創造一番新事業，則其早年的成功必是依靠自己的努力。如果你希望獲得一個小小的可以飽腹的工作，那麼你較有理性，但沒有多大勁兒。如果你跳樓自殺，你便是自殺缺之內在個性。

(三)如果你祇有廿四個小時可活，你準備做甚麼？

(四)如果你身陷火窟之中，而祇能帶一件物品出來的話，那你拿甚麼東西（假如你家人都很安全）？

如果你是拿一件衣服來遮掩你的身體，則你是個謹慎而帶有濃厚的保守氣質的人；如果你想帶出一件有價值的東西，則你比較重視財物；若是拿走一件有紀念價值的物品，你或許是一個帶有浪漫色彩的人。若你抓起你的行李袋、衣料袋或是裝有金銀細軟的手提袋，[illegible]

(五)假若你陷入於[illegible]之中，你若有力不借助外力而自己設法跳出，這個人大致必有絕對的自信，而各方面你都得心應手，並且生活得最爲[illegible]

(六)在你過去的日子中，你希望再過那一年？

對於這個問題，你所選擇的那一年，大致表示在那段期間，[illegible]時代，則此人的感情常抱着責任以保護自己。[illegible]則你必定還沒有完全成熟，[illegible]人，並且是個沒有擔負責任心的人。（阿蓮）

半靜寂地帶

丹尼

參觀工業展覽會的已超過一百萬人，預料本屆參觀人數將超過一百五十萬人。每人平均入場券收入，就有三十萬元，的確「大有可觀」了。

×

大會堂「淸德公開講座」，舉行「應否廢除死刑？」辯論，表決結果，以一票之差，反對廢除死刑者獲勝。

生死之間，本來就是一件間不容髮的事。

×

倫敦女星相家，預測明年將是一個可怕的年頭，因爲星球的分佈形式奇詭，英國和美國都有不景氣情況出現。

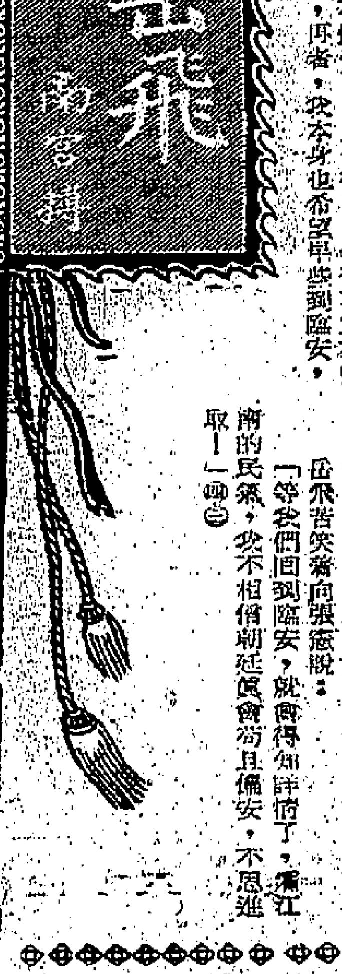
根據中國傳統說法，明年是「蛇年」，也許是一個「可怕的年頭」吧？

×

星洲南小姐，因中彩票兌獎遊覽港菲，但不慣乘船，結果在浪中度船上熬過的聖誕節。

在「曲浪」中度過聖誕節的人，實在太多了。

到建康



於是，守候在碼頭上的群衆，看到岳元帥了，他們發出歡呼，岳飛已到了席棚的入口處，聞聲，停止前進，側轉身來，揚手向群衆招呼。

「岳元帥，打回老家去！」

「岳元帥，你爲甚麼回來？」

這些呼聲使岳飛感到意外，他原以爲江平的群衆是由地方官發動來的，如今，聽到喊聲，明這與官府無關的了，於是，他再向群衆致意。

「岳元帥，收復失地！」

「岳元帥，還我河山！」

「岳元帥，你爲甚麼回來？」

「收復失地」與「還我河山」是岳飛平時講過許多次的話，現在人們喊叫，似乎具有質問的意味，這使岳飛覺得有交代一下的必要。於是，他大聲說：

「諸位父老兄弟，岳飛奉皇帝詔命回臨安，我將向皇帝請命，立刻回北方，率兵殺賊！」

於是，群衆發出歡呼。地方官似乎很怕群衆的歡呼聲，他們力邀岳飛入內。

在席棚中，岳飛爽快地飲了地方官敬酒。接着，建康府尹拱手問：

「少保公計劃在建康耽擱幾天？」

「我想不停留了，奉命徵召，似乎不宜在中途多作逗留，再者，我本身也希望早些到臨安，向朝廷覆命，希望不久之後我能重到建康，過江返前方殺敵！」

「戰，戰！」建康府尹毫無表情地說：「今仗，少保公是否能在建康留一夜？」

「我祇帶了九匹馬渡江，急上命我順路回臨安，我希望在建康借用驛馬和營馬，如果今天來得及，我就今天啓程！」

「我一共帶了四十人過江。」

「那樣，我們祇屈留在建康住一夜了。」

如此，岳飛不得已而在建康城停歇一夜。這是他回到安全的後方過第一個夜，住在設備豪華的賓館中，可是，這一夜在岳飛的心中產生一些不平安，建康百姓從黃昏時起就在賓館的外圍巡邏，要求岳元帥進兵殺賊，百姓們對岳飛的回來，有疑慮的意味，這使他難過，但他無法解釋。

同時，張憲又告訴了一些後方的傳說：朝廷割地請和，所有主戰的將軍們，均將被撤……

岳飛苦笑着向張憲說：

「等我們回到臨安，就會得知詳情了，嗯，浙江的民氣，多不相信朝廷眞會苟且偏安，不思進取！」（四六）

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第十四回：大漢奸雄師告急　雞林孤浩劫強黎擁主

多爾袞不料在陽溝以翻了船，整頓一下隊伍，再度發動猛烈攻勢，這次城上的守勢也變了，等到清軍攻到城下，由城垛口推出木製的四方長桶，到了清軍頭上忽然炸開，原來是一筒筒的火藥。這一次出其不意把清軍炸傷了，皮開肉綻，肢體橫飛，哭聲、喊聲、呻吟聲混成一片。多爾袞一看大事不好，趕快傳令收兵。下來檢點人數，傷亡過千。

多爾袞此時知道問題並不簡單，當時召集左右商議攻城之策。老侍衛阿倫說道：「這次高陽守城的將士，決非凡人，他這一套方法，有類於當年袁崇煥守寧遠，我那次隨先帝攻寧遠，就是敗於袁崇煥的紅衣大礮和這種火藥車，幸而高陽城內尚沒有紅衣大礮，不然可就更不堪設想。」

一句話提醒了多爾袞，用手拍幾下腦袋，說道：「是我忘了，高陽是孫承宗的故鄉，此老雖遭罷黜，尚在人世，這次我軍進攻高陽，他一定起而指揮守城，怪不得守城如此鎮定。過去在關內外吃了他的大虧，二貝勒阿敏就因爲被孫老頭子擊敗，失去永平四城，以致革職辦罪，含恨而死，我不料又遇到他，非多加小心不可。」

阿巴泰說道：「我大軍攻彈丸小城不下，實於國威有損，目前若打算攻，就要趕快攻下，否則馬上就要撤圍而走，免得頓兵堅城之下，爲敵所乘。」

多爾袞又召岳託商議，岳託說道：「我大軍此次入關，戰勝攻取，無堅不摧，所有大小城池，明軍無敢攖守者，此次若攻高陽不下，撤兵而去，各城必將聞風效尤，紛起抵抗，以後麻煩就多了，因此我主張必攻下高陽，挫明人之氣。」

多爾袞說道：「我並非無意攻下高陽，不過一個多日攻戰下，也實在不值。何况能否攻下，尚未可知。」

阿倫看見多爾袞，豪格叔侄之間發生爭執，頗爲不安，他知道兩人一向有心病，過去就爲太宗皇帝爭位，多爾袞是皇太極之弟，豪格是皇太極長子，可能是未來的大清皇帝，多爾袞是叔非，一向地位不高，務爾哈赤死後，由太極繼位，雖然是皇太極之兄，年齡較多爾袞，豪格都大十歲，但一向地位不高，務爾哈赤死後，已經滿腹宛氣，又未能分得一旗，阿巴泰地位仍未改善，阿巴泰不能平，曾發過一次牢騷，結果被削爵罰銀，從此阿巴泰十分頹喪，過去不敢開口，自太極死後，代善，多爾袞、多鐸皆封爲親王，阿濟格封郡王，阿巴泰封爲多羅貝勒，地位還是落得多。

此次多爾袞受命出征，阿巴泰同豪格發生爭執，阿巴泰必出面調處，只有此次攻城與不攻城兩個問題，堅求不出折衷辦法，阿巴泰怕自己一出主意就與阿濟格，阿倫看見勢成僵局，當時靈機一動，說道：「我到有個辦法，王爺不妨試試。[illegible]

情竇初開

丘名

「一啊！」修培蔡突然轉變語氣道：「想不到你對京劇也如此熟悉。」

「嗯！」何啓明微帶抱憾地說：「京劇、歌曲我都愛好，祇是一無所能。」他沉思了一會，突然又轉回話題問：「培蔡，妳認爲妳父親的那些話對嗎？」

「嗯，當然是不對囉！」

「培蔡，妳確是一個了不起的女孩子。我真痛恨那些祇知個人享受，不問國家安危的人們。」隔了一個時間，他忽然問：「培蔡，我們警衛人員並不出發打仗呀，他老人家爲什麼不願叫妳嫁給我們呢？」

「唉！我們談別的吧！」修培蔡微帶顧慮地瞄了他一眼：「啓明，……」

「不，妳得告訴我，他老人家對我們一定也……」

「可是我說出來，會使你生氣，這又何苦呢——我們還是談談別的吧。」

「不！我要妳說，妳快說呀！」

「好，我說，我說——」修培蔡偷偷的瞥他一眼，然後說：「據父親說：警衛人員，由於本身的職務是日夜在戒備的生活狀態下，無意中，便養成一套粗暴的性格，」修培蔡接着說下去：「因此，如果做了他們的太太，哼！」聽到此，何啓明愕然張大了口，修培蔡即又接說下去：「就非得格外小心、謹愼不可，否則，倘若弄出什麼一差半錯，就很可能被他們當做犯人——加以懲罰了。」

「不，不！」何啓明忙搖着頭：「不能一概而論，那怎能一概而論呢？」（四〇）

恩怨今宵

姬莉絲汀原著　甫汀譯

她知道我是反對她去找李察克的，[illegible]那一晚愛情的晚會，她便靜靜地搭火車離開英倫到馬連市去了。當我追趕她的行蹤時，我是曾搭下一班火車，不過，她的去意是堅決的，我發覺我已無能爲力了，我祇在旅途的酒店停留一宵[illegible]

在次日的晚報，[illegible]才舒了一口氣，不過，我依然是不放心的，因爲她並不會和我會面。

所以，我就急於想見你了。當你們去看那屍體時，死者實在太像李察克的了，而且李察克的外衣——那是我所認識的。而我，更明白放在屍旁的玻璃瓶和那把刀子，因爲它是贋品，會留下指紋了，於是，我想，刀柄上當然留有你的紀念品，我想，我就裝作暈倒，這大約便是你去找水，而我也就能乘機把它撿走了。

我當時對你說是住在非力酒店，其實，我已立刻返回巴拉斯，乘搭返回英國去了。那刀子我靜靜地把它丟到大海裏去的。

後來，我把經過告訴她，她注視着我大笑起來，還滿滴着淚影的笑聲，是令人恐懼的，我就心中明白，她內心是害怕的，她便接到亞歐歌舞團立刻演出的合約了。

之後，我在舞台上看到你和你朋友了，我知道你們在追蹤着我們了，而我更就心寒，恐怕你們心目中的嫌疑人不是她而是我，甚至，你們會以爲我就是[illegible]

我希望你能原諒我，我現在心緒太不寧了，我十分恐怕！我願你知道你會替我洗脫的，但你能否替她洗刷呢？也許，她再不能和我見面了，再者，假若丁麥夫，都是她的藝名，她真正的名字是史美萊，是我的孿生姊妹。——我自然要說出一切的[illegible]

百感交集，身心俱疲，書不盡意！即祝

佳好。

史美莉上　×月×日

但信很長，字又寫得非常潦草，因之我十二分吃力才能夠把它看完。

當我看完後，我便把信交給余樹德，這是一個最新而且最重要的發現，當然，對我，對雷德克都會有好影響的。（一〇〇）

今日播音節目

香港電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

商業第一台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

商業第二台

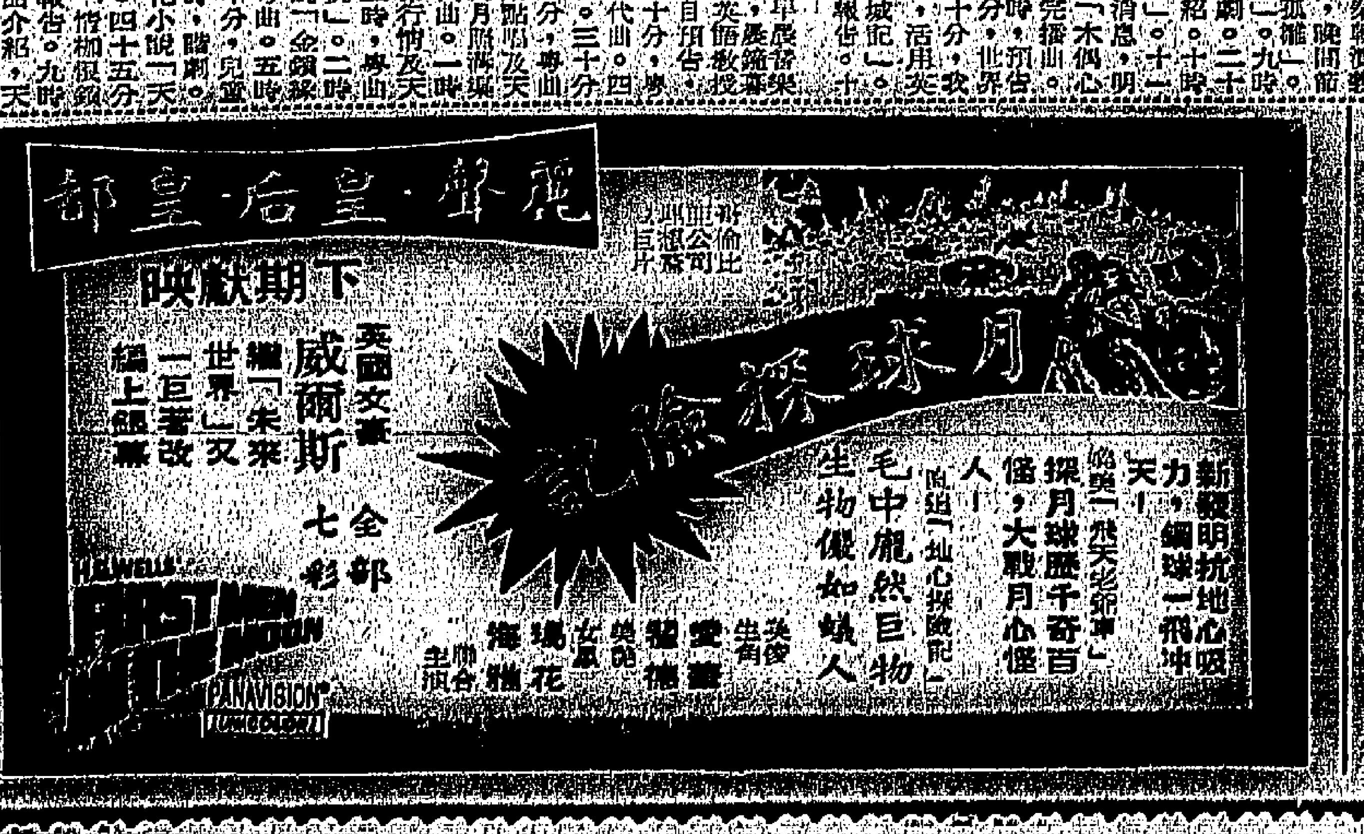
[illegible]

綠郵電台

[illegible]

中文電視

[illegible]



尚有戲院刊第十頁

各地通訊

星警方破獲綁票匪窟 當場拘獲九要犯
涉嫌與黃桂楠邵維銘案有關 部份餘黨與主腦人尚未落網

【本報新加坡廿八日航訊】新加坡綁匪調查局特別偵查組，並日採取全面性行動搜捕綁匪黨以來，除一舉搗毀破獲兩處匪窟肉票之秘窟外，並已拘獲九名有關重要嫌犯，刻仍在刑事法令下遭扣，以待更進一步請問，迨調查工作完畢後，均將在法庭提控綁票罪名。

警方展開追剿綁匪黨組織之行動中，雖已獲得預期之收效，惟仍未達到全面性之「戰果」，目前仍有三四名餘黨份子包括主腦人物尚未落網，惟警方經已查明彼等身份形貌，對提案歸案深具信心，刻下偵緝工作仍在積極展開中。

上述遭拘扣之九名綁匪黨嫌犯，其中兩人係兄弟，該兩人之另一弟兄即爲綁匪黨主腦人物，其人係潮籍，已婚，年約卅八歲，過去係菜公司之股東，警方相信其擁有兩支左輪手鎗，迄昨仍未落網，但爲警方正晝夜進行搜緝中。

警方相信上述遭捕之綁匪黨嫌犯，均與綁架案件黃桂楠及邵氏機構總經理邵維銘，以及其他各綁票案有關，警方刻在搜集人證物證，此項工作已將告一段落，各嫌犯即將依法提控於法庭。

自展開追剿綁匪黨行動以來，警方拘捕之綁匪嫌犯曾一度達至卅名之衆，其中包括上述兩匪要嫌犯之妻及其嫂（即綁匪黨主腦人物之妻），以及另三名有關嫌犯之妻，各經嚴密詢問後，已獲釋放，刻下遭扣者僅有九名，警方認爲各人均係與黃邵兩案有關之綁匪。

警方經已發現之兩處匪窟，相信係被用爲匿藏肉票之地點。其一係在勿洛附近實巴依士尋士路兩間別墅側旁之一座洋房，乃係綁架案黃桂楠之處，其二則在後港實巴實龍岡路四里一須久之蘇鴨吳厘路之一座洋房，邵維銘即被幽禁在此，邵君曾在警方人員陪同下前往探察辨認。

據外傳黃桂楠及邵維銘之獲釋，其家屬曾付一筆龐大數額贖金，黃氏贖金四十萬元，邵君爲廿五萬元，警方對此傳說正調查中。

江西湖南兩省中共 全力搜刮野生植物
連婦女兒童亦被迫上山採集

【本報訊】綜合中共「江西日報」與「新湘南報」消息：中共正在這兩個省份內，驅使群衆向「山林湖泊索取財富」，把一切有用的野生植物全部搜刮到手。

「江西日報」說：江西省上饒地區廣大山區和沿江濱湖地區各「人民公社」的「生產隊」，已安排勞力，上山下水，力爭把一切能吃、能穿、能用的野生植物全部收回來，以增加中共搜刮的收入。據說，上饒地區三面環山，一面臨水，有廣濶的山地和湖濶，野生資源極爲豐富。山區橡子、楮子、烏柏子、金櫻子、葛藤、山楂、山棉皮、土茯苓、山茶子等正是成熟的時候，沿江濱湖地區的湖藕、菱角等水生植物的收穫季節，正是秋收大忙已過的空隙，今年，各地抓緊時機，廣泛發動輔助勞力，適當搭配一部份強壯勞力，大力採摘各種野生植物。「江西日報」又說：各地在這一活動中，加強了勞動力安排，建立各種責任制，提高了採收效率。例如：餘幹縣「路畔公社」以「生產隊」爲單位，組織婦女、兒童和輔助勞力，由「婦女隊長」帶領，上山大採各種野生植物，已經採摘的七千多斤橡子等，全部賣給了「供銷社」，增加收入二千多元僞幣。版畈鄉的玉山縣

臨湘、四股橋、永清、南沖等「公社」，由于加強了控制，組織了採摘板栗的「專業隊」，改變了往年一窩蜂到哪山果子多，就都搶着去哪山摘的混亂現象。目前已採摘板栗二十五萬多斤。

「新湖南報」說：湖南省桃源縣各「公社」的「生產隊」，發動群衆廣泛採集利用野生植物，增加了現金收入，爲明年生產準備了更多的資金。到十一月中旬，全縣各「社」「隊」採集的野生植物的產值，已達一百二十多萬元僞幣。據說，在開展這一活動之前，各「社」「隊」組織了關于要不要採集利用野生植物和由誰來採集等問題的討論。討論推動了這一活動的開展。開始時，有些「社員」（農民）認爲「山貨毛多肉少，沒搞頭」，到底有沒有搞頭？「中共縣委」總結了「一甲城公社金星大隊當頭岩生產隊」的經驗，證明採集小貨大有可爲。這個「生產隊」去年集體採集山貨工作抓得好，集體收入多，「生產隊」留了一千元之僞幣做生產費用。今年資金足，生產很主動，糧食比去年增產兩成半，副業收入逾六千多元僞幣。

據說，在進行野生植物搜刮時，各級「黨委」明確地提出要以貧農、下中農爲骨幹，利用野生植物，是組織貧農、下中農進行了討論。中認認爲：這樣做，效果很好，貧農、下中農積極性很高。「社評公社」歷年採果數約六百担，這次討論中，「公社黨委」派人和貧農、下中農「代表」到「棚城大隊」調查，又找出了野麻、五味子等十一種資源。在採集活動中，全「公社」由貧農、下中農帶頭，組織了九十四個「小組」，共四百四十個勞力，六、七天功夫就採集了一百五十担，價值三千多元僞幣。

長江流域今年多雨 越冬作物普遍不佳

【大道社訊】綜合共報消息：長江流域地區的油菜、麥子、綠肥、雜糧等越冬作物，中共正要求廣大群衆擴大進行田間管理工作。

據共報稱：今年長江流域大部份地區，越冬作物的播種面積，比去年有所增加，其中以綠肥增加得最多。據江蘇、安徽、湖南、四川等省統計，這些地區的綠肥播種面積，一般比去年增加百分之十到二十。中共又稱：長江流域越冬作物的播種質量，一般也比往年較好。四川、江蘇、安徽、江西等省大部份地區越冬作物的施肥，比去年多，整地和防治地下蟲害的工作比去年做得好，但播種面積普遍比去年大。

共報續稱：越冬作物播種期間，長江流域大部份地區連續陰雨，使秋收作物成熟期推遲，因而越冬作物開始播種的期間也推遲了。又由于今年播種期間陰雨多，部份地區田間整地粗糙，播種質量比較粗糙。先天不足，後天補救，因此，各地共幹必須組織大批勞動力加強田間管理工作，積極爲爭取越冬作物的好收成奠定基礎。

中共各級部隊 內部充滿矛盾
普遍表現不安情緒

【中央社訊】作爲毛澤東及其僞政權的主要支柱的共軍，內部充滿矛盾，尤其是各連隊所存在的問題，日趨尖銳。

據一個署名王小瑞的某連「指導員」在十二月十八日「人民日報」上說，共軍各部隊的矛盾是普遍性的，最主要的是思想攪不通。由于矛盾嚴重，有不少領導幹部對矛盾採取迴避的手法掩飾。

王說：目前各連隊，不論新、老士兵，均有不安的情緒和好逸惡勞的思想。例如：有些士兵，常藉故請假回家處理私務和探望妻子，有的千方百計到城市去蹓躂。

王又指出：「超期服役或服役將要期滿的老戰士，經常有人考慮去留問題，這也是矛盾的普遍性。但引起不安心服役的原因和問題的表現形態也是各種各樣的。例如：一九五九年入伍的戰士許宜齋，探家時沒到家裏沒有勞動力，生活困難，因而想早日復員。一九六〇年入伍的戰士趙福滔到同時入伍的同志都提拔了，自己還是個上等兵，懷疑領導不信任，因而想另找出路，還有的是家裏生活較好，想回家過舒坦日子，有的是入黨，入團問題沒有解決而悄緒不安等。」

王坦稱：「各連隊所存在的矛盾是各式各樣的。」

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

治刊處：
㊀中區利源東街十二號二樓 電話二式五四九五，式式四式叁捌
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㊃油蔴地上海街三一九號老實公司 電話八四三七三六
㊄元朗康莊市場錦富街六號仁愛診所 電話三二七六

租售 灣仔土瓜灣 高息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二三〇九五三

九龍塘紫蘭別墅 歌和老街2A號巴士總站 城市方便，郊區享受 設備豪華，即買即住 伙數簡單，售價廉宜

章記大廈 德輔道中84號 上天台兩個大單位招售

華源 章記 樓價平鄙新嘉百 優待條件期首付免 電話：237191 220952

旺鋪租售 尖沙咀柯士甸路十一號 金閣大廈 土瓜灣 公道 韓公大廈 昌興置業有限公司 香港德輔道中古帝大廈十三樓 電話：三二三九六四六一八三

住宅廉售 南洋 深水埗荔枝角道238號 四東南大單邊大 樓出售 地盤 或 花都珠寶金行 本號

現樓寫字樓租售 新樓租售 有入火紙 平樓租售 石屋平售 廠地出售

恒興建業公司 新樓出售

吉樓出售 修理皮喼 商業 鏡記

建築機器分期付款 毅成水泵機器公司 九龍洗衣街125號 電話：843624・843834

萬能角鋼

貓狗創 陶記 栗

透明線球

屋檯翁記雄 服務週到 價廉安當 請電七三一五三六

裝修油漆

上門精修

各國留學 緯安旅行社

盛信鋁質有限公司 Wilson Aluminium Ltd. 鋁質 工程 設計 裝飾 香港謝斐道114號 電話：730694

大東南搬屋部 電話

立勝搬運公司 專門搬屋 九龍

天天搬運公司 專門搬屋

安全搬屋公司 電話223438・231817

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。
仔 灣 1001 1002 1003 1008 1017 1019 1022 1026 1028 1029 1130 1131

牌金城 招介各界 裝飾家俬 依家望向 歲末節日節新而保 822647 金城製版公司

升學留學各國 聯邦公司 TEL：669064・664470

萬能角鋼 萬能角鋼 臭丸 非凡牌衣車 ZIG-ZAG 222

到府精修 百葉窗簾 萬能角鋼 大東無線電器行 月價特賣酬辦學 誠徵女友 徵求 完全免費 上海菜館 出讓 假髮 尼龍網 軟廉讓 多士平讓 橫門急讓 多士鋪讓 承頂聲明 啟事

汽車買賣 九龍汽車保養服務公司 英明車行 利興汽車有限公司 電話724348 超英車行 六四雷鳥 五九凱旋 柯士甸禧利 六二福士

招生 珠算鋼琴打字 英文會話國語 教授西餅西菜 出國唯一之捷徑 立美 數英專科 亮文 速記 口 班 美蘭裁剪女學校 留學英文進修 招生

航海三副 校夜修專文日亞東 招租 洋樓出租 鋪位招租 尖沙咀區 工廠廉租 寫字樓廉價招租 中央建業公司 招租 工廠 吉樓廉租 洋樓出租

聘請 特大長房 招請學徒 招學徒 聘請護士 請洋服人 請職員 聘請西醫 私家車 某大公司聘請女性打字兼生中電話接線 工訓練男女招廠紗豐南 聘請教師 機器技工

待聘 到府補習 遺失 遺失存摺 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 醫藥 王秀珍 婦科 禿髮 體弱蝕白 黃標腫脹丹 方佐中醫師

萬員收買 寿血 男 性 寶 頭 張丞舜 健力丸 發育粉 一次根治 狐臭 曲線 疤痕 面容 隆鼻 雙眼

蔡德芬 耳鼻喉 頭部 痛症 耳鼻喉 腦 洪冠洲 百年老大佛牌腸胃丸 彭錦棠 孕閉 郭苑貞

布朗士 尿病 羅四維婦科 多仔唔使憂 何貞德包醫 朱智卿 婦科 葉瑜 青蛙驗孕 李秀英婦科

龍虎風濕丹 唐玉霞 月事 謝秀芳 婦科 一服通 謝照光 外皮 尿病 史達年 久咳哮喘

雷一鳴 耳鼻 皮膚癬 尿病 岑子良 風濕 咳 謝仲生 尿病 李冰妍 婦科 余玉芬 婦科 免費檢驗 孕即閉 即知